PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

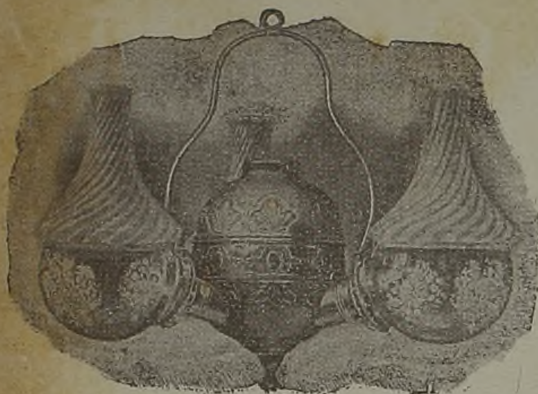
(Para niños de 6 á 80 años)

— ¿Dónde vas, Vicente?
— Donde va la gente.

LÁMPARA

ANGLE

A KEROSENE



**SIN OLOR, SIN HUMO,
SIN SOMBRA,
ESPECIAL PARA TALLERES**

Tenemos de estas lámparas desde una hasta seis luces.

BETÚN

"SHUSHINE"



**El betún
más económico y más cómodo.**

**Una lustrada de "SHUSHINE"
dura una semana.**

REGISTRADORA

"MAJESTIC"



La "MAJESTIC" es la máquina más sencilla, más sólida y más barata.

JABÓN

"MAJESTIC"



Con este jabón se puede pulir y limpiar sin trabajo.

**Para limpiar mármoles, mosaicos, baldosas, pisos, etc.
no tiene igual.**

Únicos agentes: **JUAN SHAW e HIJOS. - 860, Venezuela, 870**

Dínamos No Flicker, Enfardadoras ELI, Desgranadoras, Arados, Rastras, Motores STOVER, Automóviles FORD, Máquinas para carpintería, etc., etc.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Los medicamentos que deben emplearse para combatir la flatulencia, dependen exclusivamente de la causa que la produce.

Cuando los gases sobrevienen después de la comida, sin notable reacción dolorosa, son producidos por la insuficiencia secretoria y la atonía muscular del estómago.

Este meteorismo deberá combatirse por agentes que por una parte provoquen una rápida y abundante secreción de jugos digestivos, y por otra parte devuelvan a las fibras musculares su contractibilidad habitual. Esta doble acción será eficazmente solicitada a ciertas plantas de la familia de las umbelíferas, y particularmente al anís verde, al comino, a la angélica, al hinojo, al culantro y a la alcaravea.

La infusión de las semillas de anís verde, culantro e hinojo (doce minutos en agua hirviendo) deberá tomarse una hora después de la comida y todo lo más caliente posible. Se utilizan también las tinturas de estas diversas plantas, a dosis de 20 gotas en una taza de agua caliente azucarada.

Este tratamiento de las umbelíferas, eficaz en los flatulentos por astenia estomacal e insuficiencia de jugo gástrico, está formalmente contraindicado cuando los gases son debidos a fermentaciones ácidas de los alimentos, cuando hay una hipersecreción del ácido clorhídrico normal al mismo tiempo que una inflamación crónica, dolores y calambres en el epigastrio.

En esta clase de dispepsia, en vez de excitar la motilidad del estómago, que ya es exagerada, hay que calmar la irritación gástrica y restablecer la marcha natural de los fenómenos químicos de la digestión.

Se logrará este resultado haciendo uso de polvos absorbentes o alcalinos, tomados una o dos horas después de las comidas y bebiendo infusiones calientes de tilo o de azahar. Después de comer, se descansará lo menos una hora. Es de rigor la supresión completa del te, el café y el vino.

Además de las dos clases de meteorismo, de que acabamos de hablar, hay otra tercera de origen puramente nervioso. Se trata en este caso de fatigados, neurasténicos, personas deprimidas por los pesares o preocupaciones, dotadas de excesiva sensibilidad, muy emotivas, muy impresionables, que sin enfermedad del estómago, sienten lo mismo en ayunas que al principio, al medio o al fin de la comida, una hora o dos después un calambre en la cavidad epigástrica, seguido de fuertes bostezos, opresión y palpitaciones cardíacas.

Después de una o varias horas se producen eructos inodoros y el resto de los gases pasa al intestino. Se conoce perfectamente cuando el gas pasa por el píloro, porque cesa el malestar, aunque a veces momentáneamente, pudiendo reaparecer poco tiempo después.

Dos plantas son eficaz remedio para este mal: la manzanilla y la menta piperita. Bien conocidas son las propiedades sedativas de la primera. La infusión se hará con cinco o seis cabezas de manzanilla por taza, y se tomará bien caliente. En cuanto a la menta pueden emplearse las hojas, pero es mucho más común y eficaz servirse de la tintura o de la esencia, poniendo unas gotas en agua azucarada.



INFORMES ÚTILES

Las teclas de los pianos se limpian y blanquean con leche.

Cuando no hay betún en casa, el zumo de un limón es un excelente substituto. Unas cuantas gotas bien extendidas sobre el material, sea negro o de color, bastan para sacar un hermoso lustre.

Los ornamentos de bronce se limpian con una franela suave mojada en aceite común, después se pulimentan con un paño y se frotan finalmente con una gamuza.

Para que no se enfríen ni se agrieten las manos al tender la ropa, se humedecen bien y se frotan con un poco de almidón pulverizado.

Cuando se cuecen coles o coliflores, se pone en la olla un mendrugo de pan metido en una bolsita de muselina. Esto impide que se extienda por la casa el olor de la verdura.

Para fregar los entarimados es mejor el agua fría que el agua caliente, porque se empapa menos la madera y se seca más pronto.

El tomate crudo sirve para quitar de las manos las manchas de frutas y vegetales.

Para suavizar una brocha en la que se haya secado la pintura, se pone en vinagre hirviendo durante unos minutos y después se lava cuidadosamente con agua y jabón.

Las manchas de huevo en las mantelerías deben lavarse con agua fría antes de dar las prendas a la lavandera. Las manchas desaparecen así fácilmente, mientras que si se mojan con agua caliente se fijan y resultan muy difíciles de quitar.

Para cubrir cualquier tejado de madera, como por ejemplo el de una casilla, el de una perrera, etc., basta un papel fuerte de empaquetar, siempre que no tenga ningún agujero por donde pueda penetrar agua. Para más seguridad se dan al papel dos manos de pintura o barniz. En estas condiciones el papel sufre los efectos de la intemperie varios años, sin deteriorarse.

El hule se lava con una franela y agua caliente, y una vez seco se frota con un poco de leche caliente.

Los marcos dorados, manchados por las moscas, se limpian con clara de huevo y un pincel de pelo de camello.

Turf

Una reacción tan rápida como favorable se ha producido en el programa organizado por el Jockey Club para la reunión de mañana.

Parte de esta reacción consiste en la actuación que tendrán los jockeys que fueron indultados y que ganaron la mayoría de las pruebas en que tomaron parte en la reunión del domingo anterior.

El "clou" de dicho programa es el premio "Hipódromo Argentino", donde los rivales medirán sus fuerzas sobre 2.300 metros, con una prima de 15.000 pesos al ganador.

Para convencerse de ello, basta recorrer la lista de los campeones que han inscripto sus nombres como vencedores en otras pruebas.

Debemos lamentar, sin embargo, que algunos de nuestros mejores campeones no se hallen actualmente en condiciones de disputar este premio, pues la presencia de ellos hubiera dado mayor brillo a la carrera y hubiésemos tenido oportunidad de presenciar una lucha verdaderamente interesante.

Forman en el lote: Charley y Aldeana en yunta, Spark, Larrea, Amsterdam, César Borgia, Escarcha, Olaf, Volador, etcétera.

Los títulos de Amsterdam son indudablemente más concluyentes y sus pruebas de mayor importancia que las de sus antagonistas, y en igualdad de condiciones, es decir, a peso igual, no concederíamos a Larrea ninguna probabilidad de vencer al hijo de Pietermaritzburg.

Spark es un candidato de primer orden, y queremos decir con esto que las ocho libras de diferencia en el peso equilibran sus fuerzas, y por lo tanto, a nuestro juicio, la balanza se inclina a favor del hijo de Sargento. Consideramos que a esta altura del año, conceder 4 kilos de ventaja a un producto que ya ha revelado grandes cualidades, es una prueba bastante peligrosa, en la que en otros años han fracasado productos que demostraron más tarde gran clase y notables bondades.

Creemos, pues, que la prueba de mañana es muy complicada y severa para los pesos altos.

Entre los productos que figuran, debemos nombrar en primer término a Charley y Aldeana, la que en una carrera del premio "Los Haras" cubrió en 1' 7" 1|5 los 2.000 metros, con una "performance" que autorizan a atribuirle justamente una probabilidad en el clásico de mañana.

En cuanto a Escarcha, César Borgia, Volador, Olaf y Fisherman, no se hallan en condiciones de defender los colores de sus "écuries". Amsterdam es nuestro favorito.

En las restantes pruebas del programa, son nuestros preferidos.

1a.	carrera......	Oropel
2a.	"	Tirria
3a.	"	Gral. Campos
4a.	"	Quillay
5a.	"	Quillay
6a.	"	Protector
7a.	"	Doliman
8a.	"	Salteador

La Imperial

VICTORIA 802
ESQ. PIEDRAS

Buenos Aires — Hernández & C



Elegante vestido de terciopelo negro, exacto al figurín, a .... $ 76.—



Catálogos y Muestras GRATIS



N.º 164. **Carpetas** felpa lana, fondo astracán guarda lisa, con flecos lana y seda, colores gra te, verde y terracota.

180 x 200....	$ 32.—
180 x 250....	„ 40.—
180 x 300....	„ 48.—
180 x 350....	„ 56.—
180 x 400....	„ 64.—



Vestido fantasía, gran moda, en terciopelos finos de seda y fieco, en colores y negro, cuello blanco, a pesos .... 165.—

Alfombras

Alfombras Bruselas clase especial de una sola pieza, infinidad de colores.

Tamaños:

3 x 3 ½	$ 45.—
3 x 4....	„ 52.—
4 x 4 ½	„ 79.—

Alfombras rizado de lana, clase especial, gran variedad de dibujos, en colores claros y obscuros.

Tamaños:

2 x 3....	$ 22.—
3 x 4....	„ 38.—
4 x 4 ½.	„ 56.—
4 x 5....	„ 68.—
4 x 6....	„ 75.—

Alfombras tripe cortado, de una sola pieza, dibujos estilos persas.

Tamaños:

1.40 x 2.....	$ 12.—
1.70 x 2.50...	„ 19.—
2 x 3........	„ 28.—
2.50 x 3.50...	„ 35.—

Alfombras de tripe rizado con gran variedad de colores.

Tamaños:

2 x 3........	$ 14.—
3 x 4........	„ 24.—
4 x 5 ½.....	„ 46.—
4 x 6........	„ 49.—

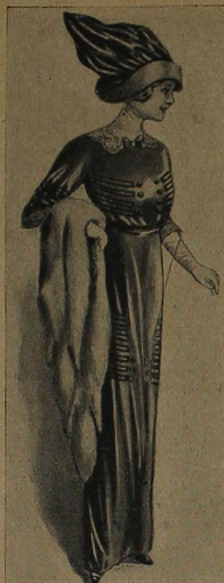


Vestido de terciopelo a yas finas, exacto al fi rín. Precio de ocasi a .... $ 55

La Imperial

VICTORIA 802
ESQ. PIEDRAS

Buenos Aires — Hernández & Cí


Elegante vestido de terciopelo negro, exacto al figurín, a .... $ 76.—

Catálogos y Muestras GRATIS


N.º 164. **Carpetas** felpa lana, fondo astracán guarda lisa, con flecos lana y seda, colores gr... te, verde y terracota.

180 x 200....	$ 32.—
180 x 250....	„ 40.—
180 x 300....	„ 48.—
180 x 350....	„ 56.—
180 x 400....	„ 64.—


Vestido fantasía, gran moda, en terciopelos finos de seda y fleco, en colores y negro, cuello blanco, a pesos .... 165.—

Alfombras

Alfombras Bruselas clase especial de una sola pieza, infinidad de colores.

Tamaños:

3 x 3 ½	$ 45.—
3 x 4....	„ 52.—
4 x 4 ½	„ 79.—

Alfombras rizado de lana, clase especial, gran variedad de dibujos, en colores claros y obscuros.

Tamaños:

2 x 3....	$ 22.—
3 x 4....	„ 38.—
4 x 4 ½.	„ 56.—
4 x 5....	„ 68.—
4 x 6....	„ 75.—

Alfombras tripe cortado, de una sola pieza, dibujos estilos persas.

Tamaños:

1.40 x 2.....	$ 12.—
1.70 x 2.50...	„ 19.—
2 x 3........	„ 28.—
2.50 x 3.50...	„ 35.—

Alfombras de tripe rizado con gran variedad de colores.

Tamaños:

2 x 3........	$ 14.—
3 x 4........	„ 24.—
4 x 5 ½.....	„ 46.—
4 x 6........	„ 49.—


Vestido de terciopelo a ...yas finas, exacto al f... rín. Precio de ocasi... a .... $ 55...


...brigo de rico astracán negro, todo forrado en seda, largo 135 ctms., a $ 90.—


Abrigo de rica felpa negra, cuello y solapa con fleco de chenile, largo 135 centímetros, a $ 130.—


Corsé Directorio, modelo última creación, en cutil de puro hilo, artículo que recomendamos por su gran duración.

Precio de ocasión, a....	$ 4.50
Mejor clase.	„ 5.50
Clase superior, a....	„ 8.50
Clase extra.	„ 9.50
En batista de hilo y seda, a	„ 14.—


Tapado de paño de color y negro, adornado con fleco de Chenille, a $ 35.—


Acolchados satín floreados de un lado y lisos del otro, gran variedad de dibujos. **Precios de réclame.**

Para una plaza..	$ 6.90
Para 1 ½ plaza	„ 8.50
Cameros	„ 10.50

Acolchados satín maravilloso, en colores lisos y floreados, confeccionados con algodón blanco cardado.

Para una plaza..	$ 14.—
Para 1 ½ plaza	„ 18.—
Cameros	„ 21.—

Acolchados raso de seda, en colores lisos, con guarda bordada, rellenos con algodón, blanco extra, tamaños completos.

Para una plaza..	$ 28.—
Cameros	„ 35.—
Especial	„ 42.—


Elegante traje tailleur, en sargas finas, marino y negro, forrado en pura seda, a .... $ 90.—


Tapado de ratina, doble faz, cuello, puños y bolsillos con escocés y flecos de lana, a..... $ 48.—



Abrigo de rico astracán negro, todo forrado en seda, largo 135 ctms., a $ 90.—



Abrigo de rica felpa negra, cuello y solapa con fleco de chenile, largo 135 centímetros, a $ 130.—



Corsé Directorio, modelo última creación, en cutil de puro hilo, artículo que recomendamos por su gran duración.

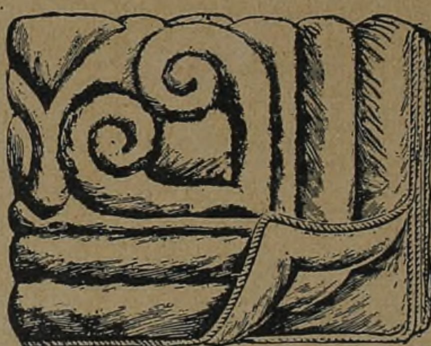
Precio de ocasión, a....	$	4.50
Mejor clase.	„	5.50
Clase superior, a....	„	8.50
Clase extra.	„	9.50
En batista de hilo y seda, a	„	14.—



Tapado de paño de color y negro, adornado con fleco de Chenille, a $ 35.—



Elegante traje tailleur, en sargas finas, marino y negro, forrado en pura seda, a .... $ 90.—



Acolchados satín floreados de un lado y lisos del otro, gran variedad de dibujos. **Precios de réclame.**

Para una plaza..	$	6.90
Para 1 ½ plaza	„	8.50
Cameros	„	10.50

Acolchados satín maravilloso, en colores lisos y floreados, confeccionados con algodón blanco cardado.

Para una plaza..	$	14.—
Para 1 ½ plaza	„	18.—
Cameros	„	21.—

Acolchados raso de seda, en colores lisos, con guarda bordada, rellenos con algodón, blanco extra, tamaños completos.

Para una plaza..	$	28.—
Cameros	„	35.—
Especial	„	42.—



Tapado de ratina, doble faz, cuello, puños y bolsillos con escocés y flecos de lana, a..... $ 48.—

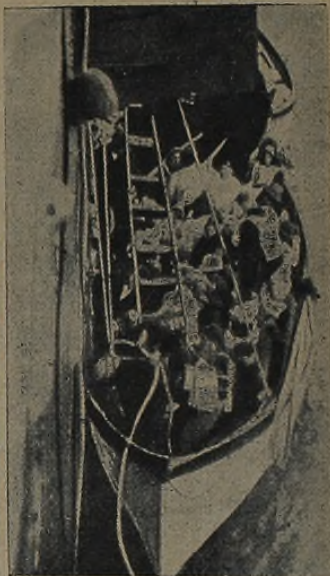
La catástrofe del Titanic



Náufragos del Titanic en un bote. Mujeres, niños y los marineros con los remos.



Un bote con 30 personas acercándose al Carpathia.



Colocando una escala para pasar de un bote al buque salvador.



Luis y Lolo Navratil, niños franceses, cuyos padres no se encontraban.



A bordo del Carpathia. Mr. Jorge A. Harder, único que se salvó de 11 recién casados, y su joven esposa, en conversación con Mrs. C. M. Hays, cuyo marido pereció.



El público en Plymouth, viendo a través de una reja el desembarco de los náufragos.



Sobrevivientes del Titanic comiendo en un galpón del puerto a su llegada a Plymouth.



Mr. Harold Bride, segundo telegrafista del Titanic. Sacado del Carpathia, con los pies helados.



Mr. Franklin, vicepresidente de la Asociación de la Marina Mercante, que consideraba al Titanic insumergible, con Mr. Bruce Ismay, director de la Whate Star, dirigiéndose a la audiencia de la comisión investigadora norteamericana.



Mr. Cottam, telegrafista del Carpathia que recibió el pedido de auxilio del Titanic.



Pasajeras del Carpathia, cosiendo ropa para las sobrevivientes del buque náufrago.



La lucha con los bandidos de París



Fuerzas de la guardia republicana haciendo fuego contra el "garage" de Fromentin, en Choisy-le-Roi, desde el cual se defendían el apache Bonnot y el anarquista Dubois.





De izquierda a derecha: 1. El teniente Fontán (x) de la guardia republicana, disponiéndose a colocar un cartucho de dinamita en el refugio de Bonnot y su cómplice. —2. Explosión del cartucho de dinamita colocado para hacer volar la casa.





De izquierda a derecha: 1. La policía protegida por colchones, intenta el asalto.—2. Agentes de policía sacando del "garage" a Bonnot, moribundo, después de la explosión.







De izquierda a derecha: 1. El cadáver de Juan Dubois. — 2. El apache Garnier. — 3. El apache Carouy.

En honor de Champlain



Entrada de Brouage, por el lado de la avenida.



Samuel de Champlain, fundador de Quebec.

Una delegación francesa, presidida por M Gabriel Hannotaux se ha embarcado para la América del Norte, donde representará a su país con motivo del tercer centenario de Samuel de Champlain, quien inició la formación de una América francesa que se extendía desde la Luisiana hasta el Canadá.

Ya en 1898 la munic'palidad de Quebec había elevado a Champlain una estatua; ahora se le consagra otra por los Estados de Vermont y Nueva York, sobre las orillas del lago a que ha dado su nombre.

Champlain, que tiene dos monumentos en Amér'ca, todavía no posee en Francia sino uno que apenas merece tal denominación; una humilde columna erigida en 1878 en Brouage, por el consejo general de la Charente Inferior, y que sólo costó 500 francos. No es caro.

Brouage-en-Aunis es, en efecto, el país natal de Champlain: allí nació en 1567. En esa época, Brouage era una v lla próspera y populosa, una ciudad marítima de pr'mer orden. Durante las guerras de religión fué la plaza de armas de los realistas y el refugio de sus naves, e hizo frente a la Rochela, baluarte de los protestantes. Tuvo a Richelieu y a Mazarino como gobernadores; a Colbert y a Luis XIV como protectores. Fué prov sta por d'Argencourt de sólidas y bellas fortificaciones, que aun se hallan en buen estado. Poseía un sit'o real, un almiran-



"Casa Amarilla"

Carlos Pellegrini, 657

entre Tucumán y Viamonte — Buenos Aires

Roche, Vall & Cía.

Fabricantes e importadores



PARA EL INTERIOR
PIDAN NUESTRO
GRAN CATALOGO
ILUSTRADO



RECIBIMOS BONOS DEL BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA

SUCURSAL:

Cangallo 687, Casa Amarilla

Recomendamos una visita a nuestra gran exposición
Gustos modernos y precios moderados



Lo que queda de la casa de Champlain, en Brouage.

tazgo, un arsenal, una oficina de rentas, hacía armamentos para el Brasil y el Canadá; recibía la visita de sin número de buques por su sal muy renombrada; era, en fin, uno de los puertos más frecuentados y seguros de la costa occidental de Europa. Hasta el siglo XVIII fué creciendo su preponderancia; pero súbitamente la decadencia sobrevino, y fué tan ráp da como irremisible. En cincuenta años, Brouage cayó desde el primer rango al último.

Invadida por el légamo que llevaban los ríos vecinos, vió su puerto obstruído, la mar se fué retirando y el comercio desapareció. En 1702 el almirantazgo y la oficina de rentas pasaron a Marennes; en 1830 la guarnición, que había llegado a ser de cuatro mil hombres, quedó reducida a seis compañías de inválidos. La población civil fué disminuyendo también de año en año. En tiempos de Richelieu, contaba Brouage 6.000 habitantes; en 1815 ya no tenía sino 115, es decir, la de un lugarejo insignificante. Recibió el golpe de gracia veinte años después, siendo borrada de la lista de las municipalidades francesas.



Humilde monumento a Champlain, en su pueblo natal.

Hoy es un pueblo muerto, sin ruido ni movimiento: en sus calles anchas y regulares crece la hierba. Algunas familias de pescadores, que parecen de otras edades, se vuelven con extrañeza a la vista de cualquier viajero que se atreve a profanar el pueblo que por su sello típico parece tener algo de misterioso.

Brouage es una necrópolis; en cambio Quebec, fundada por Champlain, es una ciudad rica y poderosa. De la muerte nace la vida.

Una Gran Obra que ha costado

$ 2.500.000



La única enciclopedia en el idioma nacional, completa, al día, lista para entregar, y hecha enteramente por los más eminentes eruditos hispanoamericanos y europeos.

ofrecida actualmente por $ 10 a contado y mensualidades de $ 15.

LA famosa casa editorial española, Montaner y Simón, de Barcelona, ha trabajado durante 25 años en la producción del Diccionario Enciclopédico Hispano Americano, el cual está reconocido como la más notable obra de saber universal y de consulta que existe actualmente. Le ha costado a los editores más de $ 2.500.000 sólo de gastos de redacción. La edición final y definitiva se terminó en el mes de febrero de este año.

La Sociedad Internacional de Buenos Aires ha obtenido (pagando sólo una fracción del costo original de la obra) el derecho exclusivo de manufacturar y vender en la América latina esta edición final. Gracias a haber utilizado los servicios de muchos de los más importantes impresores y encuadernadores ingleses, que emplean las maravillosas máquinas modernas, mediante las cuales se ahorra gran parte del trabajo, y haber acometido el arriesgado empeño de imprimir una edición de 20.000 colecciones que forman un total de 560.000 grandes volúmenes, le ha sido posible a la Sociedad Internacional reducir tanto el costo de producción, que puede actualmente ofrecer esta nueva edición completa a un precio que representa una economía de $ 200 a 300 sobre el precio reconocido de la obra.

Y no se ha contentado la Sociedad con hacer esa gran rebaja, sino que, además, entregará a los subscriptores — en su propia casa — las colecciones completas del Diccionario, mediante un pago inicial de sólo $ 10 m/n pudiendo completarse después el pago de la obra mediante unas cuantas mensualidades de $ 15 m/n.

El Diccionario Enciclopédico Hispano - American

HA sido escrito por y para hispanoamericanos, en colaboración con los peritos más célebres del mundo, lo cual, además de hacerlo una obra verdaderamente internacional, lo orienta hacia el punto de vista hispanoamericano. No hay exageración en aseverar que es la obra más útil y más comprensiva que se ha producido desde la invención de la imprenta.

En toda América y Europa se ha hecho ya famoso este gran compendio del saber universal, que es considerado como una obra maestra entre las producciones literarias modernas. Los críticos han seguido con creciente interés e incesantes encomios su publicación gradual.

En las bibliotecas nacionales de las más importantes ciudades del mundo se encuentran esas ediciones incompletas, y durante muchos años éstas han costado elevados precios. Por tanto, los lectores argentinos pueden considerarse particularmente favorecidos por el hecho de que la edición FINAL y COMPLETA de este célebre libro, se ofrezca primero y EXCLUSIVAMENTE EN LA ARGENTINA.

Una Gran Obra que ha costado



La única enciclopedia en el idioma nacional, completa, al día, lista para entregar, y hecha enteramente por los más eminentes eruditos hispanoamericanos y europeos.

$2.500.000

ofrecida actualmente por **$ 10** al contado y mensualidades de $ 15.

LA famosa casa editorial española, Montaner y Simón, de Barcelona, ha trabajado durante 25 años en la producción del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, el cual está reconocido como la más notable obra de saber universal y de consulta que existe actualmente. Le ha costado a los editores más de $ 2.500.000 sólo de gastos de redacción. La edición final y definitiva se terminó en el mes de febrero de este año.

La Sociedad Internacional de Buenos Aires ha obtenido (pagando sólo una fracción del costo original de la obra) el derecho exclusivo de manufacturar y vender en la América latina esta edición final. Gracias a haber utilizado los servicios de muchos de los más importantes impresores y encuadernadores ingleses, que emplean las maravillosas máquinas modernas, mediante las cuales se ahorra gran parte del trabajo, y haber acometido el arriesgado empeño de imprimir una edición de 20.000 colecciones que forman un total de 560.000 grandes volúmenes, le ha sido posible a la Sociedad Internacional reducir tanto el costo de producción, que puede actualmente ofrecer esta nueva edición completa a un precio que representa una economía de $ 200 a 300 sobre el precio reconocido de la obra.

Y no se ha contentado la Sociedad con hacer esa gran rebaja, sino que, además, entregará a los subscriptores — en su propia casa — las colecciones completas del Diccionario, mediante un pago inicial de sólo $ 10 % pudiendo completarse después el pago de la obra mediante unas cuantas mensualidades de $ 15 %.

El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano

HA sido escrito por y para hispanoamericanos, en colaboración con los peritos más célebres del mundo, lo cual, además de hacerlo una obra verdaderamente internacional, lo orienta hacia el punto de vista hispanoamericano. No hay exageración en aseverar que es la obra más útil y más comprensiva que se ha producido desde la invención de la imprenta.

En toda América y Europa se ha hecho ya famoso este gran compendio del saber universal, que es considerado como una obra maestra entre las producciones literarias modernas. Los críticos han seguido con creciente interés e incesantes encomios su publicación gradual.

En las bibliotecas nacionales de las más importantes ciudades del mundo se encuentran esas ediciones incompletas, y durante muchos años éstas han costado elevados precios. Por tanto, los lectores argentinos pueden considerarse particularmente favorecidos por el hecho de que la edición FINAL y COMPLETA de este célebre libro, se ofrezca primero y EXCLUSIVAMENTE EN LA ARGENTINA.

El contenido de 1000 obras, en 28 volúmenes

PUEDE decirse, con absoluta confianza, que la casa que posea la nueva edición completa del "Enciclopédico", tendrá el equivalente de mil volúmenes en el espacio de 28, estará eficientemente equipada en todo lo concerniente a cultura intelectual, y dispondrá de copiosa lectura para el entretenimiento de todos sus moradores.

Esos hermosos volúmenes (claramente impresos y encuadernados con exquisito gusto) constan de 32.000 páginas, 75.000.000 de palabras, más de 12.000 ilustraciones y varios centenares de hermosas láminas en colores y en negro.

La obra más interesante

DESDE el momento en que decidieron empezar la redacción del "Diccionario", hasta que se imprimieron las últimas páginas, a principios de este año, los editores tuvieron siempre presente su determinación de que fuera, no sólo una obra de erudición, sino también un libro de utilidad práctica: el guía, el consejero, el amigo del lector. Sus páginas encierran interés para todo género de seres humanos; es una enciclopedia que interesa a todos: a hombres y mujeres, a jóvenes y viejos, a sabios e ignorantes. Para recreo e instrucción de los niños y jóvenes de ambos sexos, contiene las biografías de cuantos héroes han existido; los notables episodios de la historia, tanto de nuestro país como del resto del mundo, las reseñas de todos los maravillosos inventos que se han hecho; descripciones y explicaciones acerca de los aeroplanos, de los automóviles, etc.; varios cientos de magníficas láminas en colores, y muchos millares de curiosas ilustraciones.

La obra más útil

PARA las personas eruditas, para los profesores y profesionales de toda clase, ofrece, ya hasta los más minuciosos detalles relacionados con las Matemáticas, la Física, la Química, la Medicina, el Derecho y otras ciencias; ya la experta discusión de las más abstrusas cuestiones de Filosofía, Sociología, Economía Política, etc. Mientras que todos los oficios, todas las manifestaciones de la actividad, desde las más nobles y elevadas hasta las más humildes, son objeto de detenido estudio.

La obra más autorizada

SIN embargo, no es su extensión el principal mérito, sino su autoridad. Además de haber dedicado los editores infinito cuidado a su compilación, muchos miembros de la Real Academia Española prestaron su concurso. Los más eminentes filólogos han contribuído a hacer la parte léxicográfica del Diccionario Enciclopédico, ÚNICA como autoridad en castellano. Así, pues, se hallan combinados en esta obra un gran diccionario y una gran enciclopedia.

Es una obra de consulta planeada para que su uso sea universal en toda la extensión de la palabra, puesto que será útil para todos, cualquiera que sea su profesión u ocupación. Es un libro que da respuestas a todas las preguntas y con la mayor prontitud y exactitud.

Es imposible dar en pocas palabras idea cabal de una obra de la magnitud del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano. En estas páginas presentamos una descripción, necesariamente muy abreviada. Si ésta no fuese suficiente para demostrarle la importancia de esta obra, tendremos gusto en mandarle, libre de todo gasto, nuestro folleto de gran tamaño, que contiene facsímiles exactos de las páginas del Diccionario, mapas, láminas en color, y todo lo necesario para dar idea más exacta de esta magna obra. Sólo le pedimos se sirva llenar el cupón adjunto y remitírnoslo. Advertimos sin embargo, que toda demora en enviarnos su pedido, ocasionará considerable dilación en la entrega de la obra.

CORTAR Y REMITIR ESTE CUPÓN

P. E. I.

Cupón para el gran folleto

SOCIEDAD INTERNACIONAL
Rivadavia, 648
Buenos Aires

Deseando conocer más detalles acerca del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano que ustedes ofrecen, les ruego se sirvan mandarme el gran folleto explicativo.

Profesión ....

Nombre ....

Dirección ....

El contenido de 1000 obras, en 28 volúmenes

PUEDE decirse, con absoluta confianza, que la casa que posea la nueva edición completa del "Enciclopédico", tendrá el equivalente de mil volúmenes en el espacio de 28, estará eficientemente equipada en todo lo concerniente a cultura intelectual, y dispondrá de copiosa lectura para el entretenimiento de todos sus moradores.

Esos hermosos volúmenes (claramente impresos y encuadernados con exquisito gusto) constan de 32.000 páginas, 75.000.000 de palabras, más de 12.000 ilustraciones y varios centenares de hermosas láminas en colores y en negro.

La obra más interesante

DESDE el momento en que decidieron empezar la redacción del "Diccionario", hasta que se imprimieron las últimas páginas, a principios de este año, los editores tuvieron siempre presente su determinación de que fuera, no sólo una obra de erudición, sino también un libro de utilidad práctica: el guía, el consejero, el amigo del lector. Sus páginas encierran interés para todo género de seres humanos; es una enciclopedia que interesa a todos: a hombres y mujeres, a jóvenes y viejos, a sabios e ignorantes. Para recreo e instrucción de los niños y jóvenes de ambos sexos, contiene las biografías de cuantos héroes han existido; los notables episodios de la historia, tanto de nuestro país como del resto del mundo, las reseñas de todos los maravillosos inventos que se han hecho; descripciones y explicaciones acerca de los aeroplanos, de los automóviles, etc.; varios cientos de magníficas láminas en colores, y muchos millares de curiosas ilustraciones.

La obra más útil

PARA las personas eruditas, para los profesores y profesionales de toda clase, ofrece, ya hasta los más minuciosos detalles relacionados con las Matemáticas, la Física, la Química, la Medicina, el Derecho y otras ciencias; ya la experta discusión de las más abstrusas cuestiones de Filosofía, Sociología, Economía Política, etc. Mientras que todos los oficios, todas las manifestaciones de la actividad, desde las más nobles y elevadas hasta las más humildes, son objeto de detenido estudio.

La obra más autorizada

SIN embargo, no es su extensión el principal mérito, sino su autoridad. Además de haber dedicado los editores infinito cuidado a su compilación, muchos miembros de la Real Academia Española prestaron su concurso. Los más eminentes filólogos han contribuído a hacer la parte léxicográfica del Diccionario Enciclopédico, UNICA como autoridad en castellano. Así, pues, se hallan combinados en esta obra un gran diccionario y una gran enciclopedia.

Es una obra de consulta planeada para que su uso sea universal en toda la extensión de la palabra, puesto que será útil para todos, cualquiera que sea su profesión u ocupación. Es un libro que da respuestas a todas las preguntas y con la mayor prontitud y exactitud.

Es imposible dar en pocas palabras idea cabal de una obra de la magnitud del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano. En estas páginas presentamos una descripción, necesariamente muy abreviada. Si ésta no fuese suficiente para demostrarle la importancia de esta obra, tendremos gusto en mandarle, libre de todo gasto, nuestro folleto de gran tamaño, que contiene facsímiles exactos de las páginas del Diccionario, mapas, láminas en color, y todo lo necesario para dar idea más exacta de esta magna obra. Sólo le pedimos se sirva llenar el cupón adjunto y remitirnoslo. Advertimos sin embargo, que toda demora en enviarnos su pedido, ocasionará considerable dilación en la entrega de la obra.

CORTAR Y REMITIR ESTE CUPON

Cupón para el gran folleto

SOCIEDAD INTERNACIONAL

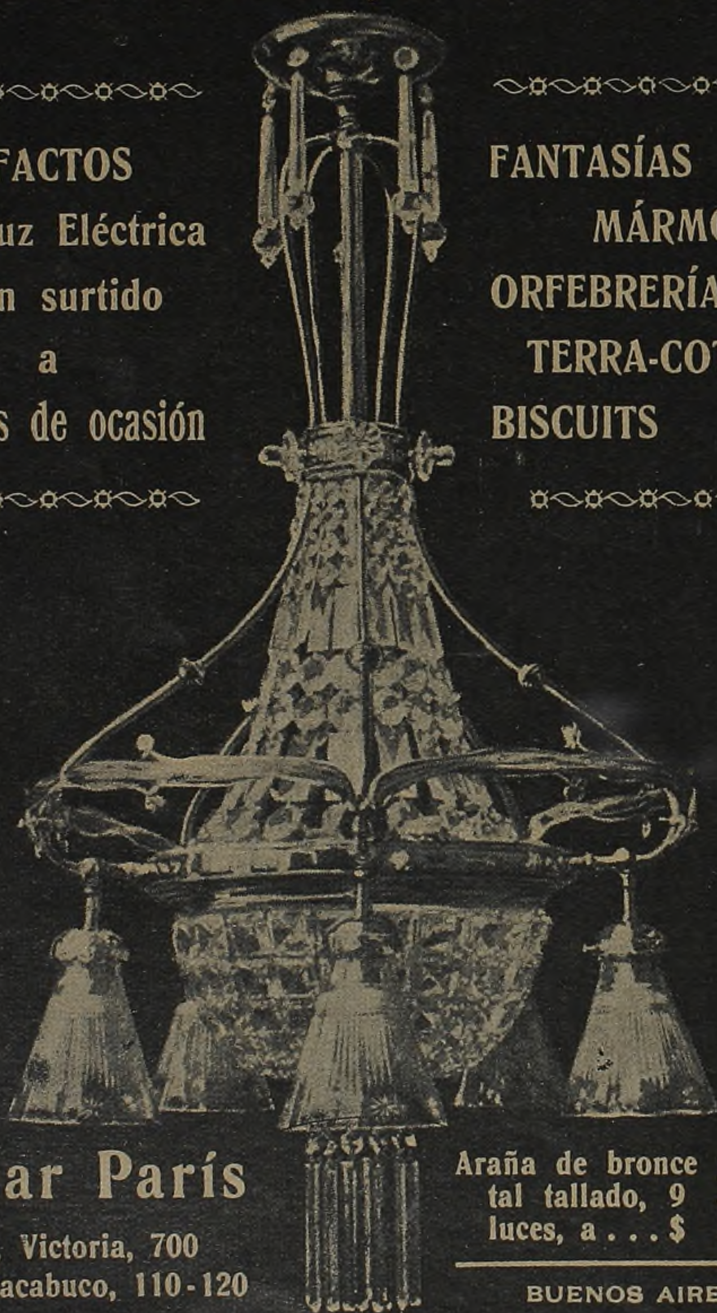
Rivadavia, 648
Buenos Aires

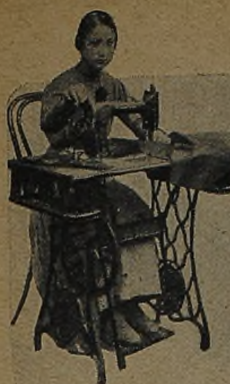
Deseando conocer más detalles acerca del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano que ustedes ofrecen, les ruego se sirvan mandarme el gran folleto explicativo.

Profesión ....

Nombre ....

Dirección ....





Las costureras lo que trabajan y lo que ganan



Puestos los moldes de cartón sobre la tela, se marca con tiza el corte de la pieza de ropa...



...cortando luego la máquina cuarenta o cincuenta hojas al mismo tiempo.



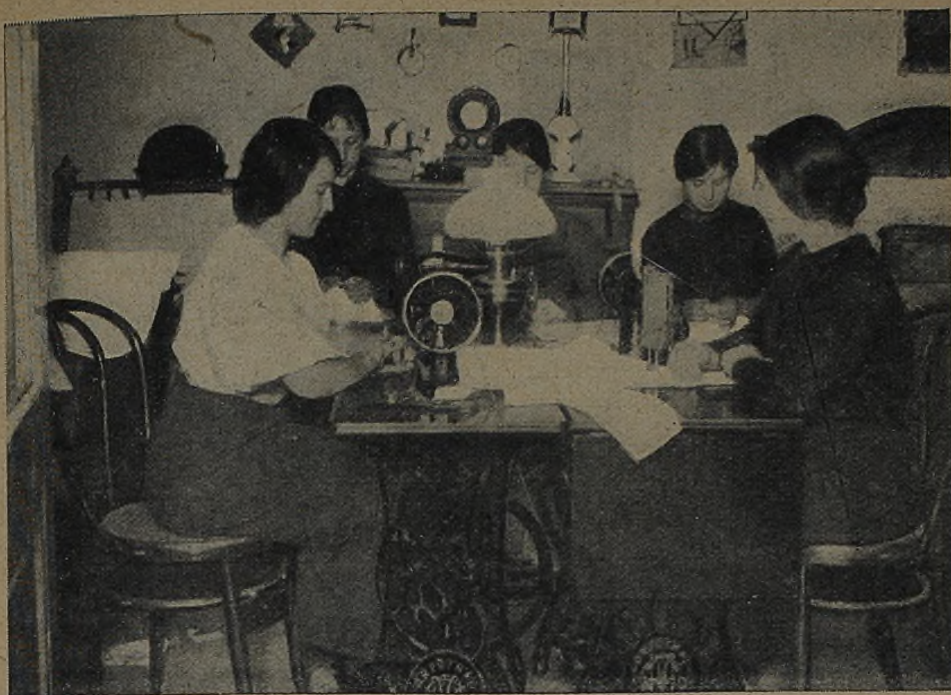
Las costureras llevan a su casa grandes paquetes con la labor cortada...

El repórter, había sentido una página patética, dolorido por las tristezas de esas pobres muchachas para las que creyó había huído toda felicidad. Trabajar horriblemente día y noche, sentadas ante la máquina, cosiendo sin cesar, para conseguir el misérrimo jornal de unos centavos, no es realmente motivo para que la vida sea muy grata. Por ahí afirman lenguas de optimistas, que el trabajo es la alegría, la salud, la fuerza y la tranquilidad del espíritu, pero viendo a esas pobres obreritas anémicas, algunas obligadas a mantener una familia, trabajando con actividad febril para acabar en el día la tarea que apenas produce para no morirse de hambre, dan ganas, unas ganas invencibles de maldecir a los filósofos, que han debido extraer ese principio que enaltece el trabajo de lo más apacible de una digestión monacal.

Pero después el repórter ha modificado un poco el concepto, si no en el fondo, en la forma al menos.



...que cose la obrera trabajando sin descanso ayudada por su madre...



...o bien reuniéndose en familia y con otras vècinas, hasta altas horas de la noche.

Esas obreritas que trabajan día y noche, que viven en conventillos hediondos, que tienen que mantener una familia, no son tristes. Tienen una pena oculta, un malestar que apenas les sale a los labios, un dolor que no confiesan, un descontento que no manifiestan, pero ríen a carcajadas, cantan mientras cosen, con una alegría que denuncia el olvido de todos sus pesares. En el fondo, pues, existe esa tristeza consumidora, agotante, fatal, que lleva a la consunción, a la anemia o a otros males tan graves como ésos, hijos de la miseria; pero ellas cubren esos dolores, con la fuerza de los veinte años, con la alegría de la juventud. ¡Quién sabe, sin embargo, mientras cantan, qué angustias ahogan!

Una tarde, después de verlas llegar al taller, de oir su charla incesante, sus bromas, su conversación animada en el obrador, mientras entregaban la costura, la despreocupación con que tomaban a broma las explosiones de magnesio, o los chicoleos de los oficiales, o los del fotógrafo, o los del repórter, pensó que aquellas eran unas muchachas felices. Debían serlo quienes reían francamente, y estaban contentas como unas pascuas, aunque las mejillas pálidas y los cercos violáceos que ensombrecían sus ojos denunciasen sufrimientos orgánicos terribles, males del cuerpo, muy graves. Pero las almas estaban sanas y el trabajo, al fin, han dicho los filósofos, es el mejor de todos los bienes, porque es el padre de la libertad.

Allí, entre aquellas muchachas, había también mujeres ya formales, algunas ancianas. En ellas se reflejaba la verdadera



Cuando la labor está terminada se entrega en el taller...



...donde dan por ella un vale, equivalente al precio de la costura...

tristeza, la tristeza sin máscara, pero ésas son cosas de la edad, con las que nada tiene que ver el trabajo, ni el hambre, ni los vestidos harapientos, ni las ansias de vivir que nacen de los veinte años.

El repórter estuvo después por las casas de algunas de aquellas obreritas.

Una de ellas, morochita, vivaracha, toda enlutada, muy simpática, cosía sentada a la máquina a una velocidad vertiginosa.

Ella, que estaba alegre, sentía en el fondo la pesadumbre de una carga ilevantable, la carga que representa tener que ganar un jornal y faltarle tiempo para que la labor dé el rendimiento apetecido.

—Señor, algunos días es horrible; desde que amanece, estoy sentada a la máquina, sin levantarme más que un rato para almorzar y otro para comer, hasta las doce de la noche. Sólo así es posible ganar tres o cuatro pesos.

—Pero, entonces, ¿pagan muy poco la labor?

—Poquísimo, una miseria. Supóngase usted lo que hace falta coser para ganar tres o cuatro pesos diarios, cuando por una docena de camisas ordinarias, que son las que nos dan a coser, pagan cuatro pesos. Piense usted que hay que coser, pegar botones y ojalar, para ganar tres o cuatro pesos, de los cuales hay que descontar veinte centavos de hilo y otros veinte centavos de tranvía. Aunque la costura no es muy esmerada, porque son camisas ordinarias y aunque se cosa muy de prisa, se emplea cerca de una hora en terminar una camisa, y es preciso que alguien ayude a rematar las costuras, a hacer los ojales, a pegar los botones, y a planchar. Calcule usted si hay que trabajar horas para hacer cada día una docena de camisas.

—¿Y todo lo pagan en esa proporción?

—Todavía hay prendas peor pagadas. Los sacos de mecánico los pagan a setenta centavos cada saco, y la costura tiene que ser más cuidada: hay que forrar el cuello, pegar dos filas de botones y hacer seis ojales. Apenas se pueden hacer seis o siete sacos por día. En cambio, los guardapolvos los pagan algo mejor: cobramos por cada pieza un peso setenta, y pueden hacerse tres o cuatro por día, siempre contando con una persona que ayude y con trabajo desde las seis de la mañana a las diez o las once de la noche.

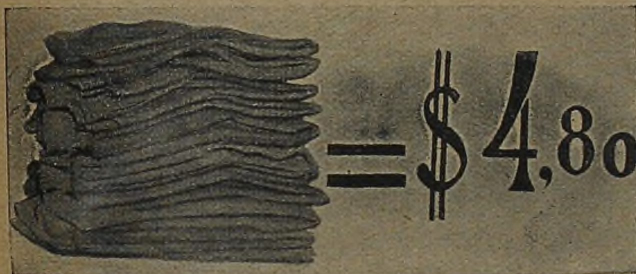
—Pero ustedes están alegres... no les duele mucho esa condena a trabajo forzado.

—Eso parece. Ya habrá usted oído que quien canta, su pena espanta...

FILM - PACK.



...con el que inmediatamente cobran en la caja.

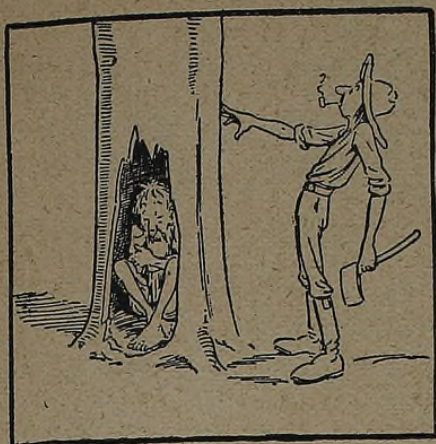


Por una docena de camisas ordinarias $ 4.80.



Seis pesos por una docena de pantalones de "gambrona".

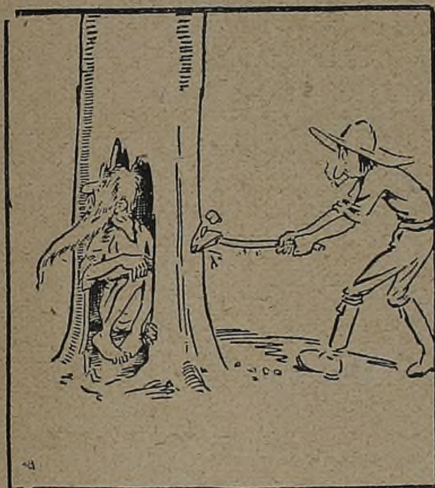
Violación de domicilio



El leñador.—Me gusta este árbol. Voy a cortarlo.
El atorrante.—Este árbol me gusta. Voy a habitarlo.



...Eeeh? ¿Quién llama a este templo de la filosofía?



¿Será que algún espíritu mundanal, en forma de muchacho, ha tirado una piedra?



No veo por aquí ningún ser vulgar.



¡Ay!...



¡Bárbaro! Desde ahora, para que no me hagan daño, pondré en mi domicilio el letrero: "Tengan compasión de los animales".

Objetos antiguos arrojados por el mar



Anforas echadas por el mar en la playa de Grau-du-Roi.

En la playa de Grau-du-Roi, a pocos kilómetros de Aigues-Mortes, cerca de un canal construído por Luis XV y terminado por una mole que lleva un faro, el mar deposita constantemente masas de arena. Entre el pueblo de Grau y el faro se pueden recoger entre la arena restos de ánforas y de cerámica galorromana, y esto a unos 50 metros de la orilla, hasta una profundidad de doscientos o trescientos metros en las tierras y una longitud de más de seiscientos metros. La cosecha es más abundante después de las fuertes mareas.

Se ha extraído cierto número de objetos bien conservados, entre ellos ánforas, platos, una lámpara; mas no se ha podido hallar la marca del constructor en ninguna de esas piezas.

La presencia de tales objetos en el mar no debe ser atribuída a naufragios. Es más probable admitir que provienen de las localidades galorromanas situadas a orillas del Ródano, entre Arlés y el mar. Una razón parece militar en apoyo de esta teoría: hasta Aviñón y aun hasta Tarascón, el fondo del Ródano está compuesto de rocas y de guijas bastante gruesas; su corriente es muy violenta y los restos de cerámica que provienen de la parte alta habrían sido, no sólo arrastrados y rotos, sino reducidos al estado de tejos. A partir de Arlés, por el contrario, el río se desliza suavemente, ensanchando su lecho con una débil corriente que no arrastra más que arenas. Sólo a partir de ese punto se puede admitir el rechazo o la caída de esos objetos en el río. Caídos accidentalmente o echados en el río, esos restos han sido impulsados por la corriente del Ródano hasta la embocadura, y de allí arrojados por el mar a una distancia más o menos grande. En las fuertes tempestades del S. O. todos esos despojos, alzados por la fuerza del oleaje, son rechazados hacia tierra y en un perímetro que no pasa de 600 metros para los objetos pesados, sobre una anchura de 300 metros aproximadamente. Se hallan, sin embargo, fuera de este perímetro y hasta el faro, fragmentos de vasijas y objetos pequeños. Puede suceder muy bien que sobre otros parajes de la costa se produzca el mismo fenómeno, con causa idéntica.



Anforas y otros objetos de cerámica rechazados por el mar.

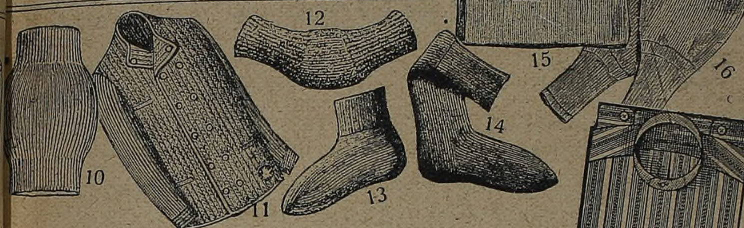


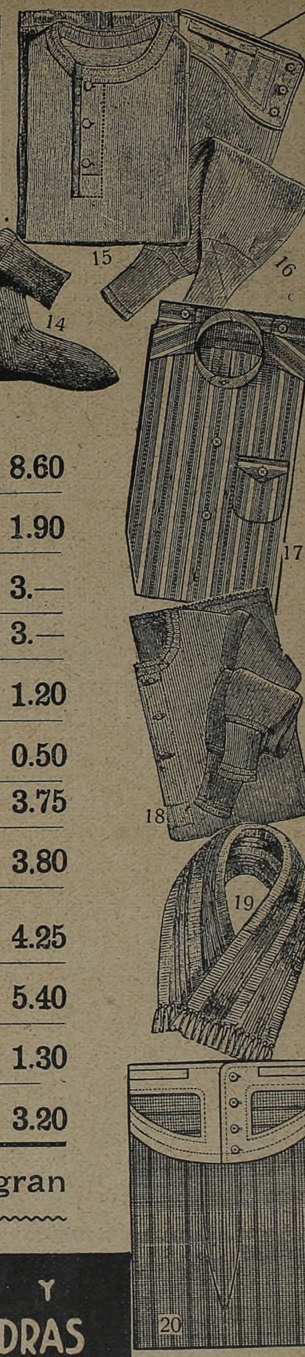
Surtido
excepcional en Artícu
para hombres, a
2
1
3
4
5
6
7
8
9
N.° 1. CAMISETAS de algodón, punto Jersey, afelpadas, fabricación francesa, muy encorpadas, colores jaspeados, cielo y natural, a . . . . $ 2.40
N.° 2. CALZONCILLOS de algodón, punto Jersey, afelpados, fabricación francesa, muy encorpados, haciendo juego con la camiseta anterior, a . . $ 2.40
N.° 3. ECHARPES para hombres, de lana Suecia GRAN NOVEDAD, colores combinados, gris y blanco, tamaño: 180 x 25 ctms., a . . . . $ 2.80
N.° 3. ECHARPES para hombres, de lana Suecia, ULTIMA MODA, colores surtidos, en varios tonos, de gris y verde, tamaño: 150 x 25 ctms., a . . . . $ 3.40
N.° 4. CALZONCILLOS de pura lana, punto Jersey del doctor "Jaeger", haciendo juego con la camiseta N.° 18, a . . . . $ 6.70
N.° 5. PLASTRONES de lana, punto pirineo, calidad extra, colores surtidos, a . . . . $ 1.90
N.° 6. CAMISAS a la crimea, de franela INGLESA, gustos y colores muy delicados, confeccionadas esmeradamente, con y sin cuello, a . . . . $ 3.25
N.° 7. CALZONCILLOS de bombasí blanco, asargados, EXTRA FINOS, muy encorpados, doble costura, artículo de mucho abrigo y gran duración, a . . $ 3.25
N.° 8. CAMISETAS extra finas, de algodón inglés, muy gruesas, punto Jersey, afelpadas, confección especial, color natural solamente, a . . . . $ 3.20
N.° 8. ECHARPES de pura lana, punto tricot para hombres, colores gris, blanco y azul, tamaño: 130 x 20 ctms. ¡¡EXCEPCIONAL!!, a .$ 1.—
N.° 9. CALZONCILLOS de franeleta INGLESA, calidad muy fina de gran resultado, mucho abrigo, con pretina de piqué, a . . . . $ 1.90
N.° 10. FAJAS de pura lana, punto tricot del doctor "Jaeger", artículo de mucho abrigo, color gris natural, a . . . . $ 1.90
En artículos de punto para se
cantidad, a pre
TIENDA SA



Surtido excepcional en **Artícu os de abrigo**

para hombres, a recios razonables





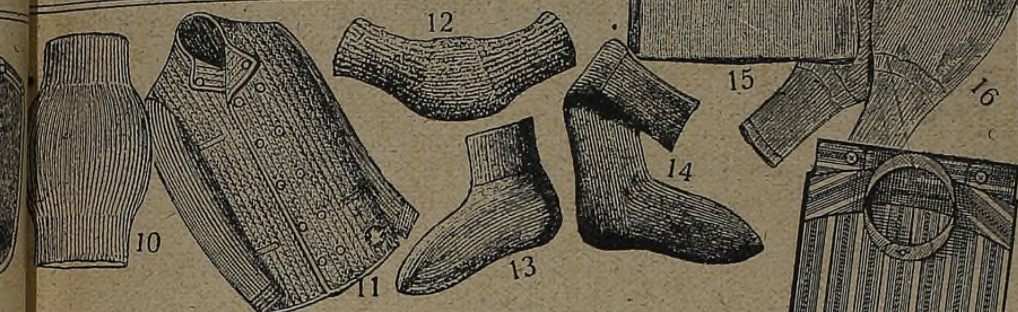
N.º 1. **CAMISETAS** de algodón, punto Jersey, afelpadas, fabricación francesa, muy encorpadas, colores jaspeados, cielo y natural, a........... $	2.40
N.º 2. **CALZONCILLOS** de algodón, punto Jersey, afelpados, fabricación francesa, muy encorpados, haciendo juego con la camiseta anterior, a.. $	2.40
N.º 3. **ECHARPES** para hombres, de lana Suecia **GRAN NOVEDAD**, colores combinados, gris y blanco, tamaño: 180 x 25 ctms., a.......... $	2.80
N.º 3. **ECHARPES** para hombres, de lana Suecia, **ULTIMA MODA**, colores surtidos, en varios tonos, de gris y verde, tamaño: 150 x 25 ctms., a.... $	3.40
N.º 4. **CALZONCILLOS** de pura lana, punto Jersey del doctor "Jaeger", haciendo juego con la camiseta N.º 18, a........................ $	6.70
N.º 5. **PLASTRONES** de lana, punto pirineo, calidad extra, colores surtidos, a.................... $	1.90
N.º 6. **CAMISAS** a la crimea, de franela **INGLESA**, gustos y colores muy delicados, confeccionadas esmeradamente, con y sin cuello, a............ $	3.25
N.º 7. **CALZONCILLOS** de bombasí blanco, asargados, **EXTRA FINOS**, muy encorpados, doble costura, artículo de mucho abrigo y gran duración, a.. $	3.25
N.º 8. **CAMISETAS** extra finas, de algodón inglés, muy gruesas, punto Jersey, afelpadas, confección especial, color natural solamente, a.......... $	3.20
N.º 8. **ECHARPES** de pura lana, punto tricot para hombres, colores gris, blanco y azul, tamaño: 130 x 20 ctms. ¡¡**EXCEPCIONAL**!!, a .$	1.—
N.º 9. **CALZONCILLOS** de franeleta **INGLESA**, calidad muy fina de gran resultado, mucho abrigo, con pretina de piqué, a........................ $	1.90
N.º 10. **FAJAS** de pura lana, punto tricot del doctor "Jaeger", artículo de mucho abrigo, color gris natural, a.............................. $	1.90
N.º 11. **TRICOTAS** para hombres, de pura lana extra finas, artículo francés, colores azul, marrón y negras, a.............................. $	8.60
N.º 12. **RODILLERAS** de pura lana, punto tricot, del doctor "Jaeger", clase muy fina, colores gris natural, a.............................. $	1.90
N.º 13. **ESCARPINES** para dormir, lana vicuña, punto tricot, doble tejido, extra finas, todos los tamaños, a.............................. $	3.—
ESCARPINES para dormir, de lana vicuña, extra superior, muy abrigados, a........................ $	3.—
N.º 14. **CALCETINES** para hombre, pura lana **EXTRA SUPERIOR**, muy reforzados, gran duración, colores cuero y negro, el par a.............. $	1.20
CALCETINES de pura lana **INGLESA**, talón y planta doble, colores natural y varios tonos de gris, el par, a.............................. $	0.50
N.º 15. **CAMISETAS** de pura lana **INGLESA**, punto Jersey de muy buen resultado (no encoge), a.. $	3.75
N.º 16. **CALZONCILLOS** de pura lana **INGLESA**, punto Jersey (no encoge), haciendo juego con la camiseta anterior, a...................... $	3.80
N.º 17. **CAMISAS** a la crimea de franela fantasía, pura lana, fabricación **INGLESA** (recomendamos esta clase por su especialidad) con y sin cuellos, a.............................. $	4.25
N.º 18. **CAMISETAS** de pura lana, punto Jersey del doctor "Jaeger", pechera doble, artículo extra fino, a.............................. $	5.40
N.º 19. **ECHARPES** de lana, para hombres, punto tricot fantasía, color blanco solamente, tamaño: 160 x 30 ctms., a...................... $	1.30
N.º 20. **CALZONCILLOS** de franeleta **INGLESA**, pura lana, doble costura, pretina calada de piqué, confección especial, a.................. $	3.20

En artículos de punto para se ras y niñas, tenemos una gran cantidad, a pre s excepcionales

TIENDA SAN JUAN ALSINA Y PIEDRAS

...os de abrigo

...recios razonables



N.º 11. **TRICOTAS** para hombres, de pura lana extra finas, artículo francés, colores azul, marrón y negras, a .... $ **8.60**

N.º 12. **RODILLERAS** de pura lana, punto tricot, del doctor "Jaeger", clase muy fina, colores gris natural, a .... $ **1.90**

N.º 13. **ESCARPINES** para dormir, lana vicuña, punto tricot, doble tejido, extra finas, todos los tamaños, a .... $ **3.—**

ESCARPINES para dormir, de lana vicuña, extra superior, muy abrigados, a .... $ **3.—**

N.º 14. **CALCETINES** para hombre, pura lana **EXTRA SUPERIOR**, muy reforzados, gran duración, colores cuero y negro, el par a .... $ **1.20**

CALCETINES de pura lana **INGLESA**, talón y planta doble, colores natural y varios tonos de gris, el par, a .... $ **0.50**

N.º 15. **CAMISETAS** de pura lana **INGLESA**, punto Jersey de muy buen resultado (no encoge), a .. $ **3.75**

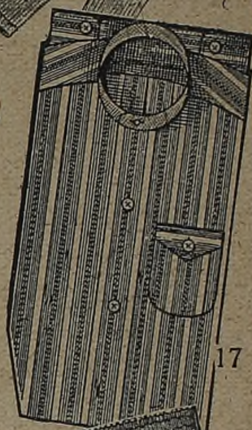
N.º 16. **CALZONCILLOS** de pura lana **INGLESA**, punto Jersey (no encoge), haciendo juego con la camiseta anterior, a .... $ **3.80**

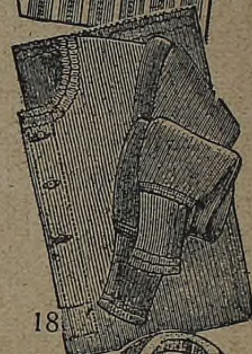
N.º 17. **CAMISAS** a la crimea de franela fantasía, pura lana, fabricación **INGLESA** (recomendamos esta clase por su especialidad) con y sin cuellos, a .... $ **4.25**

N.º 18. **CAMISETAS** de pura lana, punto Jersey del doctor "Jaeger", pechera doble, artículo extra fino, a .... $ **5.40**

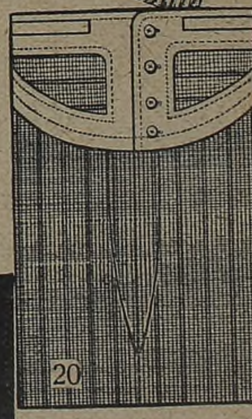
N.º 19. **ECHARPES** de lana, para hombres, punto tricot fantasía, color blanco solamente, tamaño: 160 x 30 ctms., a .... $ **1.30**

N.º 20. **CALZONCILLOS** de franeleta **INGLESA**, pura lana, doble costura, pretina calada de piqué, confección especial, a .... $ **3.20**









...ras y niñas, tenemos una gran
...s excepcionales

...JUAN ALSINA Y PIEDRAS

Las bailarinas de la Opera Cómica de París



Un ensayo del baile de ''Orfeo''.

Hemos hablado de la Academia Imperial de baile de San Petersburgo, y hoy vamos a dedicar unas líneas al cuerpo de baile de la Opera Cómica de París.

La voluntad de M. A. Carré y la erudición de Mme. Mariquita han producido una verdadera revolución en el antiguo arte coreográfico, y esa revolución se verificó precisamente en el escenario de la Opera Cómica.

Mme. Mariquita, que fué célebre bailarina, merece indiscutiblemente el título de coreógrafa. Su ciencia es copiosa y simpática; su ideal participa de la eterna belleza; toma de la estatuaria antigua la concepción de las actitudes, estudiando en los vasos cincelados las fantasías eurítmicas, y en los bajos relieves funerarios la expresión del dolor fatídico. Así se comprende el carácter, que ha dado a los bailables de "Orfeo" y de "Alcestes". Ese es el baile tal como el pueblo griego, el pueblo que más amó la armonía, concibió y expresó el baile.

Los equilibrios inverosímiles, ésos que hacen sudar de angustia al público y de fatiga a las bailarinas, las habilidades musculares que tanto se aprecian en otros escenarios están excluídos del de la Opera Cómica, cuya dirección considera esos esfuerzos más propios del acróbata que del artista coreográfico. Donde aparece el esfuerzo, el arte se esfuma.

En la Opera Cómica no se han limitado a regular los pasos, a inclinar los bustos y hacer abrir sobre la blancura de los dientes, con afectada sonrisa la púrpura de los labios. Han estudiado la forma del traje y sus pliegues; los ademanes, y realzado la bailarina entera en una estatua de vida. Agil, serena, sonriente, con mirada expresiva, la bailarina de esta moderna escuela se presenta como una creación de Cleomenes o de Praxíteles, viviendo en la belleza. La Academia Nacional de Música de París desconocía hasta hace poco tiempo esos academismos tan exactos, tan sencillos y tan conmovedores que han emocionado al público en los bailables de "Orfeo" y "Alcestes".

Mme. Mariquita continuó en su dirección del cuerpo de baile de la Opera Cómica la tradición de creaciones personales en los demás teatros de París. Es una estatuaria, cuya materia plástica es la carne femenina, a la que se aplica para suscitar en la actitud de un momento toda una forma de eternidad.

A esa voluntad se debe casi en absoluto la supresión del "tutu", que por su comodidad ha quedado reducido a los ensayos. A ella se le debe una escrupulosa adaptación del baile a las épocas evocadas y esas reconstituciones, de las cuales está severamente proscripto todo lo que parece relumbrón.

En la escena de la posada de "Carmen" no baila más que una gitana, pero su aparición nos impresiona más que to-



Ensayo del bailable de ''Endimión y Febe''.

GONZALEZ y Hno.

Belgrano, 2970



PARA LA PROXIMA
:: :: ESTACION :: ::

Carruajes de Remise

SERVICIOS
ELEGANTES
y BARATOS

como todos los que tiene por costumbre ofrecer esta casa.

● ● ●

La SECCION FUNEBRE cuenta con suntuosos elementos para SERVICIOS desde

$ 150

La casa tiene empleados competentes que se ocupan exclusivamente de atender los pedidos por teléfono ::

LLÁMESE
a cualquier hora

U. T. 131 (Once)
C. T. 186 (Oeste)

NOTA.—Esta casa acepta el pago por cuotas, de los SERVICIOS FÚNEBRES de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



Mlle. Regina Badet, en el papel de Theano, de "Afrodita".



Mme. Mariquita, directora del cuerpo coreográfico de la Opera Cómica, conferenciando con el jefe del personal y el secretario del teatro.

do el aparato de que antaño se revestía esa escena. Se ejecuta un baile verdaderamente español, y se encarga a una bailarina descollante en esa especialidad. Se suprime el bailable del tercer acto, y Escamillo entra precedido de su cuadrilla.

Gracias a esa precisión deliciosa de los trajes, el baile de "Manon" se nos presenta completamente verosímil. Y en las obras en que la dirección no tenía que luchar contra ninguna tradición, su erudición histórica puesta al servicio de una poderosa inventiva, ha creado maravillas. Así en "El Cisne", de Mendés y Lecocq; en "Javotte", de Saint-Säens; en "Una aventura de la Guimard". de Messager; en "Endimión y Febe", de Thomé, y en otras muchas.

El cuerpo de baile de la Opera Cómica se compone de dos verdaderas artistas. Allí debutó como estrella Mlle. Regina Badet, que en la milésima representación de la ópera "Carmen" hizo una artística creación de la Flamenca en la escena de la posada, desplegando todo su arte natural y apasionado.

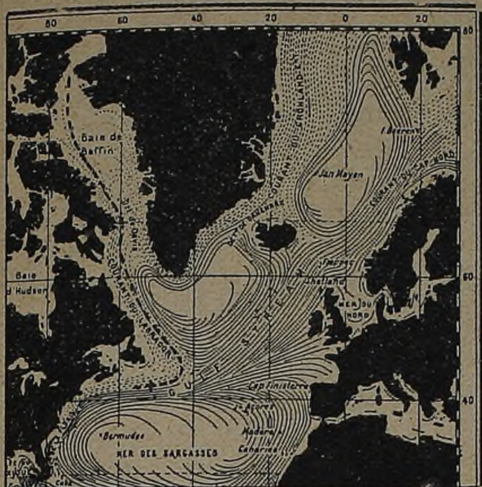


Iglesia de Purmamarca.

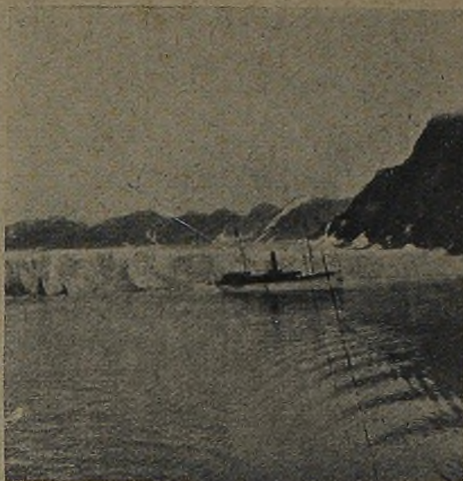


Indios quichuas de la quebrada de Purmamarca.

Las montañas flotantes



Recorrido de los hielos cuando bajan de las regiones árticas.



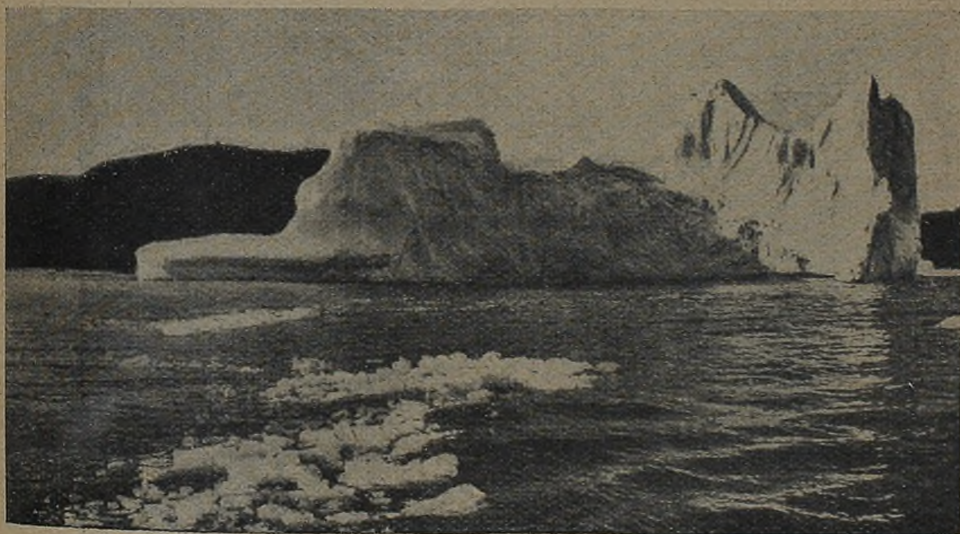
La banca de que se desprenden los icebergs impulsados por las corrientes.

En los mares árticos los hielos proceden de los ventisqueros que llegan al océano o de la desembocadura de los ríos de América y de Siberia. Esos ríos avanzan a veces muchos kilómetros más adentro; el agua sostiene esas masas de hielo hasta el momento en que el movimiento de las olas y las mareas provocan la fractura, que se hace con estrépito y cubre las aguas de bloques voluminosos, a que se llama icebergs cuando alcanzan muy grandes dimensiones.

Los más imponentes provienen de la Groenlandia, llegando a medir algunos de 120 a 150 metros de altura, lo que, dada la relación que hay entre la parte flotante y la sumergida (1/7) da para esos bloques la colosal altura de 1.000 metros. En el océano austral suelen ser planos y de paredes verticales; los hay de varios kilómetros de longitud sobre 70 metros o más de altura.

Al llegar la primavera, los fragmentos desprendidos de los ventisqueros bajan del mar de Baffin o del mar siberiano y llegan por el sur hasta Terranova, impulsados por corrientes submarinas.

Estas montañas flotantes son irregula-



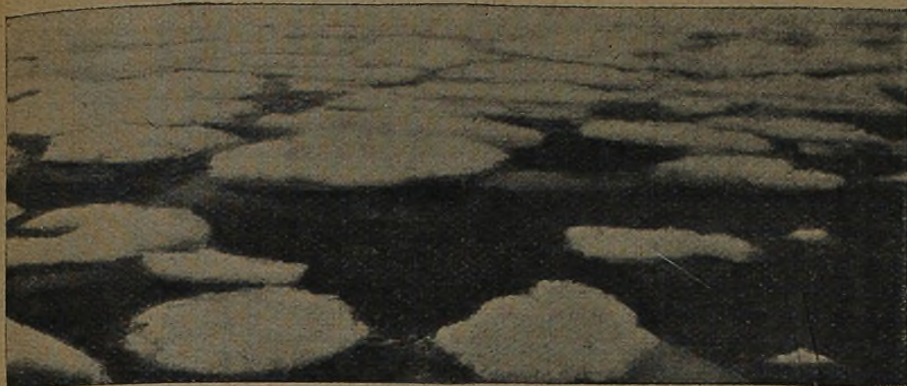
Icebergs cerca de las costas de Terranova.



Algunos icebergs tienen 150 metros de altura.



Verdaderas montañas de hielo barren el camino.



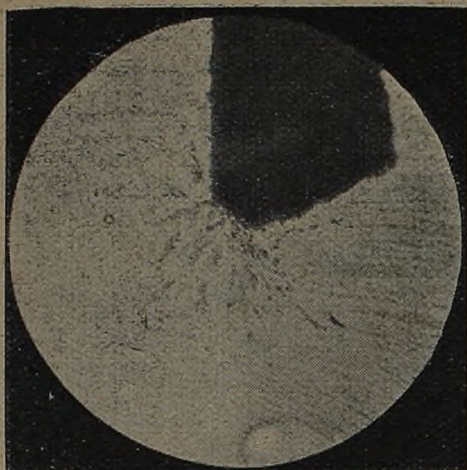
Poco a poco los enormes bloques se desmenuzan en pequeños fragmentos.

res, redondeadas casi siempre por un lado y cortadas a pico por lo menos en una dirección, que es la de la ruptura; por esta parte se desprenden trozos de hielo al menor choque. Suele haber grandes cavernas que penetran en el interior; generalmente están precedidas de hileras de arcadas. Otros bloques son dentellados y tan agujereados casi como esponjas, resultando de las refracciones de la luz efectos bellísimos. Esta clase de icebergs presentan un espectáculo encantador; pero su vecindad es bastante peligrosa, porque la detonación de un arma de fuego basta para derribar uno de los pilares de sustentación y para romper el equilibrio de todo el témpano, que se derrumba en todas direcciones. El sol, con su calor y brillo, produce también frecuentes deterioros en la masa.

Entre los reproches que se han dirigido al capitán del Titanic y al alto personal de la compañía White Star Line, figura éste: con el objeto de ganar tiempo, haciendo una travesía más rápida y estableciendo un "record" con el coloso de los mares, en vez de bajar hacia las regiones donde se deja sentir la influencia de la corriente cálida del Gulf Stream, se dirigió más al norte, en medio de las corrientes frías, donde era mucho más grave el peligro de encontrar montañas de hielo.

Aparte de esto, el Titanic, a pesar de los riesgos a que iba expuesto, llevaba una velocidad loca, el capitán descuidaba la maniobra y los vigías no estaban provistos de los aparatos ópticos indispensables. La catástrofe ha sido, en gran parte, debida a un exceso de negligencia.

La vida de los tejidos fuera del organismo



Fragmento de cartílago al principio de su crecimiento. Las células invadían en todas direcciones.—Las estrías son las del caldo de cultivo.

Contra lo que antes se creía, los tejidos pueden seguir viviendo bastante tiempo, relativamente, después de separados del organismo. El doctor francés Alexis Carrel, director del instituto Rockefeller, de Nueva York, ha logrado, no sólo hacer vivir durante dos meses fragmentos de tejidos y de cartílagos cortados a diversos animales, sino en cierto modo hacerlos crecer.

Desde hace más de un año el doctor Carrel había conseguido una arteria casi intacta durante seis meses y obtenido buen éxito en trasplantaciones después de 70 días de conservación. Este resultado había sorprendido a los fisiólogos, pero aun era incompleto; pues el tejido así tratado, más bien que vivir vegetaba y llegaba poco a poco a la muerte.

No es éste ya el caso de hoy, pues las nuevas investigaciones del doctor Carrel señaladas a la Academia de Medicina por el profesor Pozzi, colocan definitivamente a su autor entre los grandes fisiólogos modernos.

Cultivos de tejido conjuntivo, cuya actividad iba disminuyendo, fueron lavados durante algunos minutos en la solución de Ringer y colocados en un medio nuevo. Su crecimiento se hizo en seguida más rápido. Por cultivos y lavajes sucesivos se pudieron mantener en estado de plena actividad durante más de un mes. Este resultado confirmaba las teorías de Metchnikoff sobre las causas de la vejez y de la muerte que considera, dentro de ciertos límites, como un fenómeno accidental; y hacía entrever la posibilidad de mantener en estado de vida permanente, durante un tiempo más o menos largo, los tejidos separados del cuerpo. Sólo faltaba hallar el "modus operandi".

El doctor Carrel recurrió a lo que llama un estado de vida interrumpida o alternada. Obtuvo ese estado poniendo alternativamente los cultivos en dos estados diferentes: un estado de vida manifiesta durante el cual el tejido se desarrolla, agota su medio nutritivo y se rodea de productos usados, y un estado de vida latente, durante el cual es desembarazado de esas substancias extrañas, para ser colocado después en un medio nuevo.

Véase, en pocas palabras, cómo procede el doctor Carrel.

El tejido fresco o conservado durante un día o dos, es cortado en pequeños fragmentos en un líquido especial, llamado "solución de Ringer". Esos fragmentos son puestos sobre laminillas y cubiertos de una tenue capa de plasma formada por agua destilada y extractos de músculos o de embrión. Se colocan entonces los cultivos en una estufa a la temperatura del organismo, donde se desenvuelven rápidamente; se ven poco a poco nuevas células escapar del fragmento primitivo; ésa es la vida manifiesta.

Desde que la rapidez del crecimiento disminuye al cabo de dos a seis días, se retiran las láminas de la estufa para someter las células a un período de vida latente. Para esto se introduce el cultivo en un tubo que contiene solución de Ringer, mantenido a la temperatura de + 1° centígrado. Se deja al cultivo lavarse y desembarazarse de los residuos orgánicos durante un tiempo que varía, en general, de una a veinticuatro horas.

Se vuelve entonces a poner el cultivo en estufa, con su alimento de plasma como anteriormente. El desarrollo de las células recomienza; después, desde que decrece, se prepara un segundo período de vida latente. Y se continúa de este modo.

Se realiza así la vida alternante formada de una serie de períodos de actividad y de períodos de reposo, como la vida de una planta, cuya vegetación es interrumpida anualmente por el invierno. Durante cada fase de vida manifiesta, el fragmento primitivo se rodea de una nueva capa de células con una rapidez variable, pero que puede ser tan grande después del día cuadragésimo como al principio de la vida.

La duración máxima de la vida de los cultivos observados en el curso de estas experiencias ha sido de 61 días. La muerte fué causada siempre por infecciones microbianas, cuando los tejidos se hallaban todavía en estado de plena actividad. Parece, pues, que el problema se reduce a una cuestión de asepsia.

Estos experimentos inducen al doctor Carrel a proyectar el tratamiento de las aneurismas separando la porción enferma de la arteria y reemplazándola por una sección de vena tomada de otro sujeto y que poco a poco se arterialice. En cuanto a los trasplantes de órganos, como el riñón o el bazo, o a los trasplantes de miembros, nada se opone, "a priori", a entrever la posibilidad; admitiendo, por supuesto, para el miembro que se trasplanta, un período limitado de conservación.

Pero, aun reconociendo que el método del doctor Carrel hará dar un gran paso al arte de la cirugía, hay que prevenirse contra especulaciones fantásticas y extravagantes.



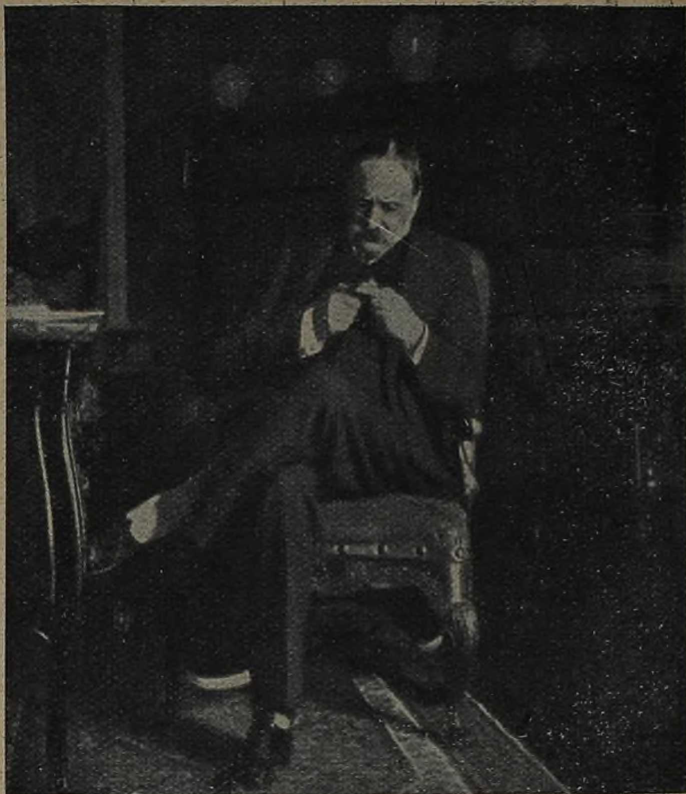
Fragmento de tejido conjuntivo en pleno crecimiento. La parte negra central es el fragmento primitivo.

Arrigo Boito

El rey de Italia acaba de nombrar senador del reino al insigne maestro Arrigo Boito. La unánime aprobación con que ha sido recibida la noticia de tan alta distinción, demuestra que ha respondido perfectamente a la estimación general que sus selectas cualidades de inteligencia, cultura y corazón han granjeado al eminente autor de "Mefistofele".

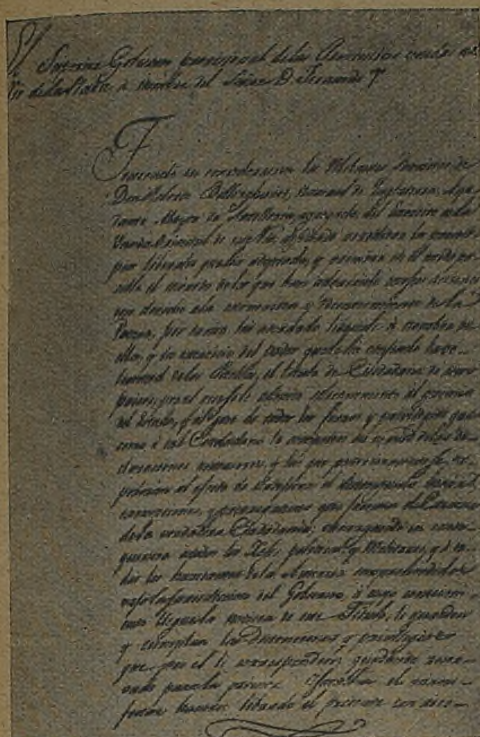
Se tiene por seguro que en breve término se representará por fin en la Scala de Milán el "Nerone", que tantos años hace tiene casi terminado el magistral compositor.

Con este acto de tan excepcional importancia artística, Arrigo Boito no podía tributar más bello y grandioso homenaje a la memoria de José Verdi, el cual en los últimos años de su vida, continuamente estimulaba al gran poeta y músico a terminar su magna obra.



El insigne maestro Arrigo Boito.

La primera carta de ciudadanía argentina



El constante problema de la naturalización de los extranjeros, muy difícil de resolver a causa de los inconvenientes que ofrece la diversidad del elemento social incorporado al país, además de las complicaciones que podría ocasionar del lado internacional, en virtud de las leyes de las naciones europeas respecto a la nacionalidad de sus hijos, nos induce a publicar a título de curiosidad histórica la primera carta de ciudadanía otorgada en la República Argentina.

Antes de entrar en materia, diremos que, en el año 1900, la dirección del diario "El Tiempo", consultó sobre el punto de la naturalización, a algunas de las personalidades más conspicuas de Buenos Aires: a los señores general don Bartolomé Mitre, doctores Carlos Pellegrini, Roque Sáenz Peña, Vicente Fidel López, Juan M. Guastavino, Carlos Berg, Joaquín V. González, A. Ferreyra Cortés, Miguel Cané, Felipe Yofre, entonces ministro del Interior, a un abogado que dió su opinión en nombre del partido radical a que pertenecía, y al señor Antonio Devoto.

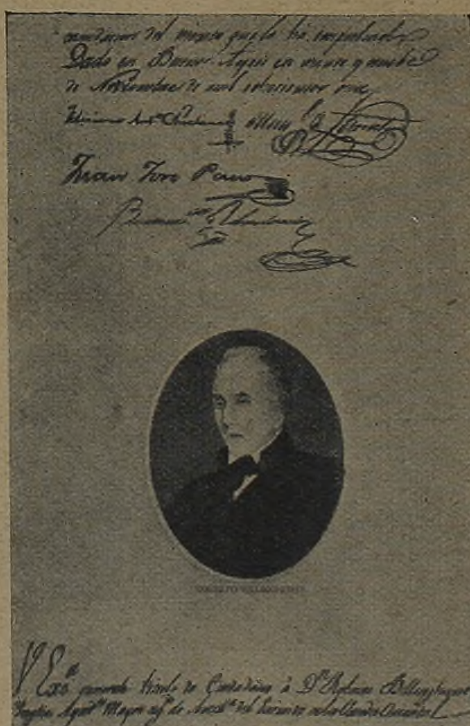
La "enquête" se publicó en un folleto en 8.º de 21 páginas. El doctor Sáenz Peña decía entonces que la cuestión era muy compleja y merecía meditarse.

La primera carta de ciudadanía argentina a que hacemos referencia, fué concedida a don Roberto Billinghurst con fecha 29 de noviembre del año 1811, durante el gobierno del primer triunvirato, teniendo en consideración, según dice el documento, sus relevantes servicios.

El señor Billinghurst había nacido en el condado de Surrey (Inglaterra) el 3 de febrero de 1781. Siendo muy joven fué uno de los primeros ingleses que llegaron a Buenos Aires para trabajar en el comercio, y en 1810 se casó con una argentina, la señorita de Agrelo. Desde el primer momento, sintió gran simpatía hacia su país de adopción, hasta el punto de tomar parte activa en las acciones bélicas que comenzaron a efectuarse a raíz de la revolución, como entonces y más tarde hicieron otros muchos extranjeros y también españoles. Billinghurst, que se encontraba en Maldonado accidentalmente, incorporóse a las fuerzas del partido independiente de la Banda Oriental batiéndose con valor en las batallas de Santa Teresa y Las Piedras, en que fué herido. Sirvió a las órdenes del general Rondeau en el sitio de Montevideo, con el grado de ayudante mayor de artillería, y en virtud de sus hechos y de su bravura se le otorgó el título de ciudadano de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Entre otras particularidades de la vida de Billinghurst, está su amistad con Byron y la dedicación a la poesía, de lo cual dió prueba vertiendo al idioma inglés el canto de Ituzaingó, la inspirada composición de don Juan Cruz Varela. Los hombres y los pueblos que admiran justamente a otro hombre superior es porque tienen también algo de superioridad en su ser, y Billinghurst admiraba profundamente a su compatriota el almirante Brown.

La asimilación rápida del extranjero al medio ambiente es un fenómeno psicológico observado aquí mejor que en ninguna otra parte del globo. Las personas conservadoras o pertenecientes a los países más exóticos y antípodas, se sienten transformadas desde el momento de su llegada y emprenden una nueva vida con la misma o mayor confianza que en su patria. Esto es debido a la influencia del clima y de la tierra fecunda llena de candor, de promesas y de esperanzas. Don Roberto Billinghurst era una prueba evidente de esta metamorfosis: había perdido el carácter de su raza para convertirse en gaucho de las pampas argentinas.

SERAFÍN LIVACICH.



La epopeya en miniatura

Quizá no hay en la historia época que más se preste a la evocación plástica, por medio de cuadros ricos de color y de movimiento, que en la época imperial. Ofrece a los ojos un cortejo de escenas heroicas o pomposas, visiones de batallas o de ceremonias públicas que, por colocarse entre dos campañas, conservaban siempre un aspecto guerrero. Además, la epopeya napoleónica está aún bastante cercana a nosotros para que sea posible representarla con rigurosa exactitud.



Después de la victoria: imposición de una cruz por el emperador. Reconstitución en figuritas de staff de trajes militares del primer imperio.

A fin de reconstituirla con la mayor precisión, dos artistas bien conocidos, MM. Jorge Scott y Marcelo Clesinger, han apelado a un procedimiento original y del mejor efecto, queriendo representar un brillante episodio militar—la imposición de una



Un detalle del grupo de los mariscales.

cruz por el emperador después de una victoria—han modelado pequeñas y primorosas figuras de staff, que han vestido y equipado después. Estas figuras, de un trabajo ingenioso y delicado, tienen de 33 a 36 centímetros de altura, es decir, el quinto de la talla natural del hombre. Se destacan con mucha precisión sobre un fondo de tela pintada, que prolonga hábilmente la perspectiva; el ejército acampa en la llanura mientras que a la derecha se ve arder un pueblo. La ilusión así obtenida es completa; parece un espectáculo real reducido a las proporciones de una miniatura.

Todos los detalles de esta composición, expuesta en el Salón de los Artistas Franceses, de París, han sido objeto de un paciente y minucioso estudio. No hay una pieza de uniforme, un sombrero ni un bordado que no hayan sido copiados de documentos auténticos. Cada uno de los treinta y ocho personajes agrupados en actitudes diversas alrededor del emperador, está cuidadosamente reconstituído.

Se ve ante todo, a partir de la izquierda, un zapador con su inmenso gorro de pelo y llevando toda la barba; después un oficial de granaderos a caballo, un oficial de dragones, con su casco y crin, un oficial de cazadores a caballo con el estandarte de su regimiento, un oficial de coraceros y un oficial de granaderos a pie Delante de este último y rígidamente cuadrado, un oficial de dragones de la emperatriz va a recibir la cruz de manos de Napoleón, cuya silueta famosa está reproducida de un modo admirable. Detrás del emperador hay dos oficiales de ordenanza: uno leyendo el despacho, otro con un estuche abierto, y en el segundo plano un oficial de carabineros.

Después aparece un estado mayor brillante, soberbio, de mariscales y generales. entre los que se distingue a Junot, de coronel general de los húsares, con el sable tocando el suelo, el dolman en los hombros y el chacó adornado de extravagantes plumas; Lannes, muy sencillo; el gran Murat, con uno de esos suntuosos uniformes blanco y oro de almirante, que tanto le agradaban por su magnificencia; Bessières, fácil de reconocer por sus cabellos empolvados, con las manos apoyadas en la empuñadura del sable; d'Hautpoul, con uniforme de general de caballería, con el gran cordón a través de la coraza. Un cazador a caballo de la escolta personal del emperador, presenta las armas, algo delante del grupo, al borde del camino, mientras que, con el bastón en alto, un tambor mayor de los granaderos holandeses incorporados a la guardia, preside el redoble de los tambores.



Colocación de las figuritas por los dos autores.

Los italianos en el Archipiélago y los Dardanelos

Los telegramas han dado cuenta de las operaciones efectuadas por la escuadra italiana en los Dardanelos y el Archipiélago, a las que se refiere nuestra información gráfica.

Lo que en la geografía europea se llama el Archipiélago, es una parte del Mediterráneo comprendida entre la isla de Creta, la península de los Balkanes y la costa del Asia Menor. La depresión que ocupan las aguas prodújose indudablemente por el mismo hundimiento de tierras que formó el mar Adriático y el mar Negro; y las cimas de la cadena de montañas, que en otro tiempo unían por esa parte Asia y Europa, son las islas que se encuentran hoy en esa región marítima. Las aguas, de color obscuro y de densidad mayor que las del resto del Mediterráneo, sufren poco los efectos de las mareas y llenan dos grandes simas separadas por las Cícladas. Las costas están formadas por acantilados calcáreos y pequeñas llanuras arenosas, y

El vilayeto del Archipiélago.

Los fuertes de la isla de Rodas.



La isla de Samos, donde el cazatorpedero Ostro hizo arriar la bandera.

las islas son de muy pobre vegetación.

Las principales son: Samotracia, Taso, Imbros, Lemnos, Mitilene, Chío, Nicaria, Kos y Rodas, que forman el vilayeto del Archipiélago perteneciente al gobierno otomano con otras ocho griegas, y Samos, que tiene gobierno autónomo. La mayor parte de ellas pasaron a poder de los turcos otomanos cuando éstos conquistaron el imperio bizantino.

La capital del vilayeto es Rodas, y se divide en cuatro distritos: Midullu, Sakys, Istankoy y Rodas.

La isla de Rodas se encuentra a 17 kilómetros del cabo Alipo, en la costa de Anatolia o Asia Menor; tiene más de 14.000 kilómetros cuadrados y unos 26.000 habitantes, casi todos de origen griego. Mide unos 75 kilómetros de N. a S. y 31 kilómetros en su parte más ancha.

El centro y la parte meridional son montañosos, y el Atairo, que es el pico más elevado, alcanza a 1.239 metros sobre el nivel del mar. El terreno es volcánico y sujeto a terremotos, tan fuertes como el que en 222 destruyó las murallas de la capital y derribó el famoso coloso, que se consideraba una de las maravillas del mundo.

El clima es sano y agradable, templado por la brisa del N. O. La mitad de los habitantes viven en la capital y se dedican al comercio exportando esponjas, vino, naranjas y otras frutas.

El distrito de Rodas comprende además las islas Carpatos, Astropalia y Nicaria, la península de Crio o Cnido y varias isletas menos importantes.

La isla de Kos tiene unos 40 kilómetros de largo por 7 u 8 de ancho, formando una superficie de 286 kilómetros cuadrados, con una población de unos 12.000 habitantes; el suelo es fértil y tienen fama sus vinos exquisitos y sus frutos, que exportan en grandes cantidades.

La isla Carpatos, al S. O. de Rodas, es una faja estrecha que mide 45 kilómetros de N. a S. y tiene 332 kilómetros cuadrados de superficie. Es montañosa, y el pico de Lastos se eleva a 1.218 metros, dominando la costa occidental. Se explotan buenas canteras de mármol. La población es de 5.000 habitantes.

Más importancia tiene Kío o Chío, isla cerca de la costa del Asia Menor, de que la separa un estrecho de 18 kilómetros en su parte más ancha. Tiene 826 kilómetros cuadrados y la población es de 70.000 habitantes. Tiene varios puertos. El interior es montañoso y el monte de San Elías, que es el más alto, mide cerca de 1.300 metros. La parte meridional es menos montañosa y está más cultivada y poblada. Produce vinos y frutas excelentes; pero su principal artículo de exportación es el mástique, extraído del lentisco, de que usan las mujeres turcas, griegas y armenias para blanquear los dientes y perfumar el aliento. Hay además canteras de mármol y yacimientos de hierro, que no se explotan.



El almirante M. Amero d'Aste Stella, comandante de la 2.ª división de las fuerzas navales en el Egeo.



El payaso antiguo en los circos de feria ha evolucionado y se ha transformado en clown, en menos de una centuria. Francia ha producido algunos clowns célebres, pero el clown sigue siendo una especialidad inglesa, porque personifica la tendencia británica a la excentricidad, síntoma dominante en la melancolía anglosajona. En Londres suelen vestir de luto algunos clowns, y hay quien dice que las manchas rojas en la cara pintada de blanco indican o las señales de los golpes de un boxeador, o las crueles rosetas de la tisis.

En 1819, el empresario Andrés Ducrow fué a Francia, llevando tres de sus compatriotas, cuyo talento hizo prodigios en una pantomima. Goutard y Guertener trataron de seguir sus huellas; pero el más célebre clown de aquel tiempo fué el francés Aurial, con el empresario Joa Grimaldi, que marcó el apogeo del teatro de Covent Garden.

Aurial, durante veinte años hizo las delicias del público por los ejercicios prodigiosos, que llevaba a cabo con una desenvoltura, una gracia y un ingenio maravillosos. El fué quién elevó su especialidad a la altura de un arte. Nacido en Tolosa en 1806, de una familia de gimnastas, comenzó a trabajar bajo la dirección del eminente Pierre Forioso, que formó parte del real cuerpo de baile de París.

En 1834 se presentó Aurial por primera vez al público en el circo Franconi. De un salto pasaba sobre ocho caballos montados por sus respectivos jinetes, o sobre veinticuatro soldados con bayoneta calada. Otras veces pasaba saltando en medio de una rueda de fuegos artificiales, o en medio de un círculo erizado de picas sin tocar ninguna.

Entre los clowns ingleses, que más fama lograron por su excentricidad anglosajona figuran en primer término los Hanlon-Lee. Provocaban la risa; pero no la alegría. Representaban la pantomima, basándola en los dos antiguos temas de Debuscau: "Arlequín estatua" y "Arlequín esqueleto". Interpretaban estas fantasías encantadoras con su temperamento de irlandeses, y obtenían efectos de un grotesco notable. Parecía que sus ojos espantados no expresaban sino pesadillas llenas de horror, o los furores del alcoholismo.

Durante una representación, Tomás Hanlon, al dar un salto mortal se partió el cráneo, y aunque no murió quedó inutilizado para ciertos ejercicios. Esto lo hacía sufrir mucho, sobre todo cuando veía a sus hermanos saltar sobre él.—No puedo, no quiero,—gritaba, y su hermano, el hombre feroz, respondía:—¡cobarde! ¡holgazán!Pero una noche en plena función prorrumpió en una carcajada histérica. Estaba loco.

El clown hablador incomparable, el que decía los chistes más grotescos y espirituales represe tando también las pantomimas más graciosas era Billy-Hayden. Este para sus frases más ocurrentes se inspiraba en las viejas leyendas inglesas o alemanas, sabiendo apropiárselas, y sacar de ellas un efecto maravilloso. El fué quien por primera vez hizo la parodia de Guillermo Tell sirviéndose de un fusil de agua.

Su interlocutor obligado era el director del picadero, hombre de buen sentido, que corrige las tonterías infantiles del payaso, y Billy, siempre locuaz, comienza una historia:

—¿Sabe usted, señor Miguel que el otro día yo estaba con mi hermano Joseno?

—Perdone usted, dice el director, con su hermano José ¿quiere?

El clown queda desconcertado, piensa un momento y sigue:

—Tiene usted razón, con mi hermano José, y fuimos a visitar a mi hermana Víctor.

—A su hermana Victorina, rectifica el director.

—Pero entonces, señor, usted conoce a toda mi familia. Ya no le cuento nada.

El mismo clown era el que se sentaba en el paraíso junto a alguna mujer que le parecía a propósito para el caso.

Al instante, el director le intimaba que bajase a la pista para trabajar.

—No, señor, no quiero. Acabo de encontrar a mi tía.

El director atacándolo por su flaco, le dice:

—Si me obedece, le doy cinco francos.

—No, señor, mi tía me da diez para que me quede con ella.

Nuevas ofertas y discusiones; pero como la tía no dice nada, el clown convencido baja a la pista, no sin darse algunos golpes en las gradas del anfiteatro.

Después del clown hablador, hay el clown acróbata. El que ha logrado elevar la pantomima y el salto excéntrico al grado más eminente es Footit, el sucesor de Aurial, que durante 30 años constituyó la principal atracción del Nuevo Circo de París, Footit es el libretista de sus pantomimas, el autor de sus diálogos y hasta el inventor de sus trajes. En la famosa escena del ferrocarril encontró siempre nuevos motivos cómicos, que el público aplaudió frenéticamente.

Un personaje de creación relativamente moderna es el "Auguste", que aquí llamamos Tony. Conocido es su papel; parece fabulosamente ocupado, no hace nada, y en cambio estorba a todo el mundo.

¿Quién fué el creador de ese tipo? ¿Quién fué el Tony original? Esta figura se reveló en Berlín en el circo Rentz. El director había tomado un mozo llamado Augusto para el servicio de la pista. La noche que salió por primera vez al picadero estuvo tan torpe y tan aturdido, que apenas tocó la alfombra, ni ninguno de los objetos del servicio de pista. Todo el mundo pensó que la vista del público lo había desconcertado; pero al día siguiente sucedió lo mismo. Es de observar que este cómico personaje hacía todo lo que podía, moviéndose de un lado a otro, sin hacer nada de provecho, sin doblar una alfombra, ni presentar un aro ni retirar un taburete. Bien se comprende que el maestro del picadero le reprendió fuertemente en plena función, aprendiendo así el público su nombre; pero el director de la compañía supo aprovechar admirablemente la tontería del mozo para entretener y divertir al público, lo aleccionó para exagerar su imbecilidad, y lo vistió con el traje que después han tomado todos los imitadores

de este tipo: frac con faldones desmesuradamente largos y enormes sclapas, vestido nada alegre, pero sumamente ridículo, y que completa lo extravagante del tipo.

Es hoy el Augusto (o sea Tony) el que sirve al clown para sus apuestas y farras. Conocida es la apuesta de los tres pitos. El clown propone a Tony la siguiente apuesta:

—¿Usted es muy inteligente?

—Yes. Muy inteligente.

—Pues bien, yo le voy a hablar a usted tres veces, y usted ha de contestarme siempre: tres pitos. En cuanto usted conteste otra cosa, pierde la apuesta.

—Conforme.

Se concierta la apuesta, se deposita el dinero y el clown pregunta:

—Dígame usted, señor Tony, ¿adónde fué usted a paseo esta mañana?

—Tres pitos.

—¿Tuvo usted mucho calor?

—Tres pitos.

—Ya ha perdido usted la apuesta.

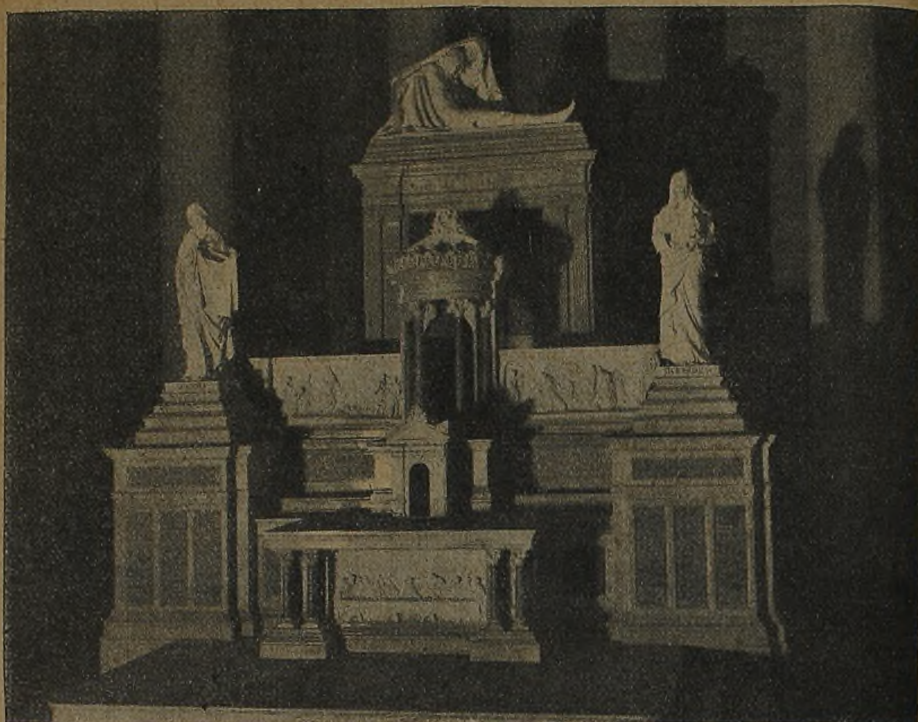
—¿Por qué?

—Ahora perdió, porque debió contestar también "tres pitos", en vez de decir "¿por qué?"

Pero el arte del clown, ya casi no existe. El cinema ha matado al circo y a la pantomima y, por otra parte, los salones de novedades presentan entre números de canto y de baile lo más sensacional que en otro tiempo llamaba la atención del público en los circos ecuestres.



El nuevo altar de la Piedad



Altar mayor de mármol de la iglesia de la Piedad.

Paulatinamente, pero con un acertado criterio de buen gusto, la iglesia de la Piedad va completando su obra decorativa.

En la capital es ella sin duda la que más se impone, tanto por la pureza de su estilo como por las proporciones armónicas de su amplitud.

Bien mirada, tiene el aspecto de una catedral, y acaso debajo de su cúpula, y en torno de una ábside, no diría mal una sillería coral como suelen ostentarla las iglesias episcopales del catolicismo.

Actualmente su interior se está enriqueciendo con un nuevo altar, que importa toda una innovación en la forma con que estos sitios de culto suelen ejecutarse para los templos de la república.

Es una verdad que el arte cristiano, entre nosotros, ni tiene precedentes ni tiene escuela.

Se vive regularmente bajo la influencia arquitectónica que nos legó la colonia, y los fieles no se explican un altar, si no tienen ante sus ojos un gran retablo, en éste muchas imágenes y entre las imágenes muchas columnas y molduras.

La América española siente hondamente el influjo del arte rococó y churrigueresco, y para salir completamente de él, necesitará de tiempo, porque el gusto artístico no se hace a salto en los pueblos.



Reproducción de la Piedad, de Dupré.



La Verónica, escultura del profesor Nicoli.

Tiene otra característica este altar, y es la siguiente: guarda perfecta armonía con la arquitectura del ábside, y sus líneas no desentonan con las curvas y horizontales del presbiterio.

El altar está emplazado allí sin esfuerzo, con naturalidad, no sacrificando la arquitectura, si no entonándola—obra ésta no siempre fácil de ejecutar,—sobre todo cuando se sabe que el ambiente colectivo no se conforma con lo serio, sino con lo impresionable, que hiera los sentidos y á éstos los seduzcan con lo brillante del oro.

Felicitémonos de tener entonces esta obra. El mármol es frío, pero es elocuente, y esta elocuencia no sólo brota de sus líneas arquitectónicas, sino sobre todo de la estatuaria que la corona, cuyo sentido místico está en el Cristo muerto, en la madre Virgen que le expande sus brazos, en la Magdalena que le llora con su vaso de ungüentos, y en aquella Verónica que, triste y compungida, ostenta en el lienzo el vestigio sangriento de ese mártir divino.

Semejante obra tiene por fuerza que ejercer una influencia moralizadora sobre el espíritu, siquiera no sea más que despertando en el alma los altos sentimientos de inspiración con que el Maestro Redentor vive en el arte.

El que lo llena todo, tiene bien merecida esta humildísima ofrenda con que le obsequian sus fieles.

PACÍFICO OTERO.

El altar mayor de la iglesia de la Piedad se aparta por completo de este camino trillado. Allí no hay madera, sino mármol; el oro brilla por su ausencia, y la estatuaria que lo complementa y lo decora no es obra de tallistas adocenados, sino esfuerzo artístico de cinceles que obedecen al genio.

"El proyecto definitivo de este altar—nos dijo el doctor Carranza, cura vicario de esta iglesia e inspirador celoso de la obra — ha sido preparado sobre estudios preliminares del ingeniero Celestino Villa, por la casa Walton Grodely y Crippt, de Carrara".

Nosotros lo hemos visto y podemos atestiguar que allí, en medio de la más absoluta sencillez, hay una verdadera obra de arte.

El altar no tiene más que un grupo estatuario y dos imágenes laterales.

El grupo es la Piedad, de Dupré, cuyo original se encuentra en el cementerio de Siena, adornando la capilla de la familia Tolomei, y las imágenes laterales, una de la Magdalena y otra de la Verónica, trabajos originales del profesor Nicoli, director de la Academia de Bellas Artes de Carrara.

Este mismo escultor ha ejecutado los dos bajos relieves que se encuentran a ambos lados del tabernáculo. Aquellos que recuerdan algunas escenas de la Pasión.

El que se encuentra en el frontal, debajo de la mesa del altar, es copia de la cena cuyo original en pintura pertenece al pincel de Leonardo de Vinci.



La Magdalena, de Nicoli.



Los niños piden más y más



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

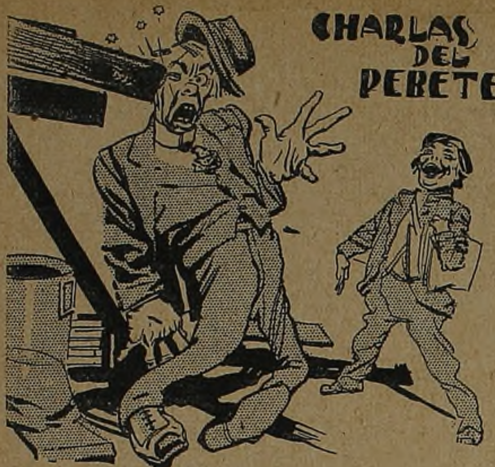
FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER — ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO — DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 1.º de Junio de 1912 — N.º 392

Semicolegas

Don Roque. — He leído con sumo deleite lo que se ha publicado sobre su arriesgada expedición, porque me interesa mucho todo lo que se relaciona con el polo.

Amundsen. — Sí, ya veo que es S. E. un gran *polígrafo.*



Entre las obras del Subterráneo y las del monumento a la Independencia, se va poniendo la ciudad intransitable. Yo no sé en qué consiste que habiendo adelantado tanto las artes de la construcción, pasen meses y aun años antes de que se termine cualquiera de esas obras de interés público, o por lo menos de ornato y decoro municipal. Puede que el fenómeno se deba al hecho de la intervención de las autoridades; porque los particulares saben concluir bien, y en poco tiempo, los edificios que emprenden; y aunque sean muy vastos, nunca les salen tan bastos como al gobierno.

Es difícil saber cuanto tiempo seguirá enchapada la plaza de Mayo, convertida en un obstáculo a la circulación de los transeuntes y en una especie de muralla de la China, que sólo pueden franquear algunos andarines de muy buenas piernas, y eso a condición de ir desparramando la vista para no dar de bruces en una zanja o no estamparse contra las feísimas barreras que obstruyen el paso.

No me propongo defender como gran obra de arte la pirámide de Mayo: pero justo es decir que si mucho dejaba que desear en cuanto a magnificencia, en cambio se hizo de prisa y salió muy barata. Encargáronse de su construcción los maestros Hernández y Cañete, contratándola en la modesta suma de ¡6.000 pesos! y habiendo comenzado las excavaciones en la mañana del 6 de abril de 1811, dejaron terminada la obra el día 20 del mismo mes, de modo que todo fué cuestión de dos semanas. Al pie de esa modesta pirámide se pudo ya celebrar el primer aniversario de la revolución, y ello es que sin pretensiones, pero con honor, ha hecho su papel durante más de cien años.

Hoy pasa con las obras públicas lo mismo que con las comidas en los hoteles de buen tono; antes de pedir el primer plato, y sólo por haber tomado asiento y empezado a mirar la lista, se lleva ya gastada una punta de patacones. Se me ponen los pelos de punta al pensar lo que habría costado ahora la misma pirámide de Mayo que nos dejó como recuerdo la primera Junta. Sólo en el plano y en los estudios preliminares se habrían ido varias veces los seis mil pesos; la construcción, con ser tan sencilla, hubiera requerido meses y aun trimestres: el presupuesto primitivo, según costumbre inveterada, habría expirado a la mitad de la obra y todo se habría vuelto créditos suplementarios, demoras y chorreos incoercibles de plata; porque, ¿quién se resigna a cegar voluntariamente el manantial de su prosperidad? Es una prueba de abnegación que cada día se hace menos frecuente.

En conjunto, es indudable que progresamos: pero hay detalles que dan mucho que pensar. Las cosas más insignificantes cuestan un sentido y se hacen tan despacio que el que las ve comenzar duda si sus hijos las verán concluir: construcciones en que no debiera invertirse a lo sumo sino tres o cuatro meses, exigen largos años, y gracias si luego no recuerdan el parto de los montes; porque es una especie de ley física y moral que lo que se hace de mala gana y a tropezones, no salga nunca como es debido. La ciudad de Chicago, casi destruída por un incendio en 1870, fué reedificada en pocos días, en una especie de acceso de fiebre creadora y quedó bastante bien: aquí se prefiere imitar a la Quinquendona, de Julio Verne; la colocación de cada ladrillo es un problema, y de este modo se proyecta muchísimo y no se hace casi nada.

Esto mismo está sucediendo con el mensaje presidencial, obra que debe ser un portentoso edificio dialéctico, pero que no acaba de acabarse. Ya se ha perdido un mes para la apertura de las sesiones, y a este paso vendremos a parar en que la ley electoral podrá ser una gran cosa, y en que de la nueva orientación radical de las Cámaras podría el país prometerse maravillas, pero como todo va con pies de plomo, los diputados de oposición habrán llegado a la decrepitud antes de que se constituya el Congreso, y apenas tendrán energías para usar de la palabra cuando llegue el momento de vaciar el saco de sus agravios tradicionales. Recordarán vagamente que fueron elegidos en cierta época, perdida casi en la noche de los tiempos, y que iban al parlamento en nombre de agrupaciones y para defender ideales que se han ido borrando de su memoria, porque el transcurso indefinido de las semanas es un buen substituto del Leteo mitológico. De este modo su posición será bastante embarazosa, porque no sabrán a punto fijo qué decir, y la gente creerá que se hacen los olvidadizos por espíritu de cuerpo, cuando la verdad es que, a fuerza de trimestres, no hay cuerpo a quien no se le afloje el espíritu.

La característica de la actual administración es ésa precisamente: la calma; lo mismo en firmar expedientes, que en hacer escrutinios, aplicar las leyes votadas, inaugurar las sesiones del parlamento, socorrer a los suburbios inundados o abrir las dichosas avenidas. ¡Calma, calma! no hay que precipitarse. El tiempo y yo contra otros dos: no hay apuro que no se pase al cabo de cien años, ni protesta que no se entibie después de muerto el que la formulara, ni alborotador que no se canse de llamar a una puerta que no se le ha de abrir. A los mismos soles del firmamento se les caen los rayos y se les apaga la lumbre y les salen arrugas y grietas, cuando sobre ellos se acumulan siglos y siglos. Hay un modo infalible de resolver los problemas, sobre todo los urgentes: cruzarse de brazos y esperar a que pasen de moda. Así se pasa la vida y así se viene la muerte, tan callando.

Observo que me voy poniendo ascético; pero es que el nirvana está a la orden del día y es difícil resistir a la tentación de cruzar los brazos, cerrar los ojos, iniciar un bostezo que no acabe jamás y aguardar sin impaciencias, nerviosidades, ni deseos de ninguna especie, la absorción en el seno de Buda, después de haber vivido tanto tiempo bajo la suave y benéfica ley del embudo.

P B T.

DE MI GUIGNOL

Roald Amundsen



En sus antárticas exploraciones
me admira y pasma, lector, no sólo
que haya podido llegar al polo,
sino que vuelva sin sabañones.

Espectáculo edificante

Continúan, lenta pero incesantemente las obras del Subterráneo. Según los textos oficiales se contradice mi aserto. Tanto la empresa como las autoridades que en ello han puesto mano, dicen que esto va con una rapidez constantemente acelerada, merced a la maravillosa maquinaria empleada en los trabajos.

Hay una "excavadora" o "socavadora", porque el nombre no hace al caso, o por lo menos a mí no me preocupa, la cual está siendo el asombro de los transeuntes desocupados, al par que el terror de la avenida.

Algunos diarios han averiguado "por sus propios medios de información" que este artefacto realiza en una hora la tarea que necesitaría el empleo de quinientos obreros. Resulta, pues, probado que se quedan sin empleo esos quinientos operarios. Esto por de pronto, pero hay más todavía. No digo yo medio millar, sino un millar de hombres, no podrían hacer el ruido que hace la "excavadora" o "socavadora" por sí sola. Añádase que lo está haciendo día y noche, con lo que es fácil comprender la vida a que está sometido aquel vecindario.

No pueden dormir y se pasan las noches de claro en claro. Les están minando el suelo al par que la existencia. Son los primeros mártires de los progresos edilicios.

Combínese el horrísono fragor del trueno con el vendaval más rugiente y sibilante y aun así no se tendrá idea del barullo que en vano trato de describir. No hay término de comparación. El huracán es brisa que susurra; el ronco son de la tartárea trompa, pito de feria, y nada de eso se oye en cuanto empieza a sacar tierra la máquina susodicha.

Pues luego vendrán las proyectadas avenidas diagonales y de las otras, con lo que acabaremos de una vez con "la congestión del tráfico", a menos que se haya muerto de congestión cerebral la mayor parte de la gente, que hasta hace poco andaba por esas calles de Dios y del municipio, rebosando salud, tranquila y satisfecha, aunque tuviera que pasar algunas apreturas.

A mí me parece que cuando se acometen empresas de esta magnitud, o se realizan de tal modo que se moleste lo menos posible a los que después de todo son los que van a pagarlas, o de lo contrario se les dice que se vayan a otra parte, si en algo estiman así el cuidado de la salud como la conservación de la ropa.

Hágase un campamento a unas cuentas leguas de aquí, y vivamos todos en carpas, dejando a Buenos Aires en poder de los albañiles, picapedreros y demás que han de intervenir en las obras de embellecimiento urbano, pero descortés con todos los habitantes.

Yo no dudo de que llegue a ser verdad tanta belleza, pero no es cosa de un día ni dos, y hoy por hoy esto se va poniendo cada vez más feo.

Nadie vive en una ciudad en construcción hasta que está construída, y mucho menos cuando va siendo mayor el número de derribos que el de casas edificadas. Hay más escombros que paredes, más andamios que fachadas; se abre a nuestros pies un abismo: lo salvamos y hay que trasponer una montaña; salimos de ésta para encontrarnos con una valla y luego con otra.

¿Por dónde quieren que se vaya? Dicen que los yanquis hacen así las cosas y que esto es grandioso. Bueno, es posible que lo sea; también lo fué el caos, y sin embargo no era nada. A nosotros nos va a perder ese afán de imitación que nos domina. Cada raza tiene sus características y hasta sus damas jóvenes, distintas. Ese deseo de traducir el inglés al criollo, nos puede hacer estropear los dos idiomas.

¿Qué dirán los huéspedes distinguidos, si por casualidad se les antoja venir ahora a visitarnos? ¡Qué horror!

Recuérdense los elogios que nos prodigaron Anatole France, Enrico Ferri, Clemenceau, y qué sé yo cuántos más.

—¿Qué les parece a ustedes nuestra ciudad?—les preguntaban los repórteres.

—¡Magnífica! ¡Admirable! ¡Una monada!

—¿Y el Jardín Zoológico?

—¡Zoopoético!

—¿De manera que París y Londres, Roma y Berlín?... ¿Esas cuatro grandes capitales?...



—¡Cuatro porotos! Menos todavía, "mon cher", cuatro "petits pois".

Y en cambio, ahora, esos mismos, si vuelven, nos van a mirar con desdén olímpico, que diría don Hipólito Irigoyen. Y nosotros, ante esas miradas, bajaremos la cabeza. Para salir del compromiso, tendremos que decir como las señoras que reciben una visita por la mañana temprano.

—¡Ay! ¡Qué sorpresa tan... tan agradable! Pasen ustedes y tengan cuidado por donde pisan, porque está todo sin arreglar.

—¿Vamos a la sala?

—¡No! A la sala no, porque están barriendo.

—¿Al gabinete?

—Tampoco. Están sacudiendo el polvo con el plumero.

—Entonces...

—Lo mejor será que nos quedemos aquí en el portal.

—Preferimos marcharnos y volveremos otro día por la tarde.

—Bueno; que no tarden.

—Pero si la curiosidad puede más y se quedan, ¿qué hacer? ¿Llevarlos a dar un paseo por la ciudad en traje de blusa? El ministro Bosch, que es el encargado de cultivar nuestras Relaciones Exteriores, debería enviar a todos los gobiernos una nota cancilleresca, diciendo:

"No vengan, que hay albañiles. Ofreceremos la casa nueva". Y poner a la entrada del puerto un cartel con este letrero: "Cerrado por ensanche del local".

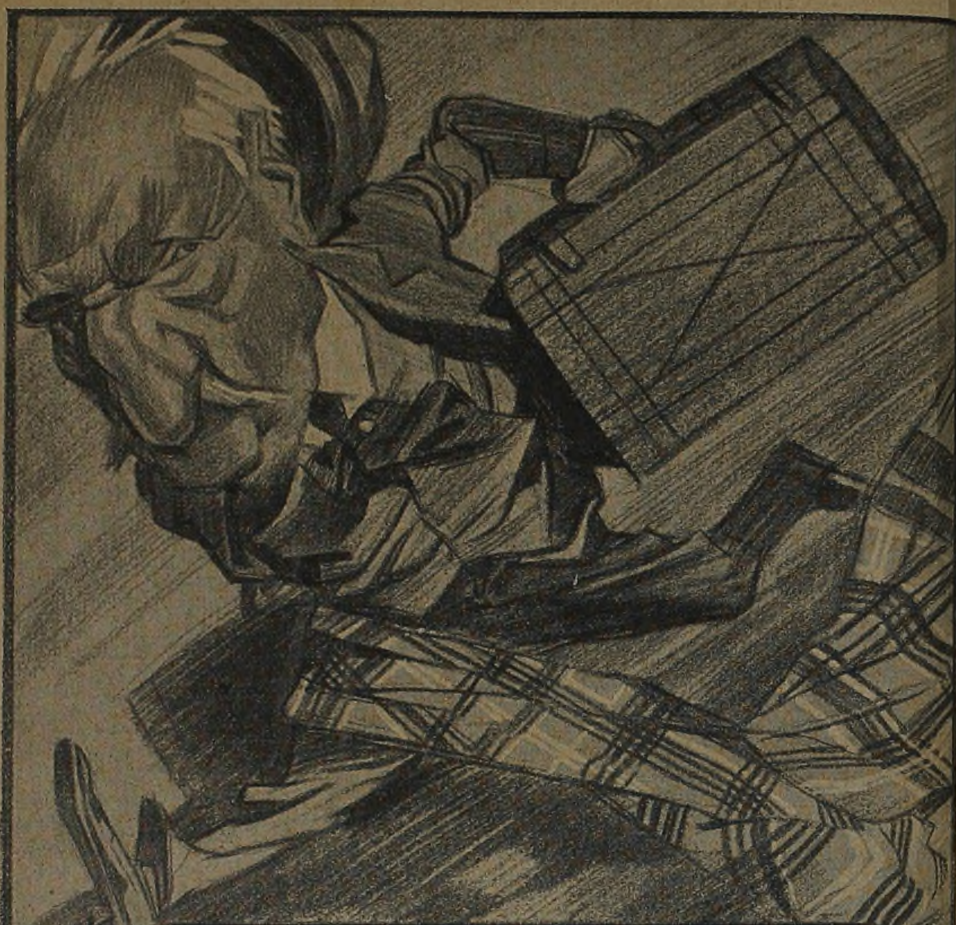
El del Verde Gabán.

Otro plagio anunciador



El cartel que han encontrado más atractivo, ingenioso e interesante los nuevos legisladores.

Mensaje



De Ferrari, una vez más
a Buenos Aires se llega,
rendido por dura brega
el presidente. Jamás
desmentir pudo como hoy
con un viaje tan aprisa
aquella arcaica divisa:
¿dónde vengo y dónde voy?

Versátil, móvil, veleta,
inconstante y siempre inquieto,
es el único sujeto
errabundo del planeta.

De la ardilla no va en zaga;
no reposa, ni sosiega;
va, viene, se vuelve y llega...
¡y es el pueblo el que la paga!

De la ambulancia importuna
es un perfecto modelo;
a veces sin ir al cielo
se nos vuelve "con la luna"!

Fuera una burla trivial
criticarle tal papel...
porque, en suma, ¿es o no es él
una "equis" presidencial?

De Ferrari a la Rosada,
Martínez, o adonde sea...
¡que venga Dios y lo vea,
no hay presidencia ni hay nada!

¿Qué rincón de la nación
no visitó el vagón blanco?...
Lector, te debo ser franco:
¡no existe ningún rincón!

De Ferrari a su regreso
se trajo en el equipaje
el borrador del mensaje
que vale... todo su peso.

¿Qué dice en él? La campiña,
con su encanto pastoral,
o le insinuó un madrigal
o se ha trepado a la viña...

Adefesio o superobra,
bomba, sosera o misterio,
con ansias su ministerio
lo esperaba... porque cobra!

Ha dado, se me figura,
a los que el ansia motiva,
sensación jocunda y viva
en la primera lectura.
Gómez.—¡Sutil! ¡Espumoso!
¡Amerengado! ¡Sedeño!
¡Es hermoso como un sueño!
¡Como un ensueño es hermoso!
Vélez.—¡Viril! ¡Fulminante!
¡Es clarín y es andanada!
¡Es tajante como espada!
¡Como una espada es tajante!
Rosa.—Ha puesto en el "papel"
frases y conceptos de "oro"!
Garro.—¡Es el divino coro!
¡Es el arcángel Gabriel!
Sáenz Valiente.—¡La mar!
Bosch.—"¡Très bien! ¡Le dernier [cri!"
Mujica.—Yo digo sí
porque temiera enojar...
Mexía.—¡Eso es verba! Eso es
restallante, arquitectónico;
algo colosal, faraónico
de los tiempos de Ramsés;
y si acaso alguno trata
de desmentir lo que digo,
cuénteme como enemigo
para llamarle "pirata"!...

***

Pero falta una opinión,
la más pura y verdadera,
que nadie invoca ni espera
y es la que tiene razón:
la del pueblo!
—¡Qué bobada!
¡Austeridad o acomodo!
¡El pueblo lo escucha todo
y el pueblo no dice nada!

MANUEL J. SUMAY.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Los premios a la virtud



El presidente Sáenz Peña y señora al llegar al teatro Colón, para presenciar la distribución de premios a la virtud por la Sociedad de Beneficencia.



El ministro de Relaciones Exteriores concurriendo a la fiesta.



El intendente municipal doctor Anchorena a su entrada en el teatro.



Los niños del Patronato de la Infancia que asistieron a la distribución.

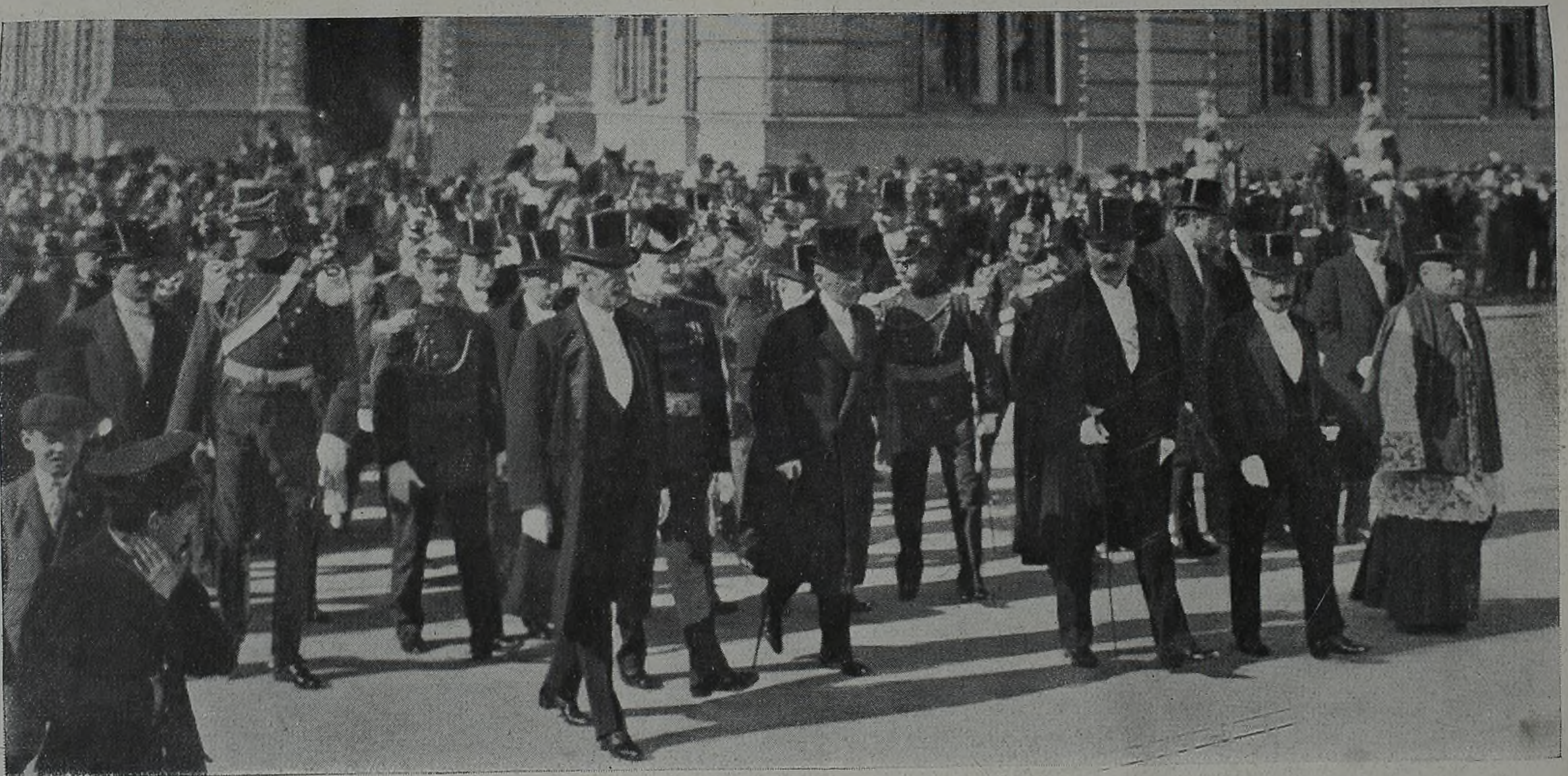




El presidente Sáenz Peña en los balcones de la Casa de Gobierno, presenciando el desfile de la procesión cívica organizada por la comisión nacional de la juventud.



La cabeza de la manifestación en la que figuraban el almirante Howard, el contraalmirante Barilari y el coronel Calaza. En ángulo: Grupo de guerreros del Paraguay.



El presidente y los ministros a la salida de la Casa de Gobierno en camino a la catedral para asistir al tedéum.





La revista. Desfile de los cadetes ante el palco presidencial.



Desfile de los marinos del Glasgow. En óvalo: Los agregados militares de España, Inglaterra, Estados Unidos y Alemania.



El presidente Sáenz Peña y señora en el palco oficial, durante la revista, con el vicepresidente doctor de la Plaza, los ministros de la Guerra, de Agricultura, **Marina y Hacienda y el presidente del Jockey Club, señor Pearson.**

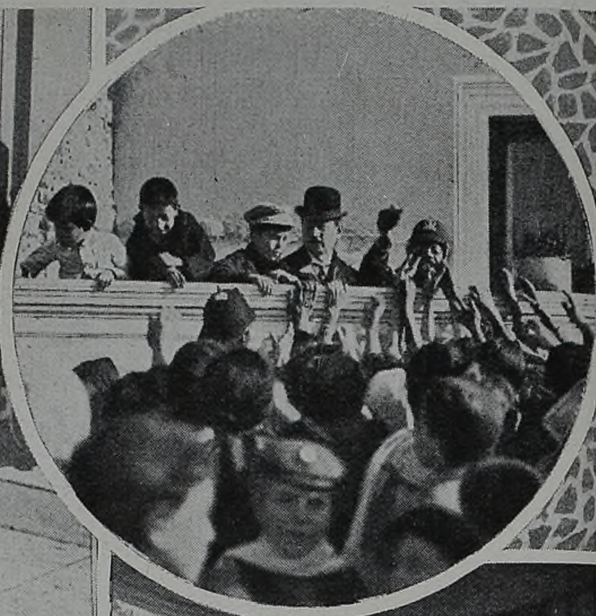


El presidente de la nación con la señora de Bosch en el Hipódromo, después de la revista.



Jefes saludando al presidente de la nación, después del desfile de las tropas.











Reparto de víveres en las ferias francas.

ENLACES



Srta. María Luisa Quirno Pizarro
con el Dr. Eugenio de Alvear



Señorita
Susana Mayol Zapiola
con el
Sr. Guillermo B. Arana



Señorita
Cecilia María Estrada
con el
Sr. Julio C. Cano

CASTRO RIVERA



Los campeones argentinos de revólver, señores Faustino Mena, Pedro Aguerre, Josué A. Moreno, Francisco V. Soto y Gabino Raffo.



La delegación argentina de tiro de fusil formada por los señores Gregorio Pereyra, Rómulo Ferreyra, Humberto J. Petit, Antonio Daneri y Benjamín Tealdi.



El vicepresidente, doctor de la Plaza, con el doctor del Pino en el "stand" de Palermo, durante el final del campeonato de fusil. En círculo: El presidente del Tiro Federal, doctor del Pino, inaugurando la sesión del Congreso Panamericano de Tiro en el Centro Naval.



La recepción en honor de las delegaciones extranjeras de tiro en el Círculo Militar. El ministro de la Guerra, plenipotenciarios de Estados Unidos y Chile, el general Drain y otros personajes



De regreso del Polo Sur
La expedición Amundsen



Amundsen, el teniente Prestrud y nuestro repórter a bordo del Fram.



H. Hansen, uno de los compañeros de Amundsen, con los perros Mylius y Ring.

A bordo del Fram, atracado en la dársena Norte, hay un gran silencio. Parece como que continuase allí, en una prolongación, la tristeza y el silencio de las regiones antárticas.

De vez en cuando, los perros esquimales que han conducido los trineos al polo sur, lanzan sus aullidos lastimeros, y todo vuelve a quedar en el silencio y en la tristeza. Aunque el barco está atracado cerca de otros buques, muy próximo a sitios de gran actividad, en medio del tráfago del puerto, parece allí mismo un islote en el centro del océano, tranquilo, sin un rumor, ni más manifestación de vida que el aullar de los perros esquimales y el lento pasear por cubierta de unos hombres que andan en mangas de camisa, con los pechos al aire en una mañana crudísima de invierno. El teniente Prestrud, segundo de a bordo anda por allí con Hansen, Hassel, Biaaland y Wisting, los cuatro valientes que han acompañado a Amundsen en su expedición por la estepa de hielo.

Aquellos hombres tienen una consigna. No saben ni han visto nada. Sólo saben que han acompañado a Amundsen, que han estado tres días bajo un sol clarísimo en el mismo polo y que allí han dejado flameando el pabellón noruego.

Cuando llega Amundsen a bordo, apenas si permite que se le retrate entre sus compañeros; se esquiva, no rehusa, pero cuando el fotógrafo se dispone a enfocar, él se queda modestamente en segundo tér-



El teniente Prestrud, segundo de a bordo y jefe de la expedición a la Tierra del Rey Eduardo, con los skis que llevó Amundsen.



El descubridor del polo antártico acariciando a uno de sus perros.



La tripulación del Fram y los compañeros de Amundsen.

mino o se va a jugar con los perros, o con los tres cachorros que han nacido a bordo hace cuatro semanas.

Si se cansa de la persecución del objetivo, se recluye en la cámara, y cuando el repórter lo busca, allí lo encuentra ojeando unos diarios ingleses, donde tal vez hay extensas noticias, detalles, curiosidades, grandes descubrimientos que aportar a la geografía.

Sin embargo, esas cosas no interesan al repórter, que afina la puntería hacia unas magníficas vistas que tomó el capitán allá en el polo. Está izada la bandera noruega a uno y otro lado; dos de los acompañantes le dan guardia de honor, mientras el descubridor la saluda, con un saludo casi militar.

El diálogo se encauza hacia ese lado.

—Capitán, usted debe tener magníficas fotografías... El teniente Prestrud, indiscretamente, me ha confesado que él reveló placas y películas...

—Sí, sí, efectivamente, tengo esa y otras fotografías muy interesantes. ¿Usted quiere alguna?

—Precisamente... no deseo otra cosa.

El repórter empieza a dudar de la generosidad del explorador, cuando después de cinco minutos de conversación corrida, en un francés académico, Amundsen no pone ante su vista el panorama del polo descubierto.

—Bueno, capitán, espero sólo las fotografías.

—¡Ah! ¿no lleva usted bastantes?

—Sí; pero las del polo...

—"¡Sapristi!", pero bien entendido que cada una vale trescientos mil francos; tres-cien-tos-mil fran-cos...

—No son caras... Es posible que tomemos algunas... Se lo propondré a mi director... sí; es posible...

—Bien, pero siéntese usted... disculpe, apenas me había fijado...

El repórter subió por la escalerilla empinada que une el Fram al malecón, pensando en cuántas fotografías se le podrían comprar al explorador.

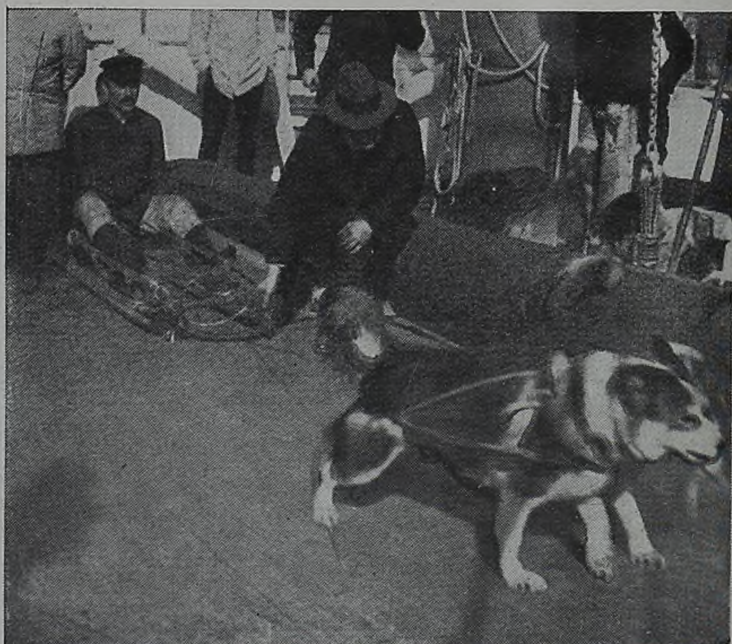
Detrás subía el fotógrafo. Este, que es un madrileño con cierta cara de obispo socarrón, se atrevió a hacer una ligera advertencia cuando estábamos en tierra firme:

—A ustedes los repórteres siempre se les queda en el tintero lo mejor. ¿Por qué no le ha preguntado si las da más baratas por docenas?...

Aguado de la Loma.



H. Hansen, S. Hassel, O. Biaaland, O. Wisting, los cuatro compañeros de Amundsen en la expedición antártica.



Uno de los trineos de la expedición.



Lindström, el cocinero de a bordo, que también estuvo en el Fram, durante 4 años con Sverdrup, y acompañó a Amundsen en sus dos expediciones.



Los perros esquimales se alimentan con pescado salado y curado.



El explorador Amundsen en la recepción dada en su honor por el Instituto Geográfico Argentino. En círculo: El doctor Ramón J. Cárcano entregando al explorador el diploma de miembro honorario del instituto.

Regreso del contraalmirante O'Connor





El jefe de las fuerzas navales argentinas en aguas paraguayas contraalmirante Eduardo O'Connor, con su señora, a la llegada de Asunción en el vapor Lambaré.

El centenario de l



Columnas de gauchos con las caballerías enjaezadas a la antigua, que desfilaron ante las autoridades, llevando capas blancas y celestes que formaban la bandera nacional.



El estandarte de Ayohuma y
no, alrededor de la cual
Belgrano, el gobernador, e
doctor Octavio Iturbe, el d
bros de delegaciones.



Estudiantes de Jujuy y Salta, llevando placas para colocarlas en el monumento a Belgrano.



La bandera de Belgrano y l
darte salvado en el desast
el capitán Estupiñán.



La comitiva oficial dirigiéndose a la Iglesia Matriz. para asistir al tedéum.

El centenario de la bandera en Jujuy



Columnas de gauchos con las caballerías enjaezadas a la antigua, que desfilaron ante las autoridades, llevando capas blancas y celestes que formaban la bandera nacional.



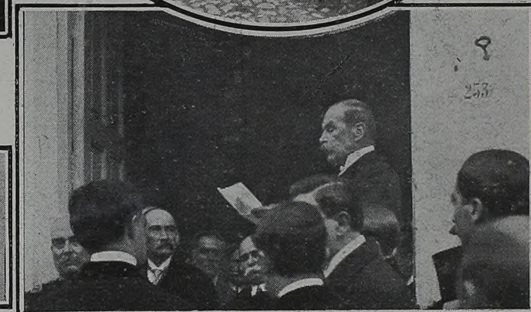
El estandarte de Ayohuma y la bandera de Belgrano, alrededor de la cual aparecen el señor Vega Belgrano, el gobernador, el ministro de Gobierno, doctor Octavio Iturbe, el doctor Claros y miembros de delegaciones.



Las escuelas



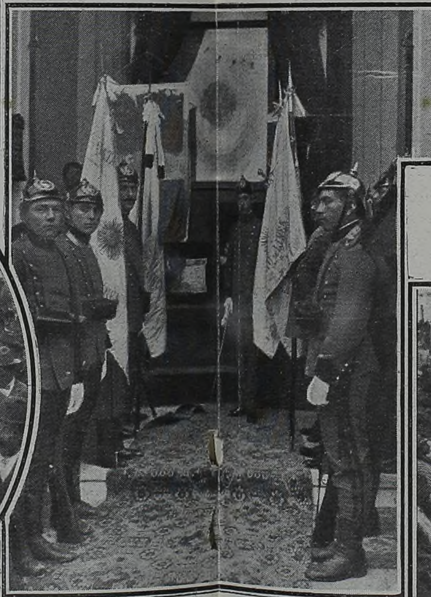
Estudiantes de Jujuy y Salta, llevando placas para colocarlas en el monumento a Belgrano.



El gobernador doctor Alvarado leyendo su discurso en la puerta de la Casa de Gobierno, frente a la bandera depositada en una cureña para su transporte a la Iglesia Matriz.



La comitiva oficial dirigiéndose a la Iglesia Matriz. para asistir al tedéum.



La bandera de Belgrano y los restos del estandarte salvado en el desastre de Ayohuma por el capitán Estupiñán.



La bandera llevada al templo.

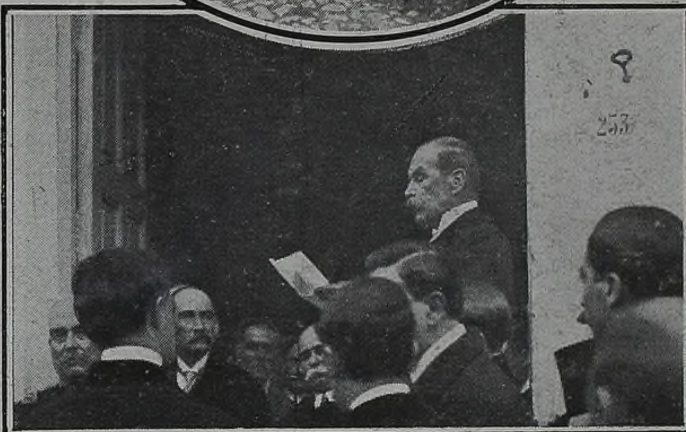
...io de la bandera en Jujuy





Las escuelas

...Ayohuma y la bandera de Belgra-
...e la cual aparecen el señor Vega
...ernador, el ministro de Gobierno,
...urbe, el doctor Claros y miem-
...ciones.



El gobernador doctor Alvarado leyendo su discurso en la puerta de la Casa de Gobierno, frente a la bandera depositada en una cureña para su transporte a la Iglesia Matriz.



...grano y los restos del estan-
...el desastre de Ayohuma por
...ñán.



La bandera llevada al templo.



La comitiva oyendo el Himno Nacional frente a la Iglesia Matriz.





El doctor Alvarado, el general O'Donnell y el doctor Iturbe en la recepción de la Casa de Gobierno.



El salón durante el baile en la Escuela Belgrano. En óvalo: Un rincón del ''buffet''. En el fondo el gobernador Alvarado, en primer término el secretario general señor Zalazar.



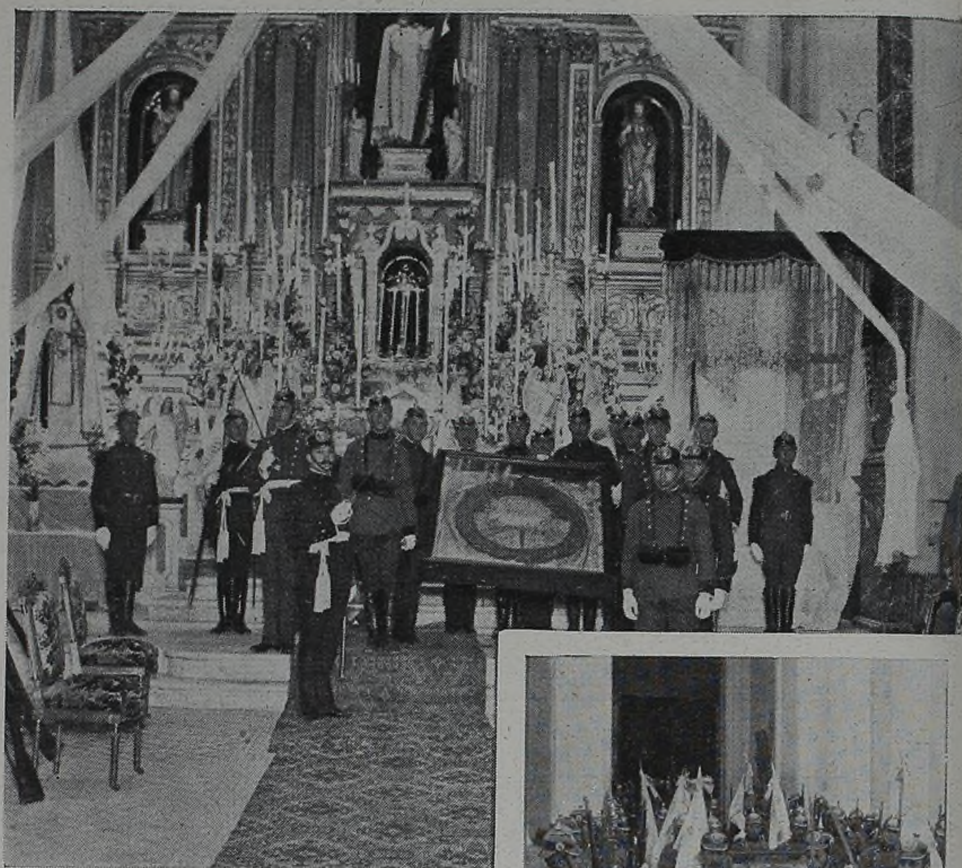
Las autoridades y comitiva oyendo el tedéum oficiado por monseñor Piedrabuena.



Salida del tedéum.



Reparto de medallas conmemorativas entre la gente del pueblo.

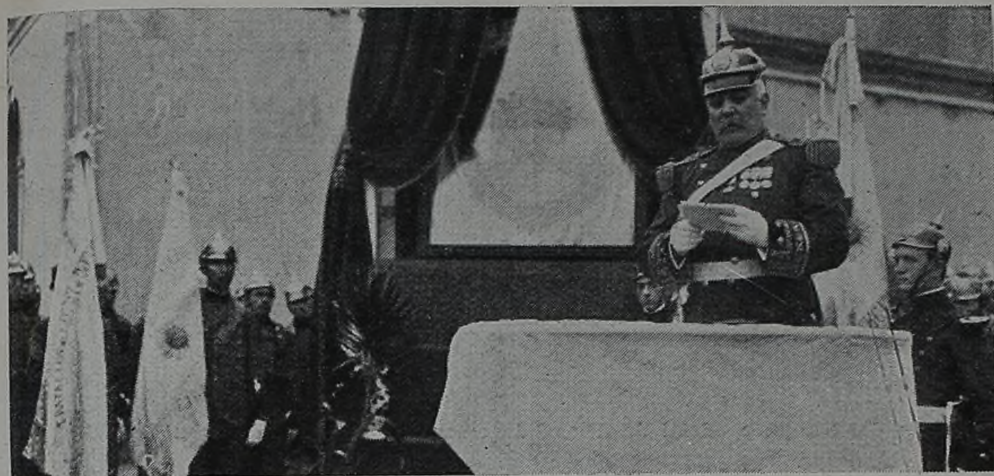




Conducción de la bandera al altar patrio levantado en el atrio de la Iglesia.



En cuadro: Soldados del 17.° y 18.° de infantería conduciendo la histórica bandera al atrio. La tropa ante el altar de la patria. En círculo: El señor Ernesto Claros (hijo) pronunciando un discurso sobre la creación de la bandera.



El general O'Donnell leyendo su discurso a la tropa, momentos después de haber hecho jurar la bandera en el mismo sitio donde hace cien años lo hizo su creador el general Belgrano.





El vicario foráneo P. José de la Iglesia bendiciendo la piedra fundamental del monumento que ha de erigirse al general Belgrano. En círculo: El señor Benjamín Zalazar Altamira leyendo su discurso oficial en el acto.



Arriba: Festival en el teatro Belgrano. El orador Ricardo Rojas en su discurso a la bandera. "Lunch" ofrecido a las delegaciones e invitados en el salón de la legislatura.



Cabecera del banquete oficial de despedida a las delegaciones, dado en el Club Social.



Una vista de las mesas.



Baile de despedida en la Casa de Gobierno.

La delegación municipal brasileña



Los delegados del Concejo Municipal de Río Janeiro que han concurrido a las fiestas patrias, a su desembarco del Atlantique, en la dársena Norte. Coronel Carlos Leite Ribeiro y señora, y doctores Francisco P. da Fonseca Telles y Melchor de Bacellar.



El presidente del Concejo Deliberante, señor Guerrico, dando la bienvenida a los delegados en la sesión especial en que fueron recibidos por el concejo. En círculo: Discurso del coronel Leite Ribeiro.



Los delegados con el ministro brasileño, doctor Campos Salles, el intendente municipal y concejales ante la mesa del ''lunch''.



Los delegados en la catedral, el 25 de mayo. depositando una corona en la tumba de San Martín.



La visita a la tumba de Mitre en la Recoleta.

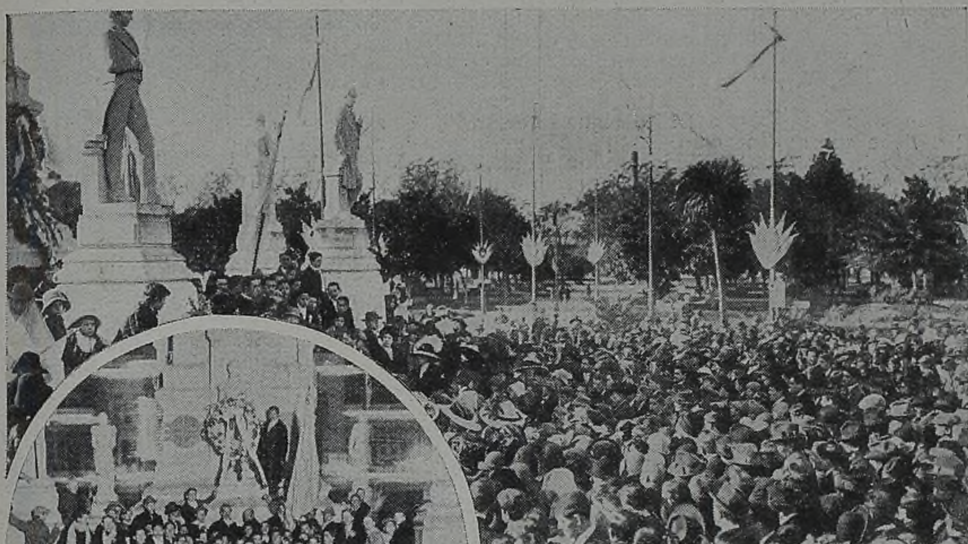


Los delegados brasileños y concejales argentinos con el doctor Campos Salles, después del banquete ofrecido por éste en la legación.

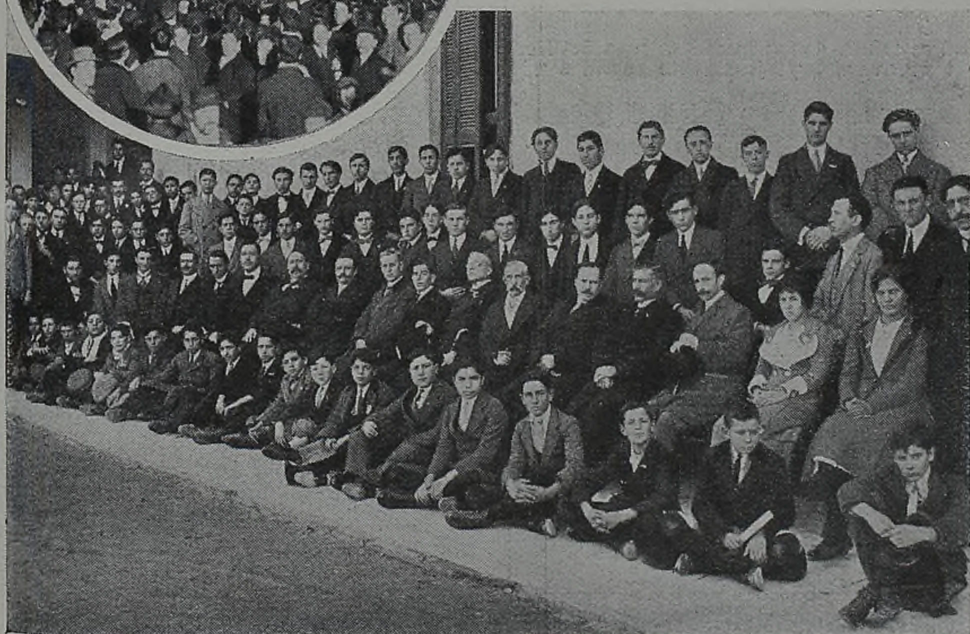
El 25 de Mayo en La Plata



El gobernador al salir del tedéum, acompañado del obispo monseñor Terrero y de los ministros de Obras Públicas y de Gobierno.



El Centro de Estudiantes del Colegio Nacional conmemorando el aniversario al pie del monumento a la Primera Junta.



Profesores y alumnos de la Escuela Superior de Comercio que celebraron el aniversario con una fiesta literaria. En círculo: Los comités radicales universitario y de la juventud en el acto de depositar una corona en el monumento a la Primera Junta.

Los asaltos a las colonias del Chaco



Indios "mansos" que trabajaban en la colonia Tirol.



Unicas fuerzas que quedaron del 9.º de infantería, para custodiar la cárcel regional.



El cacique que asaltó la Colonia Benítez, herido, en el hospital de Resistencia. (Apunte que hizo nuestro corresponsal, fingiendo que tomaba noticias, y por lo cual quisieron prenderlo).

Contradictorias han sido las noticias recibidas del Chaco, sobre el asalto a la Colonia Benítez, habiendo disminuído las últimas la importancia del suceso. Sin embargo, según las informaciones particulares que nos envían con la presente nota gráfica, los heridos que se llevaron al hospital regional de Resistencia eran bastante numerosos, y los agentes de la autoridad no permitían internarse hacia el teatro de los sucesos.

El cacique herido que aparece en esta nota fué preso por el jefe de policía, señor Ramos, en Margarita Belén, donde recibió un balazo en el pecho, el cual, sin embargo, parece que no pone en peligro su vida. Procede del Pilcomayo, y en el hospital no conocían su nombre, pues no podían entenderse con él en castellano y se ignoraba su idioma.



Capitán Rómulo Jiménez, del 9.º de infantería, que llegó con 50 soldados para auxiliar a la policía del Chaco.



Indios tobas, de las inmediaciones del Fortín Cardozo, "lujosamente vestidos".



Tipos indios semejantes a los recientemente alzados. Son de las inmediaciones de Fortín Roca, y llevan prendas que les proporcionó la tropa de línea.



En Barranqueras. El vaporcito "Las Palmas", atracando al muelle para embarcar familias y peones que se trasladaban a Corrientes.



El primer tren rural llegado a Resistencia de la Colonia Benítez y Tirol, al tenerse conocimiento del atentado.

La fiesta patria



Las autoridades saliendo de la Iglesia Matriz donde se celebró el tedéum.



La manifestación en la plaza de Mayo al colocarse la placa en homenaje a los próceres, que llevó una delegación del Centro Estudiantes de la La Plata. En círculos: La comisión de estudiantes llevando la placa para el monumento de Mayo, y el presidente de la comisión de estudiantes de La Plata, señor González Avila.

El Día de la Flor



La comisión organizadora del Día de la Flor (23 de mayo) a beneficio de la Sociedad de Niños Huérfanos, haciendo el recuento de lo recaudado, en casa de la presidenta señorita Leroy du Plessis.

En honor de Amundsen



El explorador Amundsen con algunos de los invitados en la recepción que le ofreció en su quinta el ingeniero Storm.

El ministro brasileño de Agricultura



El ministro de Agricultura del Brasil, doctor Pedro de Toledo, en el Hotel Oriental, rodeado de la comisión técnica que lo acompaña y de personas que fueron a saludarlo.

Ascensos militares



El general de brigada, señor Pedro Callorda, ascendido al grado de general de división.



El coronel Basilisio Saravia ascendido al grado de general de brigada.

Concurso gimnástico



Grupo de participantes en el concurso gimnástico organizado por L'Avenir.

El triunfo del gobierno en el Paraguay



El presidente González Navero al salir del tedéum celebrado en la catedral el 15 de mayo por el triunfo del gobierno, acompañado del presidente del Superior Tribunal de Justicia, señor Carreras, y precedido del ministro de Relaciones Exteriores, doctor Paiva, del de Hacienda, doctor Zubizarreta, del de Justicia, doctor Franco y del ministro del Interior, señor Schaerer.



El señor Carlos Sosa, secretario del ministerio de Relaciones Exteriores, acompañando a la salida de la catedral a los ministros de Bolivia, doctor Mujía; del Brasil, señor Lorma Ferreyra; de Francia, señor Belín, y del Uruguay, señor Silva y Antuña.



El contraalmirante O'Connor, con sus oficiales y el cónsul argentino.



Los oficiales de la escuadrilla brasileña en el atrio de la catedral.



Un grupo de oficiales argentinos en el atrio.

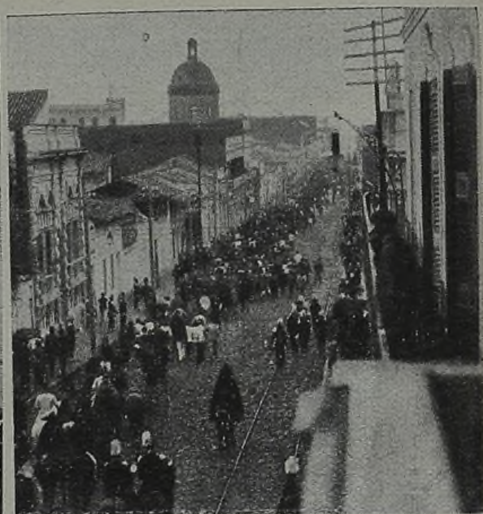
EL TRIUNFO DEL GOBIERNO EN EL PARAGUAY



Los prisioneros tomados en Paraguary, en número de 500, llegando al departamento de policía de la capital el día 15 por la tarde.



La infantería de los radicales en la capital el 15 por la tarde, después de la victoria en Paraguary.



Desfile de las tropas por la calle Palma.



El subteniente Gumersindo G. Sosa (1), que cayó prisionero de los revolucionarios y escapó hiriendo a un capitán, y el señor Manuel P. Mieres (2), joven oriental que peleó en las filas radicales como ayudante del capitán Casco, ambos heridos, y atendidos por la Asistencia Pública.



DEL POLO Y SUS ALREDEDORES

Amundsen, que desde hace pocos días está viviendo entre nosotros, dará en el Odeón media docena de conferencias con proyecciones luminosas. Tema: El polo sur. Dos conferencias serán en francés, dos en inglés y dos en alemán. Los que no entiendan ninguno de estos tres idiomas se quedarán helados, quiero decir que no podrán entusiasmarse con la explicación. Pero por medio del cinematógrafo todos los espectadores conocerán el polo, como conocen a Max Lindler, de vista.

Amundsen, después de haber llegado al antártico, se propone llegar al polo ártico y descubrirlo también. Yo no haría eso. Me parece una crueldad. Esas regiones, donde tanto frío hace, ¿no están mejor tapadas? Indudablemente.

Recuerdo aquel teniente Peary que telegrafió al presidente de los Estados Unidos en esta forma: "Tengo el honor de poner el polo norte a su disposición". A lo que el obsequiado contestó: "Gracias por su generoso e interesante ofrecimiento. No sé con exactitud lo que puedo hacer con el polo". Pues bien, yo digo lo mismo que Taft. ¿Para qué sirve cualquiera de los dos polos opuestos? "That" y Taft "is the question".

Si se tratara de buscar otro Nuevo Mundo, porque éste ya no tiene novedad ninguna y va estando en mal uso, comprendería que se hicieran toda clase de sacrificios. Si hubiese por ahí otra virgen América, iríamos todos, y yo el primero, a descubrirla y destaparla. Pero las Américas no se dan a pares. Un Cristóbal Colón no nace en Génova todos los días. Ya son pocos los viajeros a la vela.

Ninguno de los dos polos nos resuelve el problema que preocupa a la humanidad en estos momentos: El encarecimiento de la vida y la "suba" de los alquileres, hasta en las casas bajas. Las regiones árticas y antárticas no son habitables. Para vivir allí tendríamos que gastar mucho en carbón y leña y acostumbrarnos a no salir de casa por temor a una pulmonía. Siempre en el hogar, nos aburriríamos. Añádase que se pasa uno el año entero estornudando, y no hay pañuelos que basten. En las visitas, toda la conversación se reduce a dos palabras. Un interlocutor dice: "¡Atchis!", y el otro contesta: "¡Salud!" Los músicos estarían desesperados, porque en el polo la orquesta no hace falta en teatros, cafés, cinematógrafos, ni en ninguna parte. No hay sonidos. El público es el que "se suena" durante los entreactos.

La noche de bodas es de seis meses, porque allí no hay ninguna noche que dure menos tiempo. Los recién casados se pasan la luna de miel de un tirón, Pero, ¿y luego? ¿Qué sucede? Que el día dura otro tanto y los obreros tienen 4320 horas de trabajo diurno sin aumento de jornal.

Las diversiones escasean tanto como la comida. Amundsen declara que en su excursión al polo llevaba más de cincuenta perros, ¡que ya es jauría!, de los cuales tuvo que comerse algunos, eligiendo, sin duda, entre estos "amigos del hombre", los que le dieran menos pruebas de fidelidad. De la mano a la boca no se pierde la sopa; se enfría. Todo está helado, y las papas guisadas se toman con barquillos. Hay que dejarse crecer el pelo, a menos de ser calvo y vestirse de pieles que también tengan pelos por dentro y por fuera. Pieles de "doble faz", como dirían los comerciantes. Los novios siempre están "haciendo el oso", y cuando se ve pasar a una mujer bonita por los hielos, el piropo más acostumbrado es decirle: "¡Anda la osa!" "¡Vaya calor!" Ellas siguen patinando sin hacer caso, porque son muy frías, debido al clima y a otras causas. Son unas témpanas.

Al día siguiente el enamorado le envía un ramo de líquenes atado con una correa de color de rosa, y ella acaba por convencerse y entrar en relaciones. Luego vienen las noches de aurora boreal y salen juntos los novios a dar vueltas por las sábanas de hielo. Se prepara inmediatamente la boda. Se presenta el padre del chico hiperbóreo a pedir la mano de la muchacha polar y le contesta el otro padre con una negativa. — Pero, ¿cómo es eso?—No se la puedo dar, porque la mano derecha que usted pide se le quedó helada ayer tarde y hubo que cortársela. Le daré la otra.—¿Un matrimonio "de la main gauche? ¡Jamás!"—Y entre los futuros suegros empieza un diálogo "destemplado", naturalmente, hasta que se presenta el novio, al cual refieren lo sucedido.

—¡Pero, papá, no sea usted esquimal! Yo la quiero de todos modos. Me caso. —¿Con una mujer amputada?—Sí, padre.—¡Pues yo te maldigo!

En el polo ocurren cosas rarísimas. La misma literatura dramática tiene que localizarse. Allí, por ejemplo, no puede salir un actor diciendo:

"Tiemble la esposa infiel, tiemble la ingrata
que el honor y la dicha me arrebata."

Es preciso que diga:

Tirite la esposa infiel, tirite la ingrata,

aunque no es verso, pero resulta más verdad y el aplauso está acotado. Los "polacos" no son del "polo", sino de Polonia. Los esquimales no tienen "policía", su religión no es el "politeísmo", no practican la "poligamia", y no son "poliglotas", no conocen la "polenta" y no tienen "polémicas".

Por último, no hay uno sólo que se llame "Policarpo".

He dicho.

DIEGO DE MIRANDA.



Gente a la moda





Como ya se ha iniciado
la temporada
de teatros y conciertos,
alborotada
anda toda la gente
de pretensiones,
por tener palcos bajos
o bien balcones,
en ciertos coliseos
donde va toda
la gente que le gusta
seguir la moda.
No es que el arte de Verdi
grato les sea,
ni de Mózart o Wágner
tenga idea,
ni que sepan que Euterpe
inspiró a Orfeo,
ni el canto les produzca
ningún recreo.
Todo su afán se basa
en ser tenidas
por familias pudientes
y distinguidas,
y ver que saben luego
sus relaciones
que estuvieron en palco
varias funciones.
Sé de ciertas personas
de cortos medios
que en vez de a sus apuros
buscar remedios,
gastan todo su sueldo
yendo a esas fiestas
que no son para ellas,
gentes modestas,
y triscan de alegría
cuando en un diario
al lado ven su nombre
de un funcionario
de alta categoría
o un estanciero
de fama por el monto
de su dinero.
Conserva el recorte
con gran cuidado,
mostrándolo al que quiera
ser molestado,
y hacen imperturbables
mil invenciones
de familiaridades
en las reuniones,
con personas de alcurnia
y de influencia
que a sus casas le invitan
con insistencia.
Doña Benita, esposa
de Pedro Peña,
a quien por ser modesto
siempre desdeña,
es una ex vendedora
que se ha olvidado



las coles y lechugas
que en el mercado
vendiera en otro tiempo
no muy lejano,
cuando á don Pedro Peña
cedió su mano.
Hoy ya no está conforme
con su apellido
y hace que el Peña a secas
de su marido,
se transforme en las Peñas,
lo que a su esposo
le quita el apetito,
calma y reposo.
y grita el pobre hombre
desesperado,
viendo cómo lo esquilman.
"¡Estoy quebrado!
Si quieren ir al teatro
de pretensiones
y bombos en algunas
publicaciones,
iréme deshaciendo
de mis ropitas,
calzoncillos, sombreros,
botas, levitas,
a ver si algún judío
cambalachero
nos da por esas prendas
algún dinero.
Conseguirán plateas
y palcos bajos
aunque comamos luego
sopa de ajos,
y si vienen el médico.
la planchadora,
el sastre y el lechero,
diréisle ahora,
que ya que por sus cuentas
aportan tanto
que vayan a cobrarlas
...¡al Padre Santo!"

MIGUEL F. OSÉS

Ante el retrato del vice



— Está hablando.
— Pues no entiendo una palabra de lo que dice.
— Es que habla en anglo - calchaquí.

Comparación mortificante



La lluvia caía copiosamente sobre la pequeña aldea. Las calles, convertidas en impetuosos torrentes, arrastraban ramas de árboles, maderas, latas y mil objetos más. El ruido incesante del agua se escuchaba monótono y claro desde el interior de las viviendas. Ni un alma cruzaba por las calles; sólo de vez en cuando algún paisano a caballo desafiaba las furias del temporal, andando al paso, chapaleando el agua, casi arrastrado también por la corriente, recibiendo sobre el poncho invencible todos los ultrajes de la lluvia.

En las casas pobres, donde los techos eran de "quinchas", el agua entraba sin mayores dificultades y ponía a la miseria los pisos de tierra endurecida.

El aguacero había empezado el día anterior, al anochecer; eran ya las 7 de la mañana y no parecía disminuir.

—¡Qué lindos se van a poner los campos!—dirían algunos paisanos arrebujados en sus ponchos al calor de un buen fuego.—Estaremos un día sin ensillar, pero en cuanto pare, galopiaremos encima de la cebada. ¡Bien haiga el tata Dios que nos manda un agüita tan linda!

No pensaba así la pobre maestra de la escuela, cuya humilde clase iba a permanecer desierta durante todo el día. Sentada junto a la ventana de su habitación, contigua al salón de los niños, miraba a través de los vidrios la calle desolada y azotada por la lluvia. Pensaba en sus niños, en quienes había depositado un cariño casi maternal. Le mortificaba la idea de no tener su grata compañía de todos los días, pero consideraba también que ellos, casi todos pobres, vivían lejos de la escuela, en las chacras vecinas, y en un día así no podían ni pensar siquiera en asistir a clase. Y las reflexiones de la buena maestra se fueron personalizando. Recordó que Juancito, el hijo mayor del abastecedor, tenía que venirse a caballo los días buenos, para poder vadear el arroyo; que a Eleodoro y Mariquita los llevaba todos los días el padre en su carrito de lechero, y su compasión se singularizó con la pobre Petrona, tan buena y estudiosa, que servía de modelo en la escuela. Ella vivía en uno de los ranchos más lejanos, lo que no impedía que todas las mañanas fuera la primera en llegar después de recorrer a pie el largo camino. Su madre, que carecía de toda instrucción, era una vieja lavandera del lugar, cuya más brillante ambición consistía en que su hija aprendiese a leer y escribir para que pudiera servirle de algo. Petrona puso todo su empeño para que estas ilusiones de su madre se realizaran, y nunca faltó a clase, ni olvidó sus lecciones.

La maestra se enternecía ante el recuerdo de esas virtudes, que ella había sabido despertar en el corazón de sus discípulas; y mientras la lluvia seguía cayendo copiosamente en la calle, ella dejó divagar su pensamiento por las tranquilas regiones escolares.

De pronto un ruido de pasos en la pieza contigua le llamó la atención. ¿Quién podía ser? Levantóse apresuradamente y abrió la puerta de la pequeña sala. ¡Cómo se estremeció de emoción la buena maestra al ver a la misma Petrona chorreando agua, cubierta con una vieja manta y con los pies llenos de barro! En medio del asombro de la ejemplar colegiala, la colmó de besos y caricias, le reprochó su temeridad al venirse a la escuela con un día así, le cambió la ropa y luego trajo de la cocina el modesto brasero, a cuyo calor se reanimó el espíritu de Petrona.

Por la mente de la noble maestra cruzó como un relámpago la anécdota que pintaba al genial Sarmiento en la misma conmovedora actitud que la humilde criollita, y así les dijo a sus alumnos al día siguiente, cuando cesado el temporal se encontraban de nuevo en su infantil compañía:

—Queridos niños: debéis imitar siempre a vuestra compañera Petrona. Su carácter y su fuerza de voluntad la hacen acreedora a todas vuestras simpatías. Recordad siempre que ella se ha portado igual que Sarmiento.

Esa tarde, cuando Petrona volvió a su casa, repitió a la madre las palabras de la maestra. La buena señora, cuyos conocimientos históricos no eran muy profundos, aceptó con ciertas reservas la comparación de su hija con Sarmiento, y como casualmente al otro día tenía que ir al pueblo, se presentó en la escuela, ya convencida de que la maestra había querido divertirse a expensas de su hija. Aquella la recibió afectuosamente, y cuando iba a hacer el elogio de Petrona, el amor maternal se sublevó.

—No se vaya a crer que porque yo soy lavandera, m'hija es cualquier cosa. Ella no se parece a ningún Sarmiento, y no le permito que la tome pa la risa de las demás. Que sea la primera y última vez que usté me la compare con esas cosas.

Y sin aguardar contestación salió a la calle con su atado de ropa limpia, segura de haber dejado a salvo el honor de la familia.

F. de Lerman.

Lo más inaccesible que el polo



Un vecino de Nueva Pompeya. — ¿Conque usted es el que llegó al polo Sur?
Amundsen. — Sí, señor.
El vecino de Nueva Pompeya. — ¡Pues le desafío a que llegue usted hasta mi casa!...

Pasado, presente, futuro...



Desde el amplio balcón contemplábamos aquel pedazo de ciudad familiar a todas las generaciones eslabonadas en los tiempos hasta nuestros días: la plaza histórica, el viejo Cabildo, desmantelado y silencioso, la recova anticuada, la pirámide, otrora monumental... A la imaginación, ambulante por mundos de ensueño, volvían las típicas escenas del pasado, en la aldea patriarcal y perezosa, feliz y pintoresca de antaño.

***

Sobre la barranca gris amontonábanse, irregularmente, variadas construcciones blancas, situadas en diferentes planos. Recortábanse en el azul del cielo los campanarios, flanqueando las callejuelas, rectas y angostas, los edificios achaparrados, de amplia y severa fachada, con aleros salientes sobre las aceras, y voladas ventanas de hierro daban la impresión de una primitiva población andaluza.

Las calzadas cubiertas de polvo, constantemente removido por vehículos y bestias, se encajonaban entre altas e irregulares aceras.

Pasaban sin prisa blancos y negros, a caballo o a pie, llevando en arganas o canastos los variados productos de la tierra; devotos que iban o volvían de los servicios religiosos; damas aristocráticas, respetuosamente seguidas por esclavas negras; soldados ostentando llamativos uniformes; gauchos ataviados de gala; carretas y carretillas arrastradas por mulas o bueyes; ricos homes en cabalgaduras de lujo chapeadas de plata; pordioseros harapientos, funcionarios, magistrados, esclavos...

***

Después la inolvidable, la gloriosa escena: en las casas de comercio y en los zaguanes, las gentes, a la expectativa de los sucesos: Mayo... el pueblo, el Cabildo, la resistencia, el virrey, la Junta, la nueva, la grande, la invicta nación, nacida al mundo en el mes de la libertad! ¡Oíd, mortales!

***

Atrajo nuestra atención, trayéndonos a la realidad del momento, la colmena humana, afanosamente empeñada en la obra del Subterráneo. En todo el espacio que abarcaba la vista, la avenida ofrecía un espectáculo curioso y magnífico. La abertura se antojaba una ancha herida en la tierra virgen. Por primera vez la mano del hombre ahondaba en aquellas profundidades. Y no hallaría seguramente, como los obreros de la Roma moderna, la huella de otras ciudades y otras civilizaciones muertas... Tal vez algún fósil afirmase la convicción de que por ahí pasaron, con paso tardo, los monstruos desaparecidos, solitarios habitantes de tiempos fabulosos.

***

Y una visión de mañana, de la grandiosa ciudad del porvenir, embargó súbitamente nuestro espíritu.

Sobre la barranca gris se alzarán millares y millares de cúpulas y torrecillas. Parecerán, recortadas en el azul del cielo, los flecos de un complicado encaje. Millones de chimeneas ennegrecerán el espacio. Por las grandes avenidas circularán innúmeros peatones y vehículos. Soberbios palacios flanquearán las colosales arterias.

Ya no tendrán polvo las calzadas pulidas y brillantes como espejos; ni humearán las candilejas; ni desfilarán a caballo los tipos populares llevando en arganas o canastos los variados productos de la tierra. Ya no marcharán lentamente las gentes, ni cantarán cadenciosamente los vendedores la excelencia de sus mercancías, ni reposará la ciudad a la hora sacramental de la siesta...

¡Buenos Aires, capital de América, urbe inmensa, faro del porvenir! ¿conservarás el perfume del pasado, tu gracia exquisita, tu lealtad a toda prueba, tu proverbial gentileza, tu hermosa virtud, tu heroísmo famoso de uno a otro extremo del continente?

JOSÉ LUIS CANTILO.

Reparación



Lo mejor para borrarlo
fué, sin duda, *revocarlo*.



(PARA P B T)

Entre los males mortales
que padecemos hoy día,
uno de los principales
y más extendidos males
es "la charlatanería".

Señores, ¡qué inclinación
a charlar sin ton ni son!...
no hay de librarse manera
¡Si hay veces que en la sopera
le sale a "usté" un Cicerón!

De esta afición de mil modos
el resultado se toca;
y es que se nos marcha a todos
el aliento por los codos
y la fuerza por la boca.

Y andamos a mal traer
con tan continuo charlar
y, ocupados en hablar,
nos falta mucho que hacer
y no poco que arreglar.

Sin ver si viene o no a cuento
y sin más ni más, hoy día
cualquiera "hace" en un momen- [to
un discurso "suculento"
que Demóstenes no haría.

Va "usté" al Congreso, y allí
se queda maravillado,
suspenso y embelesado...
¡Cómo hablan todos!... ¡Así
echó "usté" el pelo que ha echa- [do!

Si va a un banquete, ya sé
cuál será la conclusión:
con "las frases de cajón"
¡se verá "usté" expuesto a que
le corten la digestión!

¿Que se encuentra a algún [amigo?...
—Pues éste dirá: ¡Hombre!... [¡Cuánto
me alegro de dar contigo!...
¡Vaya, vaya...! Ven conmigo...
¡Y disertación al canto!

¿Qué va a una tienda?... No [hable
más que aquello indispensable
y apresúrese a escapar
¡no le vayan a largar,
un discurso formidable!

¿Va "usté" a alguna reunión?
Pues se puede prevenir;
no hay humana remisión.
¡No hay manera de eludir
la consabida oración!

Y así sucesivamente
no es posible hallar el modo
de escapar de un elocuente
orador "que se lo cuente"
y se lo diga "a usté" todo!

Por charlar y perorar
o si se quiere, "rajar",
todos hoy nos perecemos,
y es claro, con tanto hablar
¡ninguno nos entendemos!

Cese, pues, esa manía
de la charlatanería
y acabe ya de una vez,
para que esa tontería
no llegue a ridiculez.

¡Que ya, de diversos modos,
la consecuencia se toca
de que se nos vaya a todos
el aliento por los codos
y la fuerza por la boca!...

F. MOYA RICO.

TIPOS POPULARES

El bombero



—¡Cha, digo!... estoy pasando aquí más calor que en el incendio del último aserradero.

"God save the King"



Si no han mentido los telegramas; si es cierto que en los últimos momentos de angustia horrible, de agonía de una "titánica" nave, de desesperación, de enloquecimiento, cuando tripulantes y pasajeros serían disculpables en cuanto hicieran por salvar sus vidas... ; si es cierto, decía, que una banda de ocho músicos sobre cubierta se hundía lentamente, y con heroica sangre fría lanzaba al cielo, a los dioses incognoscibles, su marcha real, su himno "God save the King", despreciando la muerte,..., hay que reconocer que la especie humana es brava y buena; y hay que descubrir el nombre de esos valientes, mil veces más valientes que los soldados ebrios de sangre, homicidas, destructores y rudos en los campos de batalla, a quienes se han levantado tantas estatuas... ; hay que descubrir el nombre de esos valientes para rendirles el último homenaje (muy pequeño ante la grandeza de sus méritos) y presentarlos como ejemplo magnífico ante las generaciones venideras.

¿Dónde está el poeta grande, el vate inspirado, el corazón sensible de aeda, que canta como es debido la sublime escena sobre el mar helado, entre témpanos amenazadores, en una noche gélida, abandonadas las pobres criaturas de toda esperanza, dejando pasar a las mujeres y a los niños por creer (sin que estemos convencidos de que esto sea cierto) que tienen los débiles más derecho a la vida que los fuertes; quedando frente a frente al peligro supremo; arrojándose una esposa en brazos del esposo y diciendo a los que querían salvarla: "o con él mi salvación, o con él he de morir", rezando versículos de un libro en que yo no creo, pero en que ellos tenían una fe que es deber mío respetar, invocando a un dios que yo desconozco, pero en quien ellos depositaban toda la esperanza de sus buenos corazones... ? ¡oh! aquel espectáculo ha sido un maravilloso ejemplo de grandeza humana que no debe ser olvidado jamás.

Perdóneme P B T, si tomo un gesto serio entre las alegres jovialidades del simpático semanario. Pero he sentido la necesidad de decir que las notas del "God save the King", lanzadas al cielo, serenamente, en tan supremo instante, no deben apagarse nunca. Es preciso que todos recordemos con veneración a aquellos héroes más grandes que todos los Aníbales y todos los Napoleones de la sangrienta historia humana.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

Frases Cómicas



El hijo del almacenero.—Papá, ¿uor qué los moros no beben vino?
—Porque temen que esté bautizado.



El pintor futurista.—¿Has visto mis cuadros? En el salón X están expuestos.
—Sí; están expuestos... a que los rompan a palos.



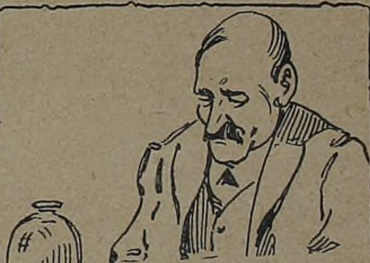
El dueño del hotel.—Aquí se hablan todos los idiomas.
—¿Tiene usted muchos intérpretes?
—Ninguno.
—Pues ¿quién habla todas esas lenguas?
—Los mismos viajeros.



—Dime, niño, ¿cómo te llamas?
—Juan.
—¿Y tu papá?
—Juan.
—¿Y el apellido de tu papá?
—...
—¿Cómo le llama tu mamá en casa?
—¡Imbécil!



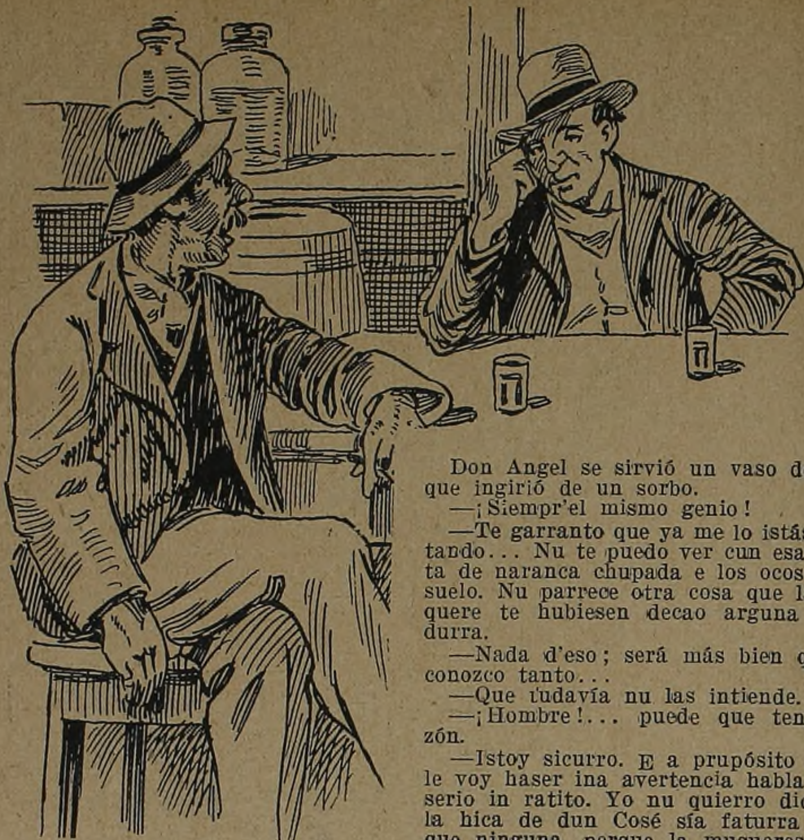
Entre marido y mujer.
—Juan, ¿por qué no me regalas algo el día de mi cumpleaños?
—Por delicadeza.
—¡Cómo!
—Sí; para no cometer la grosería de recordarte que tienes un año más.



En un examen de física.
—¿Qué es pila seca?
—¡Hum!...
—¿Le da a usted que pensar la pregunta?
—¿La pregunta? ¡Quiá, no, señor! ¡La respuesta!



Razón suprema



Don Angel era el consejero obligado de Ernesto Villegas, que andaba entusiasmado con Margarita, la hija de don José, aunque irresoluto aún para dar el paso decisivo hacia el registro civil. Su irresolución resultaba un tanto enigmática, por cuanto había demostrado siempre querer de veras a Margarita.

Don Angel, que tenía especial afecto por la muchacha, a la cual estaba emparentado en tercer grado, instigaba a Ernesto al matrimonio, si bien empujándolo despacio.

—No es por falta de voluntá,—decía precisamente en esta ocasión, el muchacho.—A mí no m'escasean las intenciones ni me asusta la facha'el cura.

—¿Intunse?—interrogaba don Angel.

—¡Yo qué sé!... Cuanto más lo pienso más enredao m'encuentro. A veces me parece estar a un paso'el asunto y de repente me apercibo que doy dos p'atrás.

—Sen embargo, la mochacha...

—No tiene nada'e mala: ya sé lo que v'a decirme; es buena, ya lo sé; me gusta, está de acuerdo con mi manera de ver las cosas, la quiero, me interesa y hasta más de una vez me la paso ensayando el efeto que hace la combinación de su nombre con mi apellido, pero... por más que miro no alcanzo a ver del todo claro. No sé si es que nací boliao o me han boliao de chiquito.

—¡Bah, bah, bah!... ¡Ma que buliau apena ricién nacido, ne nun me caso per que veo escurro!—interrumpió don Angel.—Los ocos se abren bien e... ¡chao! se le da in puntapata a la preocupaciún e afuerra la surtería, que yo te quierro matremoniar e batesar cun me numbre al primer butica.

—La verdá que así debería hacerlo.

—Clarro que deberría hacerlo, se lu garrantiscu yo, que deberría hacerlo. Se da il gurpe e si acabó. E mirre, se tiene miedo al dulor, le presto yo in butín a prupósito per iso asunto, que está il butín del curraque.

—¡Quién sabe si no me aprieta!

—Intunse vaya descarsu,... ¡Parrece mentirra!...

Don Angel se sirvió un vaso de vino, que ingirió de un sorbo.

—¡Siempr'el mismo genio!

—Te garranto que ya me lo istás guastando... Nu te puedo ver cun esa carreta de naranca chupada e los ocos per il suelo. Nu parrece otra cosa que las muquere te hubiesen decao arguna matadurra.

—Nada d'eso; será más bien que las conozco tanto...

—Que tudavía nu las intiende.

—¡Hombre!... puede que tenga razón.

—Istoy sicurro. E a prupósito de eso le voy haser ina avertencia hablando in serio in ratito. Yo nu quierro dicir que la hica de dun Cosé sía faturra mecor que ninguna, perque la muqueres, quilo más o meno de grasa, sun toda uguale; ma sí que a osté le cunviene ésta, se ha pensao in serrio nel matremonio; perque aparte de que ha sido sempre una mochacha bien ducada, sabe pruntar in risoto dumingueгro de aqueyo cume lu querriba il padre eterno cuando andaba per Italia.

—Siempre que haya con qué prepararlo.

—Otras, ne anque le den la receta. Quierro dicir cun esto, que entre Marguerita, que istá costumbrada a todo, e aqueya que nu saben dunde le pica in grano, hay tanta diferiencia cume de in humbre derrecho a in humbre currobado.

—Lo sé, don Angel, lo sé.

—Dispués, que si se trata del trabaco, Marguerita nun es de aqueya que se sustan, se nu que lo va a buscar cun lo brazo rimangado.

—También lo sé.

—E riguardo de la salute, parrece hecha in la herrería. Nun hay más que mirrarle la cara culor vino barbera.

—Es verdá.

—E las espardas, que sun cume de in luchador.

—Es cierto.

—E las piernas...

—¡Epa, epa, don Angel...

—Nun sea sunso, vamo... se la ví una vez que subió la escalerra.

—Bueno, pero por eso no lo publique.

—E in cuanto a la tupografía del tereno... vos lo sabés mecor que yo, ¿verdá?

—¡No faltaría otra cosa!

—Tiene toda la cundicione nechesaria. Otra cume ésa nun la cunseguís ne mandándola buscar in Urropa.

—Lo sé, don Angel, lo sé.

—E intunse, ¿qué hacés que nun te casás?

Miró Ernesto fijamente a su interlocutor; y en seguida, mientras llenaba su vaso, exclamó como respondiéndose a sí mismo y subrayando la frase con un suspiro.

—¡Están tan caros los muebles!...

Santiago Dallegri.

Transeuntes conocidos



Doctor Norberto Quirno Costa



Avenidas.

"Según las afirmaciones del doctor A - chorena, la municipalidad dará en breve principio a las vastas obras de alcantarillado y nivelación de las partes bajas de la ciudad, a fin de que con estas mejoras desaparezcan las inundaciones que tantos perjuicios ocasionan al vecindario."

Más vale tarde que nunca,
dice un antiguo refrán,
de manera que, aunque tarde,
nos debemos alegrar
de que haya, al fin, decidido
la municipalidad
suprimir las avenidas,
puesto que en la capital
no se aviene el vecindario,
por más tiempo, a tolerar
las que con tanta frecuencia
arrastran de agua un caudal,
toda vez que ha de haber otras
que de oro lo arrastrarán.

***

Vialidad moderna.

Paraná.—Las calles que conducen al puerto se hallan en un estado que hace dificilísimo el paso por ellas, aun en coche. Los cocheros aseguran que si vuelve a llover, el tránsito será absolutamente imposible. Los vecinos censuran a la autoridad que, por su abandono, es la culpable de esta situación."

Si a causa de la incuria
de aquella "autor dá"
en Paraná las calles
no sirven para "na",
muy pronto los vecinos
bastante "fastidiaos",
tendrán, como los gatos,
que andar por los "tejaos".

***

"Politiquerías".

"San Juan.—Corre el rumor de que se prepara al actual gobernador un golpe de mano, a fin de atemorizarlo y de que siga el sistema de la política partidista, dejando de pensar en la reacción institucional."

Ya habrá cesado a estas horas
de correr ese rumor,
que no tomaría en serio
el señor gobernador,
toda vez que por la prensa
se ha venido a demostrar
que lo del golpe de mano
fué por "politiquear".

Extrañeza extraña.

"Lobos.—Llama mucho la atención el que no se hayan pagado todavía los sueldos correspondientes a los meses de marzo y abril, a los empleados subalternos de esta seccional ni al personal docente del distrito."

¡No veo por qué razón
ha de llamar a la gente
este caso la atención,
cuando ya es cosa corriente!

***

La tuberculosis y el arte.

"París. — En el teatro Femina, el doctor Guinard dió una interesante conferencia sobre algunos hombres notables, que fueron tuberculosos, y explicó la influencia que ejerce la tuberculosis en los artistas y literatos."

Me hubiera a mí gustado
oir la conferencia,
por ver en qué consiste
"eso" de la influencia
de la tuberculosis
en la literatura.
A mí se me figura
que al fin debe de ser
porque los que escribimos
no sé en lo que pensamos,
que apenas si logramos
ganar para comer.

***

Pro... suicidio.

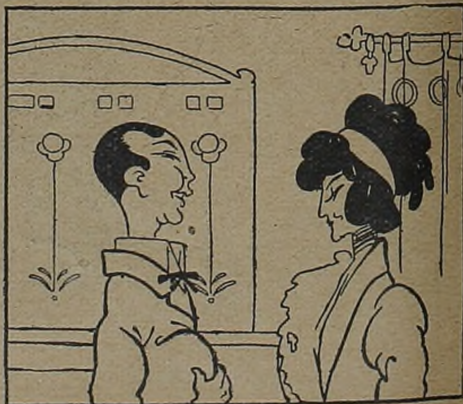
"París.—Comunican de Dover, que el municipio de aquella localidad ha autorizado a una compañía francesa para establecer un servicio de aeroplanos a través del canal de la Mancha. Cada aparato podrá conducir varios pasajeros, los cuales abonarán 500 francos por la travesía."

Gracias a esta moderna compañía,
las personas que quieran suicidarse
y no tengan agallas para hacerlo,
por ser algo cobardes,
en lugar de hacer uso del revólver
o las armas cortantes,
si es que disponen de 500 francos
se los pueden gastar en un pasaje,
y así no más se quitarán de en medio
y... "requiescant in pace".

LA REVOLUCION CHINA



Ella.—Es preciso que te cortes la trenza para modernizarte...



...y para modernizarme yo también.


COGNAC MARTELL


J & F. MARTELL
COGNAC

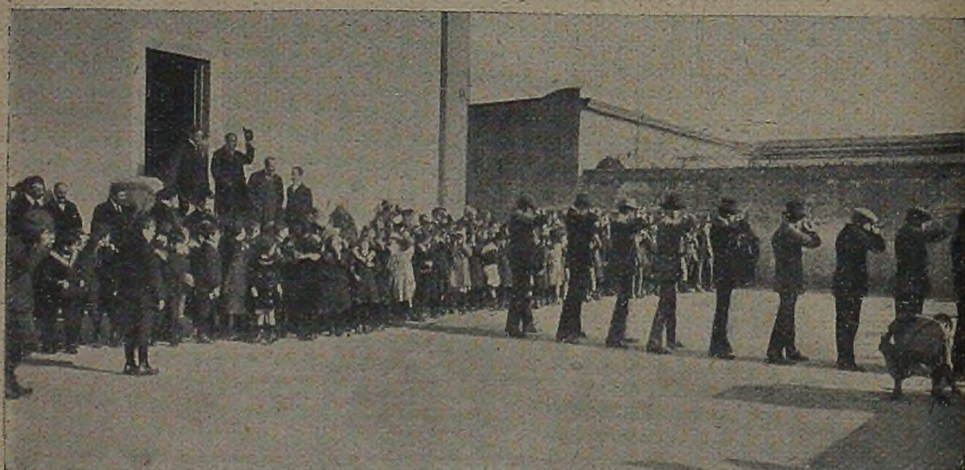




El público esperando la llegada del senador Láinez.



En el Colegio Nacional. La entrega de un pergamino al senador Láinez por los alumnos.



El senador Láinez presenciando los ejercicios en la Escuela Normal.



Frente del nuevo teatro Alberdi.



Damas que tomaron parte en la velada inaugural del teatro.

Nótese la elegancia de las confecciones "Albion"

El adjunto grabado representa dos sobretodos y un traje "ALBION" de exquisito gusto, cortados por afamados artistas ingleses, y concluídos con sumo esmero.

Estos tres modelos, como los muchos otros que tenemos en existencia, son de una elegancia incomparable.

SOBRETODOS ingleses, forma cruzada, doble faz, medio forro de seda, gustos selectos, desde $ 110 hasta................ $ **45**

SOBRETODOS derechos, de géneros ingleses de pura lana, forro de lana, gustos varios, desde $ 40 hasta................. $ **22**

TRAJES confeccionados con géneros ingleses de pura lana, colores de moda, desde $ 65 hasta.............................. $ **25**

Muestras y el Suplemento al Catálogo
: : Otoño - Invierno, 1912, gratis : :





Desfile por la calle Godoy Cruz, de la manifestación de los empleados de comercio en favor del descanso dominical.



El estandarte que inauguraron los empleados de comercio el día del mitin.



La delegación radical de Buenos Aires a su llegada.

UNA MAGIA



Carlos Guido y Spano, nuestro gran poeta, lo ha dicho:

"Al subir a su coche entre dos pajes,
le vi el pie; le vi más... sentí un mareo...
y desde aquel momento, ya no veo
sino piernas rosadas entre encajes."

El viejo poeta, en su forzada reclusión, seguirá tal vez soñando en la caliginosa visión de su cuarteta; pero los que aun ambulamos por esas calles de Dios estamos condenados (que lo diga Tántalo) a ver superabundantemente estas cosas, que el vestido "entravée" ha venido a multiplicar con sus estrecheces. Además, la mujer moderna posee de una manera exquisita el arte de mostrar estos diabólicos encantos... ¡Por eso será que anda tanto hombre bizco por ahí!...

—Señora: hoy le he visto a usted tres veces las piernas—decía un galán, algo vejancón, a una hermosísima dama.

—¿Tres veces no más?—contestó ella riendo.—Le prevengo a usted que eso lo hago yo por higiene. Es un descubrimiento que me pertenece. Las formas se armonizan, se ajustan, se equilibran, se embellecen, merced al uso del Jabón Reuter, siempre que después de su aplicación en el baño, o en cualquier otro acto de higiene, se vistan ropas ligeras y se expongan en lo posible, a la acción del aire, las líneas del cuerpo.

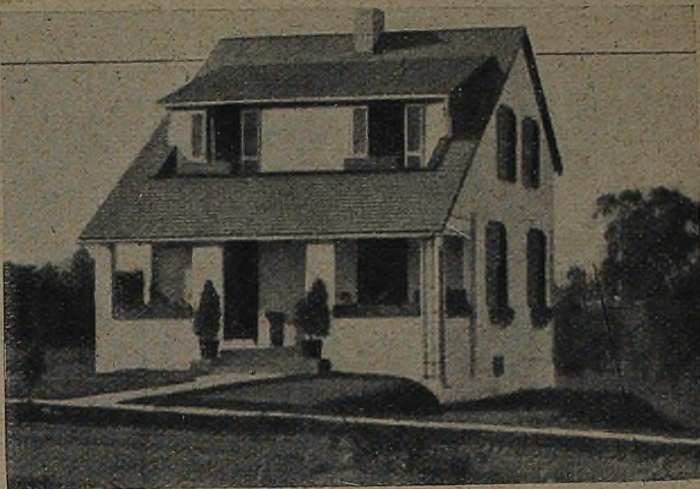
—¿Y usted cree que el tal jabón Reuter?...

—El Jabón Reuter es una magia, mi amigo. ¿Dice usted que me ha visto las piernas? ¿Qué tal le han parecido?

—¡Deliciosas, señora!

—Pues cumplimente usted por ello al Jabón Reuter, que cumplimentando los masajes los ha puesto en ese estado de belleza.

Las casas de cemento vaciado

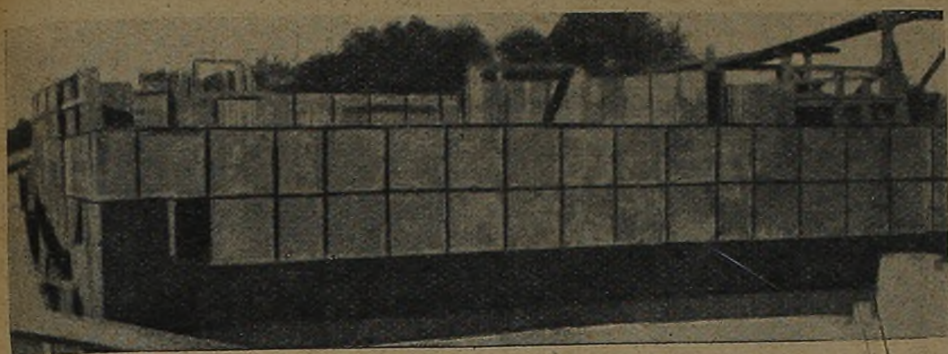


Casa construída con cemento vaciado.

Lo que todavía despierta mayor interés en este singular modelo de casas es el método de construcción enteramente nuevo, mediante el cual se producen las paredes exteriores, los pisos y divisiones o tabiques. El material que se emplea es el concreto, que se echa o derrama en moldes o armazones de apoyo, basándose en el mismo principio que se ha adoptado durante muchos años en las construcciones monolíticas. Sin embargo, los moldes que se emplean no son de madera sino de acero. Como quiera que no sería posible manejar las grandes tozas de madera que por lo regular se utilizan en estos trabajos, se ha producido una plancha de acero que se saca mediante la compresión de una lámina de acero de conveniente espesor, hasta convertirla en una sección con rebordes de 24 pulgadas en cuadro. Esta comprende una unidad modelo, que puede repetirse cuantas veces sea necesario, con el fin de suministrar una armazón de apoyo o molde para una pared de la longitud que se desee.

El mecanismo no es complicado. Las láminas de acero se recortan y se sueldan firmemente, formando así una artesa que contiene el concreto líquido hasta que se endurece. Colócase una segunda artesa en la parte superior y se llena, y entonces se repite el procedimiento, corriéndose hacia arriba las planchas inferiores a medida que esta pared se endurece. Estas planchas o láminas también se utilizan como formas o plantillas para pisos y techos. Así, pues, no hay pernos que puedan enmohecerse ni partes fundidas que se rompan, puesto que todas se mantienen firmemente unidas por medio de cuñas de acero, las cuales se cierran con un solo golpe del martillo, y pueden desarmarse con suma facilidad.


Cigarrillos



Un edificio en construcción. Armazón de los moldes en los cuales se vacia el cemento de concreto.

La fórmula para producir el concreto que se emplea en esta clase de construcciones vaciadas es la siguiente: Una parte de cemento, dos partes de arena y cuatro de cascajo.

La población de Virginia Highlands, situada a poca distancia de la capital de los Estados Unidos y edificada casi por completo según este nuevo procedimiento, proporciona una elocuente prueba de que este método de construcción es enteramente práctico y conveniente. Se han terminado ya varias docenas de casas, y la estación de ferrocarril es del mismo material. En esta nota aparece el modelo de vivienda que se ha obtenido, el cual se compone de una casa de seis habitaciones con espacioso balcón a través de la parte anterior o fachada, baño y calorífero. Este modelo de casa tiene tres piezas en el primer piso y tres en el segundo. En la parte anterior del segundo piso hay dos habitaciones de dormir justamente encima de la estancia y del comedor, cuyo tamaño es igual al de estos últimos. Se requiere un mes aproximadamente, para vaciar o fundir toda la casa, para que las paredes, los pisos y el techo queden en su debido lugar y para terminar todo el decorado, cornisas, baño y lavadero e instalar las cañerías. Se calcula que estos edificios pueden erigirse a un costo que varía de 1.200 a 2.000 dólares. Los 300 moldes de acero que por lo general se requieren para la construcción de una casa por este estilo, costarían unos 500 dólares, pero pueden usarse los mismos moldes repetidas veces para construir otros edificios.

Con el fin de estimular el progreso en este sentido, se anuncia que el famoso Edison cree que la fabricación de muebles de este concreto vaciado debe considerarse ya como un hecho.



El general Arana, el doctor Escobar y demás concurrentes al almuerzo criollo efectuado en la chacra Santa Rita, del señor Manuel F. Ferreyra. En círculo: El general Arana churrasqueando.



La capilla que fué inaugurada por monseñor Orzali en el departamento de Godoy Cruz.



Monseñor Orzali entrando en la nueva capilla.



Las madrinas a la salida, después de la confirmación.

Doble Concurso del antisép-tico y des-infectante

UNO: Para el público en general. — OTRO:

El uso imprudente del ácido fénico, bicloruro de mercurio y otros antisépticos venenosos, ha causado y seguirá causando muchas víctimas.

Substituir esos agentes peligrosos por otro antiséptico y desinfectante más fuertemente bactericida y que reuna las ventajas de no ser nocivo al organismo humano, es obra humanitaria.

El **CHINOSOL** es el antiséptico ideal, como lo llaman los más reputados médicos europeos y argentinos, por cuanto **no es cáustico ni venenoso,** y puede, por consiguiente, entregarse a las manos más inexpertas, sin peligro alguno para la salud. Por el contrario, usar el **CHINOSOL** en la higiene íntima de los adultos y de los niños, es precaverse de todo contagio, evitando así toda enfermedad contagiosa.

Como testimonio de nuestras informaciones reproducimos algunos de los centenares de certificados médicos que poseemos:

Doctor Faustino J. Trongé, jefe de clínica obstétrica de la Facultad de Medicina.

Certifico que he empleado el **CHINOSOL,** tanto en mi clientela privada como también en el hospital, habiendo obtenido siempre óptimos resultados.

La gran ventaja de esta preparación es que, como **no es tóxico,** se le puede emplear sin temor hasta para lavar cavidades cruentas y de ancha extensión.

Firmado: Faustino J. Trongé.

Doctor Enrique A. Pardo, profesor de obstetricia de la Facultad de Medicina.

El médico que subscribe declara que ha usado el **CHINOSOL** en su especialidad y que los resultados obtenidos no han dejado nada que desear.

Firmado: Enrique A. Pardo.

Doctor Venancio M. Cisneros, médico interno del hospital Teodoro Alvarez.

El médico que subscribe certifica haber usado el desinfectante denominado **CHINOSOL** en su práctica privada, **habiéndole dado siempre excelentes resultados,** debido a su alto poder bactericida. Esto, unido a su falta de toxidad, lo hace un desinfectante ideal que uno puede dejar tranquilamente en manos inexpertas.

Firmado: Venancio M. Cisneros.

Doctor Domingo Sasso, ex cirujano mayor del Hospital Italiano.

Tengo el gusto de manifestar que he usado el **CHINOSOL** en las operaciones y curaciones de heridas simples o complicadas con muy buenos resultados, considerándolo **un excelente antiséptico cuyo uso debe generalizarse.**

Firmado: Domingo Sasso.

Premios para el público

PRIMER PREMIO	$	750
SEGUNDO PREMIO	$	300
TERCER PREMIO	$	150
CUARTO PREMIO.—500 premios de una docena de "JABONES de CHINOSOL", del valor de $ 9.60 cada docena	$	4.800
Total de premios para el público	$	6.000

Premios para estudiantes de medicina

PRIMER PREMIO	$	1.000
SEGUNDO PREMIO	$	500
TERCER PREMIO	$	300
Total de premios para estudiantes de medicina	$	1.800

Doble Concurso del antiséptico y desinfectante CHINOSOL

UNO: Para el público en general. — OTRO: Para estudiantes de 6.º y 7.º año de medicina

El uso imprudente del ácido fénico, bicloruro de mercurio y otros antisépticos venenosos, ha causado y seguirá causando muchas víctimas.

Substituir esos agentes peligrosos por otro antiséptico y desinfectante más fuertemente bactericida y que reuna las ventajas de **no ser nocivo al organismo humano**, es obra humanitaria.

El **CHINOSOL** es el antiséptico ideal, como lo llaman los más reputados médicos europeos y argentinos, por cuanto **no es cáustico ni venenoso**, y puede, por consiguiente, entregarse a las manos más inexpertas, sin peligro alguno para la salud. Por el contrario, usar el **CHINOSOL** en la higiene íntima de los adultos y de los niños, es precaverse de todo contagio, evitando así toda enfermedad contagiosa.

Como testimonio de nuestras informaciones reproducimos algunos de los centenares de certificados médicos que poseemos:

Doctor Faustino J. Trongé, jefe de clínica obstétrica de la Facultad de Medicina.

Certifico que he empleado el **CHINOSOL**, tanto en mi clientela privada como también en el hospital, habiendo obtenido siempre óptimos resultados.

La gran ventaja de esta preparación es que, como **no es tóxico**, se le puede emplear sin temor hasta para lavar cavidades cruentas y de ancha extensión.

Firmado: Faustino J. Trongé.

Doctor Enrique A. Pardo, profesor de obstetricia de la Facultad de Medicina.

El médico que subscribe declara que ha usado el **CHINOSOL** en su especialidad y que los **resultados obtenidos** no han dejado nada que desear.

Firmado: Enrique A. Pardo.

Doctor Venancio M. Cisneros, médico interno del hospital Teodoro Alvarez.

El médico que subscribe certifica haber usado el desinfectante denominado **CHINOSOL** en su práctica privada, **habiéndole dado siempre excelentes resultados**, debido a su **alto poder bactericida**. Esto, unido a su falta de toxidad, lo hace un desinfectante **ideal** que uno puede dejar tranquilamente en manos inexpertas.

Firmado: Venancio M. Cisneros.

Doctor Domingo Sasso, ex cirujano mayor del Hospital Italiano.

Tengo el gusto de manifestar que he usado el **CHINOSOL** en las operaciones y curaciones de heridas simples o complicadas con muy buenos resultados, considerándolo un **excelente antiséptico cuyo uso debe generalizarse.**

Firmado: Domingo Sasso.

Premios para el público

PRIMER PREMIO	**$**	**750**
SEGUNDO PREMIO	**$**	**300**
TERCER PREMIO	**$**	**150**
CUARTO PREMIO.—500 premios de una docena de "JABONES de CHINOSOL", del valor de $ 9.60 cada docena	**$**	**4.800**
Total de premios para el público	**$**	**6.000**

Premios para estudiantes de medicina

PRIMER PREMIO	**$**	**1.000**
SEGUNDO PREMIO	**$**	**500**
TERCER PREMIO	**$**	**300**
Total de premios para estudiantes de medicina	**$**	**1.800**

Bases para el concurso público

Se adjudicará el primer premio a la persona que acierte el número exacto o más aproximado de certificados médicos que poseemos, los cuales están archivados en el libro-álbum que se expone en los escaparates de la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.º 1102.

Este álbum está debidamente cerrado y lacrado con intervención del escribano público señor **José Resta.**

Como punto de partida advertimos que somos poseedores de más de 100 certificados, y que éstos no sobrepasan de 300.

Las soluciones son ilimitadas, y en cada una debe remitirse el eupón abajo impreso determinando la cantidad en letra clara, el nombre de la persona y domicilio, **DEBIENDO ADHERIRSE EN EL LUGAR DESIGNADO POR EL CROQUIS LA PARTE DE LA ESTAMPILLA FISCAL QUE LLEVA CADA TUBO DE CHINOSOL.**

Esta parte de estampilla es la que determina la legitimidad del producto; de manera que las soluciones que vengan sin este requisito no se tomarán en cuenta.

Si hubiere varias personas que acertaren la cantidad exacta o más aproximada, se procederá al sorteo, que se hará públicamente.

Este concurso se cerrará el 30 de junio de 1912, y oportunamente se indicará el local donde se abrirán todas las soluciones en presencia del público y con intervención del escribano.

Las soluciones deben remitirse a la farmacia de los señores **Stabile y Meoli**, Avenida de Mayo, N.º 1102 **"CONCURSO CHINOSOL".**

Bases para el concurso de estudiantes

Se adjudicará el primer premio al mejor trabajo que se presente sobre los siguientes puntos:

El CHINOSOL en la Higiene, Ginecología y Obstetricia.
El CHINOSOL en la Cirugía.
El CHINOSOL en la Medicina.

El jurado de clasificación lo forman los reputados médicos doctores don **Pedro Caride Massini, Manuel T. Podestá y Abel B. Ayerza.**

Este concurso se cerrará el día 31 de diciembre de 1912.

Los estudiantes que tomen parte en este concurso deberán inscribirse en la oficina de los importadores señores José Cinollo y Cía., calle San Juan, N.º 659, donde se les darán muestras; instrucciones escritas gratis.

Las composiciones deben venir firmadas con seudónimos, enviando en sobre separado el nombre propio, cuidándose de indicar en la parte exterior del sobre el seudónimo usado para la composición.

Los trabajos premiados se publicarán y no serán devueltos.

Sres. Stabile y Meoli:

El número exacto de certificados médicos del antiséptico CHINOSOL es de ....,

Firmado ....

Domiciliado calle ....



Aquí se adhiere un trozo de estampilla más o menos igual al que representa este grabado.

Cada JABÓN de CHINOSOL lleva también la estampilla fiscal que puede utilizarse para las soluciones del CONCURSO.

CHINOSOL

Para estudiantes de 6.° y 7.° año de medicina

Bases para el concurso público

Se adjudicará el primer premio a la persona que acierte el número exacto o más aproximado de certificados médicos que poseemos, los cuales están archivados en el libro-álbum que se expone en los escaparates de la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.° 1102.

Este álbum está debidamente cerrado y lacrado con intervención del escribano público señor José Resta.

Como punto de partida advertimos que somos poseedores de más de 100 certificados, y que éstos no sobrepasan de 300.

Las soluciones son ilimitadas, y en cada una debe remitirse el cupón abajo impreso determinando la cantidad en letra clara, el nombre de la persona y domicilio, DEBIENDO ADHERIRSE EN EL LUGAR DESIGNADO POR EL CROQUIS LA PARTE DE LA ESTAMPILLA FISCAL QUE LLEVA CADA TUBO DE CHINOSOL.

Esta parte de estampilla es la que determina la legitimidad del producto; de manera que las soluciones que vengan sin este requisito no se tomarán en cuenta.

Si hubiere varias personas que acertaren la cantidad exacta o más aproximada, se procederá al sorteo, que se hará públicamente.

Este concurso se cerrará el 30 de junio de 1912, y oportunamente se indicará el local donde se abrirán todas las soluciones en presencia del público y con intervención del escribano.

Las soluciones deben remitirse a la farmacia de los señores Stabile y Meoli, Avenida de Mayo, N.° 1102 "CONCURSO CHINOSOL".

Bases para el concurso de estudiantes

Se adjudicará el primer premio al mejor trabajo que se presente sobre los siguientes puntos:

El CHINOSOL en la Higiene, Ginecología y Obstetricia.
El CHINOSOL en la Cirugía.
El CHINOSOL en la Medicina.

El jurado de clasificación lo forman los reputados médicos doctores don Pedro Caride Massini, Manuel T. Podestá y Abel B. Ayerza.

Este concurso se cerrará el día 31 de diciembre de 1912.

Los estudiantes que tomen parte en este concurso deberán inscribirse en la oficina de los importadores señores José Cinollo y Cía., calle San Juan, N.° 659, donde se les darán muestras; instrucciones escritas gratis.

Las composiciones deben venir firmadas con seudónimos, enviando en sobre separado el nombre propio, cuidándose de indicar en la parte exterior del sobre el seudónimo usado para la composición.

Los trabajos premiados se publicarán y no serán devueltos.

Sres. Stabile y Meoli:

El número exacto de certificados médicos del antiséptico CHINOSOL es de ....

Firmado ....

Domiciliado calle ....





Aquí se adhiere un trozo de estampilla más o menos igual al que representa este grabado.

Cada JABÓN de CHINOSOL lleva también la estampilla fiscal que puede utilizarse para las soluciones del CONCURSO.

Nuevos gasómetros telescópicos de París

La sociedad del gas de París acaba de construir, en su usina de Landy en Saint-Denis, dos gasómetros telescópicos colosales, de 150.000 metros cúbicos cada uno.

El consumo de gas en una ciudad varía de un modo bastante irregular, no sólo de una estación a otra, sino en el curso del mismo día. Muy corto desde la media noche a las 5 a. m., se acentúa durante la mañana; se hace bastante mayor desde las 11 hasta el mediodía, y se intensifica sobre todo al caer la noche, cuando millares de focos arden para iluminar y caldear las casas de los abonados o las calles de la ciudad.

Las baterías de destilación funcionan incesantemente, y se necesitan algunos días para encenderlas o apagarlas. Para atender las bruscas variaciones del consumo es preciso almacenar en vastas campanas metálicas, sumergidas en una cuba de agua, el gas fabricado durante las horas menos cargadas del día, a fin de formar una reserva suficiente.

El volumen total de los gasómetros de una usina constituye su reserva gasométrica, cuya importancia se aprecia comparándola a la producción diaria máxima de sus baterías de destilación. Como la usina de Landy, una vez en marcha, fabricará 700.000 metros cúbicos de gas por día, los cinco gasómetros antiguos, de depósitos de material de 35.000 metros cúbicos cada uno, serán insuficientes, y por ello la sociedad hizo construir dos gasómetros telescópicos, recientemente concluídos (fig. 4) y que funcionan sólo desde hace algunos meses. A pesar de que contienen cinco veces más gas, la superficie que ocupan no llega en mucho al doble—4.300 metros cuadrados para cada 2.700.

Los nuevos gasómetros, de cuyo interior da idea la fig. 3, poseen una cuba enteramente metálica, más económica que las de material y perfectamente segura por la elasticidad del acero. Como el conjunto tiene que soportar una presión enorme, la pared circular vertical se compone de una serie de 11 virolas superpuestas, cuyo espesor es proporcional a sus cargas respectivas y fuertemente acopladas entre sí. La virola más alta, que soporta poca presión, mide solamente 10 milímetros, mientras que la más baja, que tiene que hacer frente a la enorme presión de 900.000 kilogramos, es casi cuatro veces más gruesa (39 milímetros). Además, para evitar las deformaciones, una viga circular horizontal, que forma puentecillo, refuerza la cuba en su parte superior, y, para impedir que el agua rebase sus bordes, está provista de un tubo de descarga. Una vez llena la cuba, contiene 54.000 metros cúbicos de agua y se necesitan 26 días para llenarla.

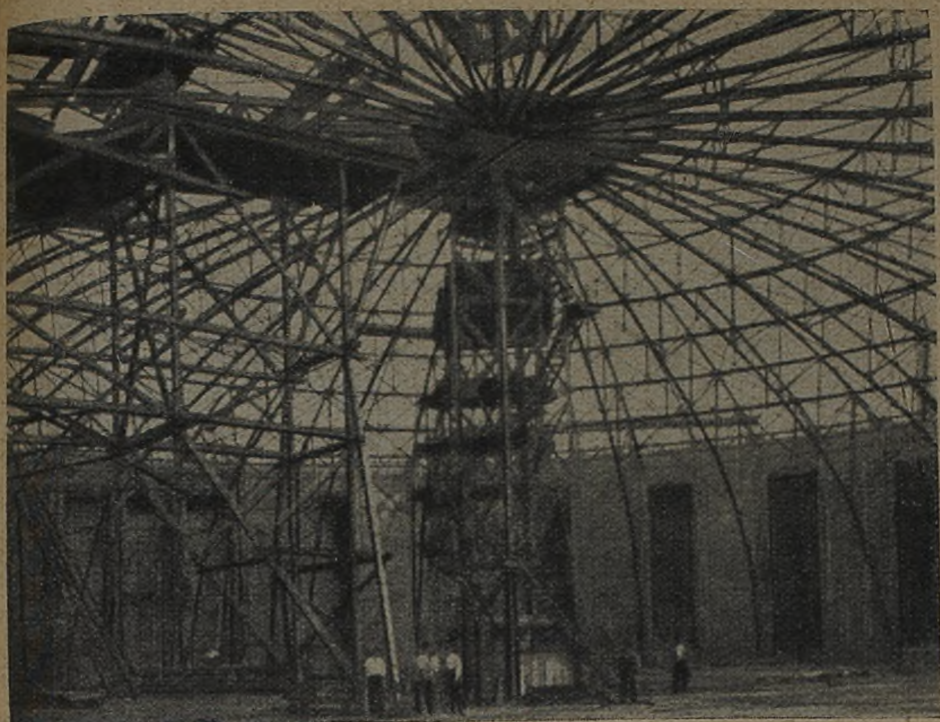


Indicador graduado, de relojería, de uno de los gasómetros telescópicos.



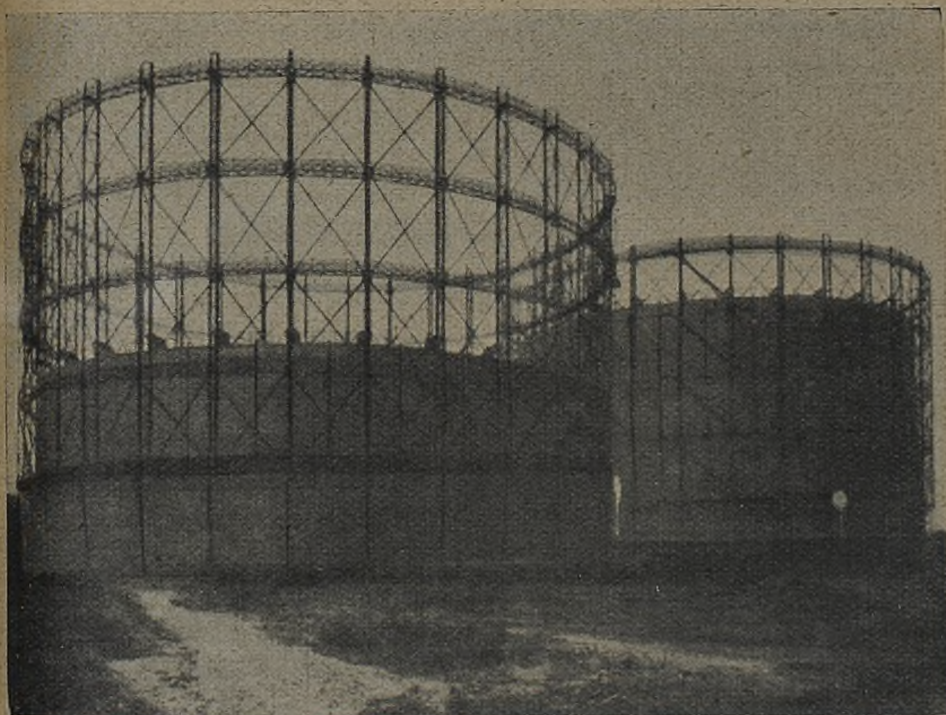
Sifones de uno de los gasómetros.

Para llevar el gas a esos gigantescos depósitos se ha construído un colector aéreo de 1m.40 de diámetro, sustentado de trecho en trecho por pilones eléctricos, y que se percibe entre los dos gasómetros en la fig. 4. Para caldear el agua de la cuba y de las gargantas en épocas de intensos fríos, se han instala-



Vista interior de uno de los gasómetros de 150.000 metros cúbicos.

do en un edificio próximo tres calderas Field, que dan 1.000 kilogramos de vapor a la hora cada una. Tubos flexibles llevan éstas en las gargantas y las cubas, a inyectores Koerting, capaces de mantener el agua a 4 grados, aunque la temperatura exterior baje a —18 grados, con lo que se evita todo accidente. Agreguemos, para terminar, que el montaje de estos gasómetros, que pesan 2.850 toneladas cada uno, ha requerido la edificación de un puente de gran portada y una serie de potentes aparatos, especialmente para centrar las gruesas chapas metálicas de la cuba y poner los remaches.

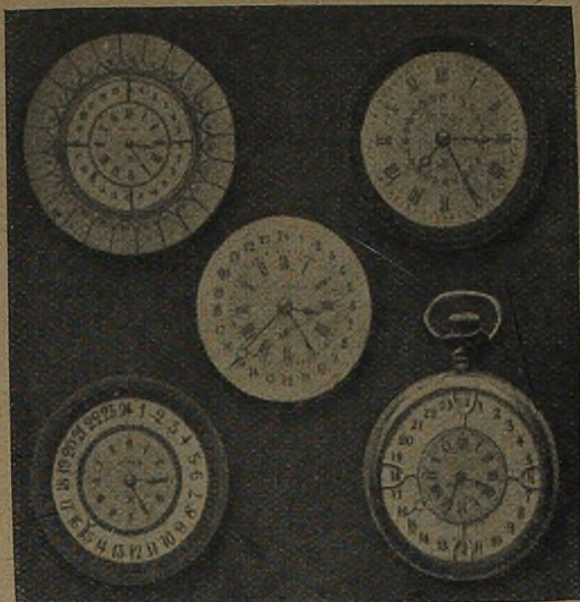


Vista exterior de los dos gasómetros telescópicos.

Reloj bihorario

La manía de las reformas adquiere a menudo un carácter excesivo. Se confunde el progreso con la complicación, y si esta manía sigue adelante la vida se hará bastante incómoda a fuerza de facilidades. La idea de contar las horas de 0 a 24, aunque muy antigua—pues en el siglo XVI ya hubo relojes de ese sistema—ha sido puesta en vigor en Italia hace muchos años; pero se va abandonando poco a poco, porque no carece de inconvenientes. O el reloj ha de ser muy grande, o las horas, en la mitad de la izquierda, se hacen ilegibles o poco menos.

Una inventora francesa ha ideado una solución aceptable para relojes de bolsillo. A fin de conciliar a los partidarios y adversarios de la reforma, ha insertado un círculo pequeño en otro mayor, adoptando para éste el sistema de 24 horas y para el menor el de 12. El nuevo reloj necesita tres agujas; la grande, que efectúa siempre una revolución en una hora; una pequeña de las horas según el antiguo sistema y otra según el nuevo. Para esta aguja ha ideado la inventora las diversas combinaciones que indican el adjunto grabado.



Modelos de relojes bihorarios.

Una de esas combinaciones lleva una muestra exterior suplementaria numerada igualmente de 1 a 24, equivalente a un círculo horario de esfera armilar, para obtener inmediatamente la hora de cualquier país extranjero.



Egregio Sign. Ferro —

So che vi sono in commercio molte acque minerali, ma per me non esiste che la sola acqua di S. Pellegrino tanto gradevole al palato quanto efficacemente giovevole alla salute. Mi è caro significarle questa verità, e distintamente La saluto

Rosina Storchio



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Manteau de noche, de muselina perlada en blanco y negro, irisada; ruche de tul blanco y tul negro.

CASA RUIZ Y ROCA

FLORIDA. 2, esq. RIVADAVIA

Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc., etc.



PEINADO con jopo de $ 20 y.. $ 30.—





RODETE con la misma trenza.

Surtido completo en jopos, bandós, rodetes, guías de bucles, transformaciones, etc., etc.

—

BRILLANTINA para dar brillo y conservar los postizos, en crema, a $ 1.20 y 2; líquida, a pesos 1 y .... $ 1.80

TRENZAS de pesos 30 y $ 40.—

ROUGE Jeunesse parisiense, da al cutis un color rosado natural, a.. $ 2.50

CREMA DIVINA parisiense; suaviza y conserva el cutis, a .... $ 4.—

EMULSION DIVINA, limpia y refresca el cutis, el frasco, a .... $ 4.—

LOCIÓN HIGIÉNICA DE EUCALIPTUS de RUIZ y ROCA

Unica Loción que conserva el cabello y quita totalmente la caspa Recomendada por los médicos, con más de mil certificados. Se vende en todas las peluquerías y farmacias de toda :: :: :: :: :: la República y Montevideo :: :: :: :: ::

Se atienden pedidos de cualquier punto de la República

RUIZ y ROCA —•— Florida, 2, esq. Rivadavia



CONSULTORIO FEMENINO



Nené, Buenos Aires. Es constitución de la sangre. Es muy corto el escrito.

Licia. — Es verdad, los hombres no pueden conocernos. Para ellos no somos más que aspectos de su estado mental. Nosotras somos lo simple, lo rectilíneo inconsciente, el cristal del azogue de un espejo, y ellos los complicados, los que son algo más que cristal, creen que todo lo caótico de lo suyo está en nosotras; y los pobres necesitan comprender y se hacen un lío y creen que el lío somos nosotras... Y así, cuando nosotras pensamos que ellos "nos piensan", creemos también que somos un lío tan sólo porque lo reflejamos. Pero ¡ca! somos lo plano, lo uniforme, lo inerte, lo incoloro, lo insonoro y lo insípido; somos el cristal del azogue del espejo en que se busca esa carne de paradoja, que es nuestro padre y nuestro hijo. Ya sabes, pues, preciosa, en qué consiste todo el lío: nada tan sin definición como la unidad, la luz y el espacio.

Diva G. M., Buenos Aires.—No es cierto, Bellini era siciliano.

Lilia, Lazzarino.—Dejando de trabajar. Con leche. Con sal.

Javel, Rosario.—Espíritu fino; minuciosidad; generosidad; deseo de ganar dinero; carácter batallador por defender sus intereses; desvelo, que no sale del círculo de la familia; naturaleza bastante alegre; carácter poco expansivo; prudencia que llega a la desconfianza; imaginación graciosa; voluntad débil pero constante orgullo; predisposición a la miopía.

F. Larco.—Pero hay que escribir mucho más largo. Usted, por lo visto, todavía cree en las brujas.

Esmeralda, Buenos Aires. — Imaginación, egoísmo, propensión a los celos, temperamento blando, inercia.

Gitana, Buenos Aires.—Reflexión, disciplina, afectividad, espíritu fino, sensualidad, generosidad.

Cacha, Alta Gracia.—Ingenuidad, bondad, egoísmo infantil, incoherencias volitivas.

Viuda Seria, Bahía Blanca.—Toda vez que se conoce usted tan bien y que me manda su retrato moral mucho más detallado que el que pueda hacerle yo, no veo la necesidad de decirle lo que usted misma sabe tan seguramente; sin embargo, haciendo gala de mi cortesía, puesto que lo desea usted, he aquí lo que encuentro en su grafismo:

Carácter franco y leal, no obstante haber adquirido con la experiencia de la vida una gran prudencia; naturaleza abierta, pero que sabe regular su generosidad; impresionabilidad nerviosa; agitación; propensión a la tristeza y a la melancolía; amabilidad; voluntad iniciadora; predisposición a ser maniática; inteligencia clara y muy cultivada; buen gusto estético; temperamento nervioso-sanguíneo; conciencia recta; desvelo.

Bayardo, B. A.—Impresionabilidad; carácter bastante alegre, pero propenso al desfallecimiento; espíritu muy cultivado; voluntad enérgica; intuición; finura de espíritu y habilidad; conciencia generosa, justa e indulgente; naturaleza a la vez expansiva y prudente; usted no miente, pero sólo dice lo que le conviene decir. Creo que tendrá usted suerte dentro de la carrera que ha elegido, pues posee usted cualidades verdaderamente idóneas para la misma; temperamento material, pero poco vigoroso.

S. O. E.—Sensibilidad apasionada, gran talento para disimular sus impresiones; susceptibilidad; actividad física; conciencia estrecha; concatenación de ideas; temperamento sanguíneo; salud bien equilibrada; carácter alegre; aficiones de gastrónomo; orgullo y vanidad; aptitudes organizadoras; deseo de agradar y de producir buena impresión en cuantos le rodean.

Tu Admiradora, Córdoba.—Usar constantemente ácido acético en el agua con que te lavas. El compuesto ese que me citas, está hecho para explotar flaquezas.

Pasionaria.—Es preciso ante todo que usted se entere de la verdadera situación material de su novio. Pero el no escribirla indica ya falta de interés. Manténgase a la expectativa.

Isa Moreno.—Ni él mismo lo sabe. El tiempo es esfinge para la que no hay Edipo.

Lears y Lelaznd, Santa María.—Ser de los que prenden: tener atmósfera. No hay medio ninguno que se pueda decir aquí.

Las dos Marías afligidas.—Eso no prueba nada. Es una flaqueza más que contribuye a liar el ovillo. ¿Y a eso le llama no tener "medios"? Si en efecto no tiene medios lícitos, es que nada de lo demás le está permitido. Hable y salude a quien quiera. Eso de pagar el joven o la niña, ahora con esto del feminismo sería cuestión de discutirlo. Acepte la bombonera y rechace la confitería. Por una vez, sí.

Una Ingenua Crédula de Flores, Buenos Aires.—Todos o casi todos los preliminares se parecen. Lo que no le pueda decir su corazón, ¿cómo se lo va a decir nadie? ¿Es usted linda? Pues cuidado, porque las hermosas suelen conocer sólo la sombra del amor. Recuerde: Cupido hijo de Venus y amante de Psiquis.

Marujita, La Plata.—Dos centavos de lo mismo. Viviendo a la sombra.

Ema P., Avellaneda. — Pues bueno, ahora sufra usted su falta de corazón. Quizás usted.... ¡unas hermanas!... Pero la verdad es que también tienen ellas ¡una hermana!... El que mejor librado sale es el primito ese, a quien su pobreza de espíritu y de lo otro lo ha salvado.

NOEMIA DE LIS.

SENCILLO Y PRÁCTICO

TABLA DE PICAR.—Se pueden picar y cortar verduras y cualquier otra substancia con mucha facilidad, aplicando a una tabla de picar carne el sistema que enseña nuestro dibujo.

Cerca de uno de los bordes de la ta-

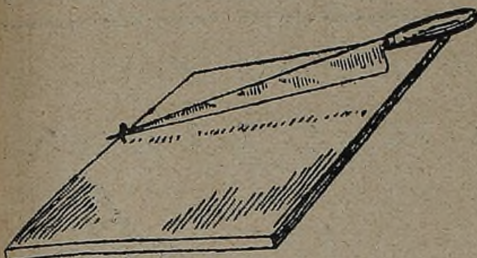


Tabla de picar.

bla, se pone una armella en la cual se introduce la punta de un cuchillo largo de cocina.

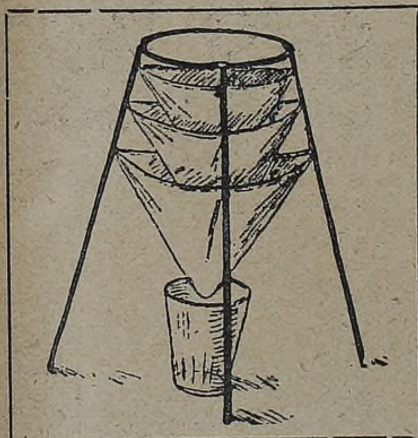
En esta forma, el cuchillo puede alzarse y bajarse rápidamente con una mano mientras que con la otra se va aproximando lo que se desea cortar o picar.

FILTRO PARA EL AGUA.—Un médico perteneciente al cuerpo de sanidad de Inglaterra ha inventado un filtro tan cómodo como sencillo.

Compónese de una serie de sacos en forma de cono, de lona, hilo o franela, que se suspenden uno sobre otro por medio de un trípode, como se ve en el dibujo.

El agua se echa en el saco superior, y cuando después de pasar por los diversos tejidos cae en el recipiente que se coloca en la parte inferior, está completamente filtrada.

Los sacos se descuelgan fácilmente y se lavan con algún líquido antiséptico cuando hay necesidad de limpiarlos.

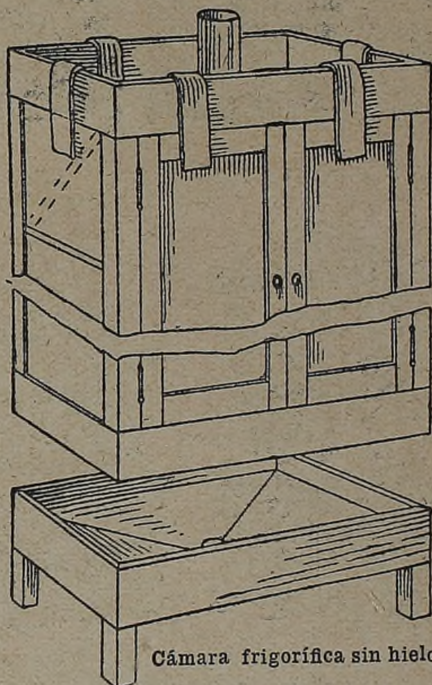


Filtro para el agua.

CÁMARA FRIGORÍFICA SIN HIELO.—Se puede hacer una cámara frigorífica muy a propósito para el campo con arreglo a las siguientes instrucciones. Las medidas interiores de la base son: 35 por 120 centímetros. Los postes se hacen de madera de 5 por 12 centímetros, de 37.50 de largo, y para la armazón se emplea material de 2.50 por 15. La armazón sobresale unos tres centímetros sobre el extremo superior de los postes para poder colocar el escurridor sobre dichos postes. El escurridor se hace de hierro galvanizado y de 35 por 105 centímetros de tamaño con un borde vertical de tres centímetros de alto. El fondo del escurridor se inclina hacia el centro, donde se suelda al metal un tubo de desagüe.

Las dimensiones exteriores de la parte superior de la cámara son 37.50 por 97.50 en la base, y 32.50 por 97.50 en la parte de arriba. Los postes de los ángulos son de 5 por 5, los bordes alrededor del fondo de 2.50 por 10, y la parte de arriba de 2.50 por 25.

Los bordes de la parte de arriba deben sobresalir de 10 a 15 centímetros por encima de los extremos de los postes, para hacer sitio al depósito de agua. El depósito es de hierro galvanizado, y se le da una profundidad de 12 ó 15 centímetros, poniéndole un ventilador redondo de 10 centímetros de diámetro, soldado en el centro. El ventilador debe



Cámara frigorífica sin hielo.

ser lo suficientemente largo para asegurar un buen tiro.

El número de entrepaños depende de la altura del mueble. Se hacen de tabla y se sujetan con tornillos.

Toda la parte superior de la cámara frigorífica, incluso las puertas, se cubren con arpillera, dejando que ésta llegue a lo alto del depósito por todos sus lados. El agente refrigerador es el agua del depósito, la cual conserva constantemente húmeda la arpillera por medio de seis sifones de 10 a 15 centímetros de ancho, hechos con mecha de lámparas o de fieltro. Si los sifones sacan mucha agua se hacen más estrechos.

Para dar mejor aspecto a la cámara puede cubrirse con una caja perforada. El depósito se llena de agua y se coloca sobre la base la cámara propiamente dicha. Si la cámara está bien hecha y el ventilador tiene buen tiro, la temperatura interior desciende hasta un grado sorprendente. Los sifones deben descansar sobre la arpillera y entrar bastante en el agua.

La Cocina



Abadejo con hierbas finas. — Después de haber vaciado, lavado y escurrido cuidadosamente un abadejo, metedlo en una tartera de tierra barnizada, con dos puñados de sal gruesa y uno ó dos vasos de agua; en esta agua salada permanecerá el abadejo una hora larga, durante la cual se revuelve a menudo. Colocad en el fondo de una fuente que pueda soportar la acción del fuego, manteca fresca y hierbas finas picadas. Colocad encima de esto el abadejo retirado del agua salada, y polvoreadlo por ambos lados con un ligero sazonamiento de pimienta y nuez moscada rallada. Echad por encima del abadejo una espesa capa de raspaduras de pan; mojadlo con una botella de vino blanco; echadle una segunda capa de raspaduras de pan y verted un poco de manteca derretida por encima del pescado, cuya superficie no ha de estar cubierta por el vino. Llevad al horno el abadejo así preparado; abrid el horno de vez en cuando, para vigilar la cocción del abadejo y rociarlo diferentes veces con su propio condimento. El abadejo con hierbas finas ha de servirse en la fuente en que ha cocido. Sírvense al mismo tiempo limones partidos por la mitad; cada cual echa en su plato el zumo de limón que quiere.

Bacalao á la maître-d'hôtel. — Haced cocer en agua un pedazo de bacalao convenientemente desalado, que ataréis con un hilo para que conserve su forma. Servidlo muy caliente después de haberlo escurrido bien, y acompañadlo de una salsa á la ''maître-d'hôtel'', con el zumo de un limón. Con el bacalao así dispuesto se sirven papas cocidas en agua ligeramente salada. La salsa ha de ser abundante para que pueda sazonar el bacalao y las papas.

Cangrejos. — Las poblaciones marítimas consumen gran cantidad de cangrejos de varias especies, que no figuran en la cocina, sino que se venden cocidos en las tabernas donde los bebedores se los comen para entretener la sed. En las comidas de días de abstinencia suelen figurar los cangrejos más grandes. Con frecuencia, en muchos libros de cocina se designan, bajo el nombre de ''cangrejos'', los camarones y ''cangrejos'', que se utilizan para gran número de platos.

Filetes de pescadillas con trufas. — Separad los filetes de cinco o seis pescadillas y cortad cada filete en cuatro pedazos; sofreídlos en la manteca, y cuando estén bastante cocidos por ambos lados, retiradlos de la cazuela. Sofreíd en la misma manteca una docena de trufas cortadas en pedacitos delgados; añadid medio vaso de vino blanco y media taza de consumado; dejad cocer bien las trufas y reducid la salsa; volved a poner un instante los filetes de pescadilla en la cazuela y mezcladlos cuidadosamente con los pedazos de trufa. Echadlo todo en una fuente y rodead el adobo de cortezones fritos en el momento de servir.

Lenguados en la fuente. — Cubrid el fondo de una fuente que pueda soportar la acción del fuego, con 125 gramos de manteca derretida y tibia, mezclada con un puñado de perejil y escaloñas finamente picadas, un buen sazonamiento de sal y pimienta y un poco de nuez moscada rallada. Colocad en seguida encima de esto los lenguados, por su lado más obscuro después de haber practicado una incisión por el medio de cada lenguado, de la cabeza hasta la cola, levantando la carne sin separarla, a fin de que el sazonamiento pueda penetrar bien en él. Polvoread el lado blanco de los lenguados, que se encuentra encima, con sal, pimienta, moscada rallada y hierbas finas picadas; mojadlas con un vaso de vino blanco o dos, según el volumen de los lenguados; esparcid por encima de ellas una abundante capa de raspadura de pan muy fina y una o dos cucharadas de manteca derretida. Poned la fuente a un fuego moderado; tapad la fuente con un hornillo portátil provisto de lumbre algo viva; un cuarto de hora de cocción ha de bastar. Servid los lenguados en la fuente en que han cocido.

Menestra—La menestra se acostumbra hacer de alcauciles y alverjas; pero si se quiere se pueden añadir papas pequeñas y tiernas, pues queda más sabrosa.

En una olla de boca ancha se pone manteca, se trincha cebolla tierna menudita en bastante cantidad, ajos picados, tocino y jamón. A medio freir se le añade butifarra y lomo, y si gusta, un poco de chorizo para que dé color; cuando está dorado se echan las alverjas y alcauciles; a éstos se les da antes un hervor para que no amarguen, un poco de pimienta entera, una hoja de laurel y hierbabuena. Esto se rehoga con fuego lento, tapado con un plato con agua encima para que vayan cociendo; se puede añadir unas gotas de caldo o vino, pero se sirve espesito.

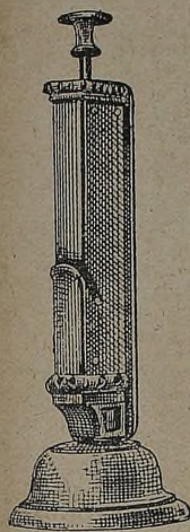
Raya. — La raya es un pescado poco delicado y de gusto mediano, pero se conserva fresca durante algunos días y no se corrompe aun cuando la temperatura sea elevada. A grandes distancias del mar, la raya es casi el único pescado que en verano se puede comer fresco. En las poblaciones marítimas, la raya no se come recién pescada, sino uno o dos días después.

Picadillo de ave.—Picad restos de ave; echad en una cazuela un buen pedazo de manteca, con una cucharada de harina; desleídla con crema, añadidle el picadillo mezclado con sal, pimienta, nuez moscada y yema de huevo; untad de manteca una fuente que pueda ponerse al fuego y echad en ella el picadillo; unidlo con un cuchillo y polvoreadlo con raspaduras de pan, fina y tamizada; ponedle encima rodajitas de manteca y tapadlo con un hornillo portátil.

Sopa de caldo.—Cuando se hace puchero para dos días, hay que apartar la cantidad de caldo necesaria para la sopa del día siguiente, pasarlo por el tamiz a fin de separarlo de las legumbres y no echar en la sopera más que la cantidad de pan, de fideos o de pastas que ha de servirse a los convidados, de suerte que, si algo queda en la sopera, no quede más que caldo. Inmediatamente después de la comida, este caldo se pone aparte, para juntarlo con la sopa de caldo de la comida siguiente; también se pueden emplear estas sobras de caldo para aclarar salsas y cocer carne.

Si el caldo sobrante no basta para escaldar una segunda sopa, antes de añadirle agua hay que desleir en esta agua una o dos cucharadas de harina de legumbres cocidas; de este modo se da consistencia a la sopa; es el mejor modo de hacer una buena sopa con poco caldo. No hay que echar demasiada harina: a fin de que el caldo no parezca un puré, ni mucho pan, porque la sopa no saldría bien.

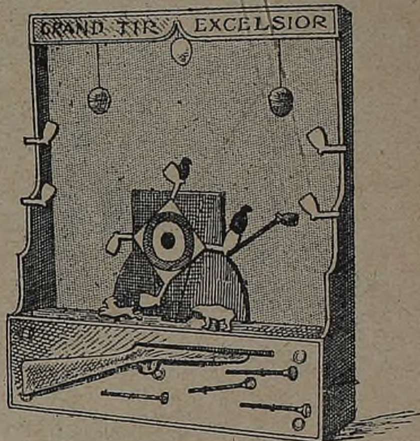
NUEVAS INVENCIONES



Para cortar piolas.

Para cortar cordelitos.—Sirve para todos los comercios, en que es indispensable atar continuamente paquetes. Este aparato lleva dos láminas interiores, de acero, dispuestas en bisel y que forman tijera. Una es fija, y la otra, movible, está montada sobre un vástago movido por un resorte; bastando introducir la cuerda por la abertura y dar un golpe seco para cortarla.

Tiro Excelsior.—Es un tiro metálico cuyos objetos están animados de diversos movimientos. En el primer plano se desarrolla una banda-soporte, sobre la que están fijados ligeramente animales en papel fuerte, con ayuda de una pequeña lámina de celuloide que hace de resorte para evitar el deterioro de los objetos. Encima y en el centro del juego, un blanco movible usual arrastra en su movimiento giratorio cierto número de pipas. Detrás de ese blanco se colocan pájaros de celuloide que se mueven y que el tirador caza al vuelo: en fin, huevos animados de un movimiento ascendente y descendente



Tiro Excelsior.

están suspendidos a la parte superior y completan la colección de blancos. Ese tiro es muy interesante, porque todos los blancos son movibles y el niño puede ejercitarse en tirar, cualquiera que sea la dirección en que se alejan los objetos.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

MONOCARPO. — De fruto solitario

MONOCÉFALO. — Monstruo de una cabeza y dos cuerpos.

MONOCOTILEDÓNEO.—Planta cuya semilla no contiene más de un cotiledón. El tallo es cilíndrico, es decir, igualmente gruesc por arriba como por abajo. No se conocen en él ni capas sucesivas que puedan indicar la edad, ni medula, ni corteza. Las hojas suelen ser simples, sus enervaduras no son ramificadas, sino paralelas, y las piezas de las flores suelen estar dispuestas por tres o por seis. Los monocotiledones de las zonas cálidas son de mayor tamaño que los de las templadas y frías. Las principales familias son: liliáceas, irídeas orquídeas, palmeras y gramíneas.



Monocotiledóneo. (Palmera). — Carece de medula y de corteza.

MONÓCROMO. — De un solo color.

MONODACTILO. — Que sólo tiene un dedo.

MONODÍA. — Canto de una sola voz.

MONOECIA. — Clase de vegetales de órganos sexuales separados en un solo individuo.

MONOFAGIA.—Sistema higiénico que no permite comer más que una sola cosa.

MONOFILO.—Se dice de los órganos de una planta formados con hojas soldadas entre sí

MONOFISISMO.—Opinión de los que no admiten en Cristo más que una naturaleza.

MONOFTALMO.—Pez que sólo tiene un ojo en medio de la frente.

MONÓGAMAS. — Plantas cuyas flores no tienen más que un órgano.

MONOGAMIA.—Matrimonio de un hombre con una sola mujer.

MONOGENIA. — Generación por división de un cuerpo organizado.

MONOGÉNICO. — Roca cuyas partes todas son de la misma naturaleza.

MONOGINIA.—Vegetal que no tiene más de un pistilo.

MONOGRAFÍA. — Descripción de un solo objeto.

MONOGRAMA. — Cifra compuesta de dos o más letras, que se usa como abreviatura de un nombre.

MONOLITO. — Monumento hecho con una sola piedra.



Monocotiledóneos. (Palmera). — Unos filamentos negros y duros dan solidez al tallo.

MONOLITRO. — Aparato que avisa la falta de agua en una caldera.

MONOMANÍA.— Una de las formas de la locura caracterizada por una perturbación de la inteligencia, que no se limita a un solo orden de ideas o de sentimientos. Hay, pues, un gran número de variedades de monomanía. Hay quien se cree un gran inventor y habla razonablemente de todo, pero desvaría cuando piensa en sus invenciones. El delirio de persecuciones es otra manía que hace ver al enfermo toda clase de peligros en torno suyo.

MONOMAQUIA. — Combate singular entre dos hombres.

MONOMETALISMO. — Sistema que preconiza el empleo de un solo metal en la fabricación de monedas.

MONÓMETRO.—Verso de una sola especie de medida.

MONOMIO.—Cantidad algebraica que no está dividida por signos.

MONOPASTOS.—Polea simple.

MONOPÉTALO.—Flor que sólo tiene un pétalo.

MONOPOLIO.—Manejo que da por resultado encarecer el precio de un artículo.

MONÓPTERO. — Templo redondo sin paredes, sosteniendo el techo sobre columnas.

MONOSICIA. — Costumbre de hacer una sola comida por día.

MONOSPERMÁTICA.—Planta que sólo tiene una semilla.

MONÓSTICO.—Cristal cuya base sólo tiene una fila de facetas.

MONOTEÍSMO.—Adoración de un solo dios.

MONOZOICO.—Animal que vive aislado.

MONSONAS.—Familia de geranios.

MONTANISTAS. — Sectas de cristianos que hacían profesión de ser más virtuosos que los de más.

MONTEA. — Arte de cortar la piedra.

MONZÓN. — Viento periódico en el mar de las Indias.

MOQUILLO.—Enfermedad de los perros jóvenes. Suele presentarse esta enfermedad en perros de 9 a 10 meses, afectando al estómago y a los bronquios. El perro se pone triste, come poco, tiene la boca caliente y sed implacable. Tose, estornuda y por nariz y ojos desprende una mucosidad.



Monocotiledóneos. (Palmera).-El tallo es cilíndrico, sin ramificaciones en toda su longitud.

Tal vez la causa de esta enfermedad es lo inadecuado del régimen a que vive sujeto. Un perro que mama bastante tiempo, y que aun en la lactancia tiene una superalimentación que consiste en sopas bien condimentadas con algo de carne, no está tan expuesto al moquillo. También es bueno purgar de cuando en cuando al perro, poniendo en su sopa un poco de áloe, o de semencontra, para destruir las lombrices.

En cuanto aparecen los primeros síntomas del moquillo, debe administrarse al animal mañana y tarde una cucharadita (cucharilla de café) de tintura de quinina en un poquito de vino tinto.



GACETILLA

En la universidad de Kansas se han matriculado tres perros como estudiantes bajo la tutela del profesor B. C. Dockery, que se propone realizar con ellos ciertos experimentos, para averiguar hasta qué punto pueden los canes aprender a pensar.

Para celebrar el matrimonio de dos hijos y de una hija, un rico labrador húngaro, de Ferenzclek, ha dado un suntuoso banquete que recuerda las famosas bodas de Camacho. El banquete duró tres noches y se consumieron 1.134 botellas de vino, 17 de ron, 12 de aguardiente, 440 libras de carne de vaca, 200 libras de cerdo, 150 aves y 500 huevos.

Desde hace algunos años todas las naciones civilizadas hacen censos de población sistemáticos que permiten formar una idea bastante aproximada de las condiciones de la población en todo el mundo. Algunas de las cifras consignadas por "Prometheus" con referencia a la proporción de los dos sexos, son interesantes.

La población total del mundo se calcula en 1.700 millones. De éstos, en 1.038 millones se conoce la proporción de mujeres y hombres, la cual es de 1.000 varones por 990 mujeres.

La proporción varía considerablemente según las regiones. En Europa hay por cada 1.000 hombres, 1.027 mujeres; en Africa, 1.045; en América, 964; en Asia, 961; en Australia, 937.

El máximum de población femenina se registra en el Uganda, donde hay 1.467 mujeres por cada 1.000 hombres, y el mínimum en los campos de oro de Alaska y en la Malasia, donde sólo se cuentan 391 y 389 mujeres respectivamente por millar de hombres.

Según las estadísticas recién publicadas, los accidente ocurridos durante el año pasado en las calles de Nueva York, por causa de los coches, automóviles y tranvías, ocasionaron 423 muertos y 1.017 heridos.

Las cifras correspondientes a 1910 fueron 376 muertos y 930 heridos.

Los accidentes de 1911 se descomponen del modo siguiente: por automóviles, 142 muertos y 104 heridos; por coches, 109 y 604 respectivamente, y por tranvías, 172 y 309.

De los muertos por automóviles, sólo cuatro fueron víctimas de los de alquiler.

En las minas de carbón no se puede trabajar a más de 1.225 metros de profundidad, por lo elevado de la temperatura.

En Inglaterra, hay 98 ciudades cuya población excede de 60.000 habitantes.



ENFERMOS

¿Queréis curaros sin medicinas?

Usad la poderosa faja eléctrica ROBUR, a pilas secas con Regulador de corriente, del doctor Berndt. Precio: $ 60.

HOMBRES DEBILES ¿QUEREIS RECUPERAR EL VIGOR PERDIDO? USAD EL "ELECTRO SUSPENSOR" del Doctor Berndt. Precio: $ 25.

Consultas y folletos se dan y remiten gratis a quien lo solicite personalmente o por carta al

Instituto BERNDT, C. Pellegrini 644, Bs. Aires



Los sordos OYEN

con los nuevos aparatitos eléctricos, recién llegados de Norte América. — Precio: $ 80 m/n.

LA SORDERA, RUIDOS y ZUMBIDOS EN LOS OIDOS, se quitan radicalmente con los TIMPANOS ARTIFICIALES del doctor Plobner. Precio $ 12 c/u. **Pedidos, consultas y folletos se dan y se remiten gratis. Diríjase al "Instituto Eléctrico", calle C. Pellegrini, 644. Depósito en Rosario: San Martín, 848. En Montevideo: Farmacia Hutchinson, Ituzaingó y 25 de Mayo.**

¿Quiere Vd. labrarse una fortuna muy rápidamente, sin capital y poco trabajo?

Si es así, mándeme su nombre y dirección, y a vuelta de correo le enviaré un ejemplar de mi libro "Secretos para hacer fortuna" GRATIS, en donde encontrará, si no en una página en otra, lo que pueda servirle o darle a ganar una fortuna.

Mi libro, que le ofrezco gratis, ha servido a miles de jóvenes para trabajar mejor en la vida y los ha ayudado a ir hacia adelante en el camino del éxito. También le servirá a usted para lo mismo.

Siéntese ahora y escríbame. Ponga su carta en el correo hoy. Este pequeño esfuerzo de su parte puede ser el principio de su carrera. Recuerde aquello que vulgarmente se dice: que todos los hombres tienen una probabilidad en la vida para hacer fortuna; esa probabilidad aquí la tiene. Escríbame hoy mismo, no deje para mañana que quizá sea tarde, aproveche el medio de hacer fortuna sin capital y con poco trabajo, completamente gratis. Al escribir incluya en su carta diez centavos en estampillas para cubrir el franqueo. Prof. J. C. Jameson, Casilla correo N.º 616, Rivadavia, 1190, Buenos Aires.



"ALMORRANINA VEGETAL"

Premiada con medalla de oro en la Exposición Inter. de Roma, 1911

UNICO REMEDIO PARA CURAR
RADICALMENTE SIN OPERACIONES

LAS ALMORRANAS Y LAS FÍSTULAS

Algunos fomentos calman el dolor, y varios de ellos hacen desaparecer por completo las almorranas y fístulas.

Se atienden también por carta

EMILIA DELL'ACQUA, Vda. Forlanini, Liniers, 1265. — Buenos Aires

LO RARO Y LO CURIOSO



El mayor queso del mundo, de 5.500 kilos y un costo de 5.000 pesos oro.

Queso enorme.—Los norteamericanos de Appleton (Wisconsin) han contemplado en una reciente exposición celebrada allí, el mayor queso que se haya hecho en el mundo. Este queso pesaba unos 5.500 kilos; para hacerlo, se emplearon 81.720 litros de leche, y su costo total fué 5.000 pesos oro. Su altura era de 1m.75, y sobre él bailaba a ratos una lecherita, a fin de llamar más la atención de los visitantes.

Una máquina de escribir.—Un joven alemán ha inventado una máquina de escribir, que puede llevarse en el bolsillo del chaleco. Este aparatito, patentado ya, ha sido puesto en venta en Berlín, al precio de seis pesos oro. El inventor garantiza su perfecto funcionamiento por tres años.



Máquina de escribir, de bolsillo



8/10 H P, 2 cilindros
$ 3.200 m/n

SWIFT

De fabricación inglesa

Un gran coche en miniatura.
El ideal para corredores y viajantes.
Capaz de hacer tanto o más que un coche de gran precio.
Capacidad para 3 personas.

ECONÓMICO, FUERTE Y FÁCIL DE MANEJAR

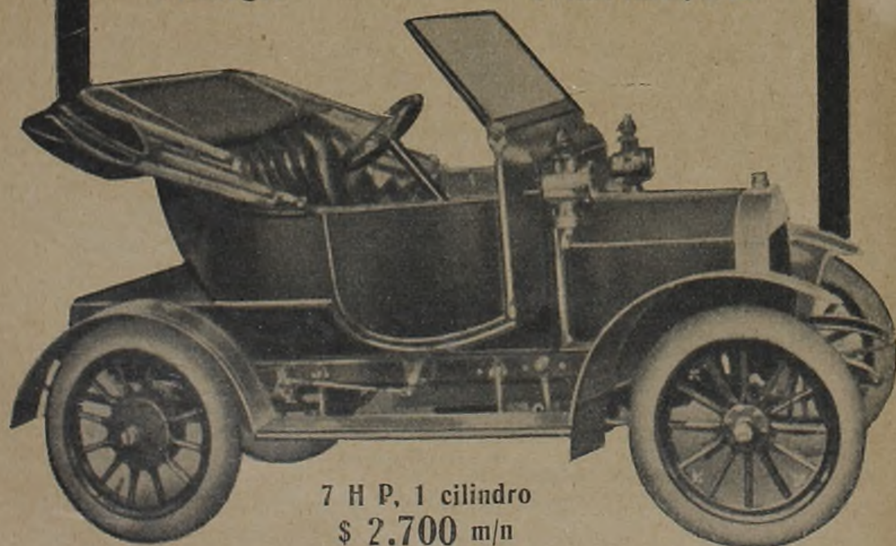
Especiales para campo y ciudad.

Únicos agentes:

Billiet & Cia.

Soliciten catálogos

351, RECONQUISTA, 351
Buenos Aires, S. A.



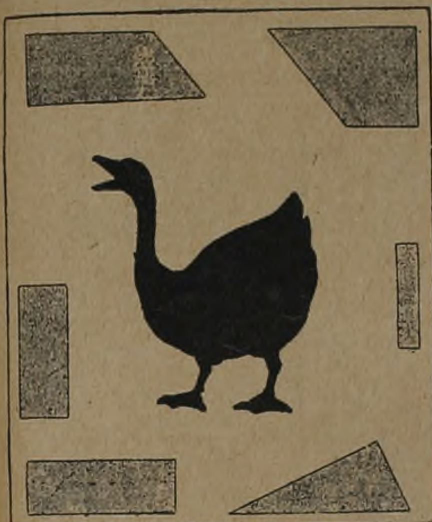
7 H P, 1 cilindro
$ 2.700 m/n

ENTRETENIMIENTOS

Charada

Sobre *primera segunda*
son muchos los que descansan;
se le llama a un vendedor
primera tercera cuarta
cuando de sus mercancías
en el precio se propasa,
y mi *todo* en restaurant
constantemente se halla.

El ganso



Recortad 6 pedazos de papel iguales a los que se ven en el cuadro, y disponerlos sin superposición de modo que oculten completamente la figura del ganso.

Anagrama

A	C	D	E	G	H	I	J	L	M
7	2	4	7	1	1	2	1	2	2

N	O	Q	R	S	T	U	V	Y
3	2	1	2	2	2	2	2	1

Repetir cada letra tantas veces como indica el número que figura debajo de ella, y formar con todas esas letras el nombre y apellidos de un famoso escritor español del siglo XVI y el título de la más importante de sus obras.

Jeroglífico



Cuadrado

Horizontal y verticalmente: flores, flor, fruto, apellido y monte famoso.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 391

Al *Logogrifo numérico:*

CORTINAJES

A la *Charada:*

NILÓTICO

A la *Frase hecha:*

PONE EL DEDO EN LA LLAGA

Al *Antípodas:*

AMALARICO

Solucionistas

José Parera, Juan Mir, Severina Pecchini, P. J. Mazzoleni, Miguel Maineri, T. Contreras, Baltasar Morón, José Gutiérrez, Inés Vieytes, Roberto Cingolani, Perfecto Martínez (hijo), Angel Destefanis, Angel Fernández, Julio Pallarés de Acebal, Raúl Bes, Mario Luis Lese, Matías Díaz, E. Baldini, Juan A. Orfila, Gil Rodríguez, Josefa González, Antonio Escalona, Ignacio Uranga, Antonio Colombo, Maximiliano Rosenfeld, Angel Ciminio, Roberto Piombo, Isidora Páez, Ambrosio Venegoni, Ernesto Sieyra, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *La cultura es el principal mérito*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 8 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. U. T. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 1 a 4 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Ha trasladado su consultorio a Cangallo 1252. De 2 a 5 p. m.

Dr. LABRUÉ. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 a 5. Feriados de 8 a 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

Dr. ELIZALDE. Jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 a 5 p. m.

MAGDALENA R. DE FERNANDEZ.— Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 a 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

CANCER (epiteliomas) su tratamiento por electroignición, procedimiento practicado y perfeccionado desde el año 1889, con resultados satisfactorios en las clínicas del Hospital San Roque. **Dr. EUDORO CISNEROS.** Córdoba 2856.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.
Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX, del hospital Rivadavia, Piel, sífilis, génitourinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Jefe de clínica médica del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 a 5 y de 8 a 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

El **606** lo aplica el **Dr. RAPOPORT,** de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento.
Especialista en enfermedades venéreosifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. DARBON. Secretas y pulmón. Ex director del Hospital Pirovano y ex médico del Hospital F. J. Muñiz. Consultas de 2 a 4 p. m. Cerrito 453.

Dr. CABAUT. Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. C. Pellegrini 594. De 1 a 5 p. m. U. Telef. 688 (Libertad).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632, de 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad, de 2 a 4. Paraguay 1411. Unión Telefónica 751 (Juncal).

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre), Rayos X, Electricidad. Aplica el 606. Trasladó su clínica a Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 520, Mitre.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 573, de 3 a 5 p. m.

Dr. RAÚL ARGAÑARAZ. Médico oculista. Del servicio de ojos del Hospital de Clínicas. Atiende únicamente enfermedades de los ojos. Anteojos, etc., de 1 a 4 p. m. Viamonte 2443. U. Telef. 2303, Mitre.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia, Paraná 167, de 2 a 4. U. T. 980 (Libertad).

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 a 4 p. m.

CORAZON Y NERVIOSAS

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 a 5.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371. de 1 a 2 y de 7 a 8 p. m.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.
Rivadavia 3907, esq. Medrano

JULIO TELLO. Dentista. Trasladó su consultorio a la Av. de Mayo, 1346. Consultas de 1 a 4 p. m.



J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO 990

A. E. MORAN
DENTISTA CIRUJANO

Depósito general de los dentífricos "**MORAN**", pasta y polvos. Se trasladó a su nuevo y espléndido local, Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno. S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pida catálogos.

Los crímenes de Benjamín Durasnel

Por F. SERRAT y WEYLER

(Continuación)

—Pues con ese incomprensible retraimiento se ha perdido usted una regular ganancia. Durante los días que llevamos aquí, Oñateiza y yo hemos ganado una buena suma.

—Me alegro muchísimo. Pues yo me he propuesto no jugar y no jugaré.

—Respeto su decisión, pero esto no quita para que yo sienta infinito que no haya usted jugado con nosotros, porque de fijo hubiera usted ganado también.

—Agradezco vivamente su interés, pero confieso que mi único deseo es volver cuanto antes a San Sebastián.

—Pues ese deseo lo verá usted cumplido muy pronto, porque pensamos regresar esta misma noche.

—¿Piensan ustedes viajar de noche?—preguntó animándose visiblemente Durasnel.

—Sí, á la salida del Casino, después de jugar por última vez. Oñateiza tiene un capricho, raro como todos los suyos. Quiere marchar a media noche, hora en que hoy sale la luna, y se ha propuesto cenar en pleno campo, junto a la fuente ferruginosa, aquella fuente tan ponderada por él.

—Pues aplaudo la idea, porque las noches veraniegas de luna, tanto en el campo como en el mar, resultan siempre poéticas.

—¿De modo que por fin no se anima usted a jugar?

—No, señor.

—Siquiera esta noche, por ser la última que pasaremos aquí...

—Lo siento pero es inútil.

***

Minutos después de las doce de la noche, el automóvil estaba dispuesto para emprender el viaje de regreso a San Sebastián.

Benjamín Durasnel comenzó a alegrarse. Por boca de Tovara supo que tanto éste como Oñateiza ganaron también mucho dinero aquella noche.

Oñateiza quejábase del desmesurado bulto de su cartera, completamente repleta de billetes de banco.

Cuando los viajeros estuvieron ya instalados en el automóvil, Oñateiza preguntó al "chauffeur":

—¿Van aquí todas las provisiones de boca?

—Sí, señor; va todo lo que usted mandó comprar—contestó el "chauffeur".

—Me alegro porque tengo un hambre feroz. No he comido nada desde las dos de la tarde.

Luego, dirigiéndose a Durasnel, preguntó:

—Supongo, amigo mío, que también usted le hará los debidos honores a las



provisiones que llevamos. Cenaremos a la luz de la luna y volveremos a beber de aquella agua que tanto le gustó a usted.

—Muy bien — concretóse a contestar Durasnel.

—Y mientras ustedes beben agua — agregó Tovara — yo descorcharé dos o tres botellas de Jerez, y mi amigo Durasnel me ayudará a apurarlas.

—¡Pues andando!... — mandó Oñateiza al "chauffeur".—Ponnos en seguida en movimiento.

. . . .

La corta distancia entre Pamplona y la fuente ferruginosa recorrióla el automóvil como una exhalación.

RECOMENDADOS



NTEOJOS EN GENERAL y de RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital. Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cía. 349, Florida, Buenos Aires

---

Venta por mayor y menor de toda clase de piedras como ser: selonitas, carnerinas, ágatas, piedra Júpiter, Venus, etc., etc., y la PIEDRA IMÁN, siendo esta casa el depósito principal adonde hay que dirigirse para conseguir la legítima.—Grandioso acopio de yerbas andinas.—El Te Indígena, aromático, delicioso, extraído de las más altas montañas de los Andes. Las personas que lo usan no sufren del estómago, estreñimiento ni mala digestión; en consecuencia, es el mejor tónico que nos brinda la naturaleza.—Gratis completamente, basta solicitarlo, remito a cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual enseña el naturalismo.—Dirijan hoy mismo sus pedidos a la calle Independencia N.° 2515, Bs. As., Vda. de Bustamante.

YERBAS y MINERALES





Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por $ 65 % entrego una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos, A. Borzino, Santa Fe, 2166.—Ventas a plazos. Suc. Rosario de Santa Fe, calle E. Ríos, 568.

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

EL GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde $ 38.50; con guardarropa $ 65.00. Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini. Santa Fe, 2161. U. Telef. 877, Juncal.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo
A. CALDERA VICTORIA 1389



MUEBLES
¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLI BOMCHIL

CRÉDITOS-CRÉDITOS

Se acuerdan con pago en diez mensualidades para la compra de muebles, ropas, joyas, etc., a precios de contado y de catálogos.

PREVISIÓN POPULAR. — Salta, 676

Con el fin de poblar la Colonia Shawguazú más rápidamente ofrezco 100 hectáreas, divididas en lotes de 5 hectáreas a un precio especial. No se entregarán más de 5 hectáreas a una sola persona. Es el caso de aprovechar estas 100 hectáreas. Datos a JUAN DIEGO SHAW, Venezuela, 860.



FIJAS PARA LAS CARRERAS

Remitiendo 0.30 centavos en estampillas envío UN DATO para la reunión que se indique.

Cartas a Pontresina, Reconquista, 144.



PIANOS

desde $ 20 mensuales
sin fiador
1463, SARMIENTO, 1467
Buenos Aires
TOMAS DEULOFEU



Premiada con medalla de oro en la Exposición de París 1911.—FAJA para riñón movible, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros. MARIA G. DE BADÉS, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. Tacuarí 486, Buenos Aires.

HERNIAS



Se curan radicalmente sin operar. — Fajas para reducir el abdomen y para descensos uterinos. Pidan folletos y suplementos gratis por correo. Consultas de 9 a 5. Diploma y Medalla de Oro Exposición de Medicina e Higiene, 1910.

PORTA Hnos.
Calle Esmeralda, 567, Bs. Aires (R. A.).
Calle BuenosAires, 133, Montevideo (R.O.).

Para avisos en esta página dirigirse a su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

—¡Ya llegamos!—exclamó contentísimo Oñateiza.—¿Ven ustedes qué bien se distingue desde aquí la fuente?... ¡Ea, a sacar en seguida las viandas!... Repito que tengo un hambre feroz. Ayúdeme usted, amigo Tovara. Cenaremos aquí mismo.

—Al momento. Primero voy a sacar las botellas de vino.

—Pues mientras ustedes preparan la cena—dijo Durasnel—yo también quiero servir para algo. Iré a llenar el botijo a la fuente.

—Aceptado—contestó Oñateiza,—pero luego lo volveré a llenar yo.

Benjamín Durasnel agachóse para buscar el botijo que estaba debajo de los asientos del automóvil. Cuando ya lo tuvo en su poder, sacó del bolsillo un objeto y lo colocó con mucho cuidado en el mismo sitio que antes ocupaba el botijo.

Como en esta operación se entretuvo algo más de lo que era de esperar, Oñateiza preguntó:

—¿No lo encuentra usted? Quizá lo tenga el "chauffeur".

—No, aquí está.

Benjamín Durasnel saltó rápidamente del automóvil, encaminándose hacia la fuente.

Al llegar allí quedóse parado, sin saber qué hacer, prestando atención al menor ruido que oía a su alrededor.

Transcurrió un minuto, luego dos, tres y... ¡nada! La impaciencia hacíale sufrir horriblemente.

—¿Me engañaría Matelot, dándome un aparato inútil?—pensaba con febril ansiedad.—¿O tal vez será que yo no he sabido prepararlo bien?... ¡Quizá las maldiciones de Claudina empiezan a cumplirse!...

De pronto oyóse una fuerte detonación como la que produce un cañonazo.

—¡Ah, mi plan empieza por fin a realizarse!—dijo Durasnel corriendo como un loco hacia la carretera.

Cuando llegó al sitio donde estaba el automóvil vió con sarcástica alegría que el vehículo estaba destrozado y dentro de él contempló tendidos en el suelo y desangrándose a Diego Tovara y Germán Oñateiza.

El cuerpo del "chauffeur", horriblemente mutilado, fué a parar a larga distancia.

Benjamín Durasnel montó valerosamente en el automóvil y, rasgando las ropas de Oñateiza, apoderóse de su repleta cartera. Lo mismo hizo con Tovara, que en aquel momento estaba agonizando.

A Oñateiza quedábale todavía algo de vida, y al ver la odiosa operación de Durasnel, fijó en él sus mortecinos ojos y, quién sabe si maldiciéndole, expiró.

.. ..

Benjamín Durasnel llegó a Pamplona sano y salvo.

Acababa de cometer tres horrendos crímenes, y sin embargo, al llegar al hotel examinó detenidamente su traje, y al ver que no había en él ni la más mínima mancha de sangre, desnudóse tranquilamente y en seguida se echó en la cama, donde durmió sin interrupción seis o siete horas.

X

En el escenario del Trianón-Palace, de Madrid, brillaba todas las noches una rutilante estrella coreográfica conocida en el arte de Terpsícore por la ideal Angelina Baena.

(Continuará).

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 2 de junio de 1912

PREMIO "VIÑA DEL MAR"

Para caballos de 3 años (exclusión de yeguas), ganadores hasta la suma de $ 15.000.
Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Ducho	60	Inocente	51	Ecarté	49
Chirú	55	Oropel	51	Bailén	49
Pagola	55	Primor	50	Tyranny	49
Old Fellow	55	Coronel Murga	50	Hucal	49
Trelew	55	Tucumán	50	Castor	49
Universal	54	Reloj	49	Liciscol	49
Yo También	53	Mitrón	49	Tupambaé	49
Bridge Whist	53	Remoledor	49	Divino	46
Pitt	51	Carnot II	49		

PREMIO "MAROÑAS"

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 1.000 metros.
Premio: $ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

Corocha	54	Crinoïde	54	Dominguita	54
Alteza	54	Manilla	54	Caravana II	54
Vogler's Glennie	54	Estalactita	54	Mariposita	54
Leuctress	54	Tirria	54	Chilenita	54
Caña Brava	54	Egregia	54	Blue Rok	54
Bullanguera	54	Andaluza	54	Santiaguina	54
Fátima	54	Noemí	54	Amureta	54
Pulga	54	Melancolía	54		
Zórika	54	La Kika	54		

PREMIO "CHANTILLY"

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros.
Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

Hêtre	54	Mascagni	54	Polin	54
Bovril	54	Rú Rú	54	Beresford	54
Conte Bleu	54	Anachorète	54	General Campos	54
Comte	54	Payador	54	Fortunín	54
Don Andrés	54	Edison	54	Sans Atout	54
Sitôt	54	Jolgorio	54	Pericles	54
Sérpigo	54	Duplicado	54		
Calamar	54	Rodil	54		

PREMIO "ASCOT"

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 15.000. Distancia: 1.600 metros.
Premio: $ 4.500 al 1.°, 450 al 2.° y 100 al 3.°.

Ibarreta	60	Two Step	54	Pega Pega	51
Mentol	57	Quillay	53	Germánico	48
Corrigan	56	Poitagüé	52	Oxígeno	48
Espátula	55	Dominguito	52	Condarco	43

PREMIO "HIPODROMO ARGENTINO"

Para todo caballo. Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 15.000 al 1.°, 1.500 al 2.°
y 750 al 3.°.

Aldeana	54	César Borgia	60	Amsterdam	60
Charley	56	Escarcha	58		
Spark	56	Larrea	60		

PREMIO "EPSOM"

Para productos de 2 años, ganadores de una carrera no clásica.
Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Chito	54	Mendigo	54	Pontresina	52
Guillermo Tell	54	Vitriolo	54	Dichosa II	52
Don Patricio	54	Sorbete	54	La Mouche	52
Protector	54	Clair de Lune	52	Utopía	52
Donado	54	Folia	52		

PREMIO "LONGCHAMPS"

Handicap para todo caballo ganador entre las sumas de $ 20.000 y 100.000.
Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Bizcocho	57	Blue Diamond	54	Lady Gladys	46
Richepín	57	La Liquette	53	Doliman	45
Moreno	56	Malpica	53	Matero	43
Zaragatero	54	Volta	50		
Gay Kendal	54	Hirondelle	50		

PREMIO "NEWMARKET"

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000.
Distancia: 3.000 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Richepín	60	Asti	52	Sueño Dorado	48
Salteador	57	Final	52	Manzoni	47
La Liquette	56	Juez de Paz	52	Tipo	46
Aeroplane	53	Pichón	50	Sourire	43



HUMORISTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	" 5.00	" 10.00
Año	" 9.00	" 18.00
Número suelto	" 0.20	" 0.40
Número atrasado	" 0.40	" 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	" 6.00	" 12.00
Año	" 11.00	" 22.00
Número suelto	" 0.25	" 0.50
Número atrasado	" 0.50	" 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 8.00	" 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre..... $ 1.60
Por cada tapa suelta " 0.90.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

Valija Postal



E. M., *Buenos Aires.* — Su artículo "Uno que no cola", participa del carácter común a todos los escritos del género pretendido popular; ni se puede decir que está bien, porque las imitaciones no son buenas, ni se puede decir que está mal, porque todos los atrevimientos de dicción y sintaxis tienen su lugar adecuado en esa clase de composiciones, por cuya desaparición daré mi voto el día en que haya elecciones literarias.

D. G. F., *Ciudad.*—Para dirigirse a los poetas en verso, conviene hacerlo con entonación poética y cuidando la forma: condiciones a que usted falta cuando dice:

"Que todo se deponga ante el acento
de las liras sublimes con que el numen
desde el Olimpo os brinda con contento.
Y si a Amor inclináseis la cabeza
de algo noble ha de ser, porque en resu- [sumen,
llevéis intacto el sello de grandeza."

Esto, aparte de la cacofonía, es prosaico.

Su "Himno de Paz" es flojillo; y "El Beso", aunque mejor inspirado, tiene una locución de mal gusto, "que cuestan *mucho caro* a los mortales". Un detalle de estos desluce cualquiera composición.

Micromegas, *Capital.*—Está bien su "Moda Tallien", pero se pasa de verde. El tema es demasiado resbaladizo.

S. R. G., *Capital.*—A su soneto "La Esperanza del Mendigo" no puede caberle, en justicia, mejor suerte que la que usted pronostica a su héroe infeliz.

Para no verse de los cuervos pasto
una tumba en el fondo del canasto.

R. A., *Buenos Aires.*—Su soneto "La Abuela" encierra un pensamiento delicado, mientras la cosa no presente inminente riesgo; ¡lástima que tenga algún verso duro, como éste:

"Tranquilamente dormita la abuela",

cuya acentuación destruye la armonía.

El Indiano, *Buenos Aires.*—Su soneto "Triunfo" no triunfa. En "El Duelo" hay versos como éstos:

"En tan regio asalto y Dios sabe cómo
"Maldice el herido su infausta suerte"

Quiere decir que no resulta.

V. S., *Buenos Aires.*—Siento quitarle una ilusión, pero su "Ilusión" no es publicable.

Alma Triste, *San Luis.*—
Su "Confesión" es flojita;
vamos, muy poca cosita.

Argentino, *Asunción.* — Su composición es más ingeniosa que poética.

"Por un complot de don Cayo,
el Jefe de Policía
que en la Asunción se tenía
don Liberato cayó
y a ser cautivo pasó
—llamándose Liberato—
del Cayo que no cayó
cambiando, en un corto rato
la situación que existía."

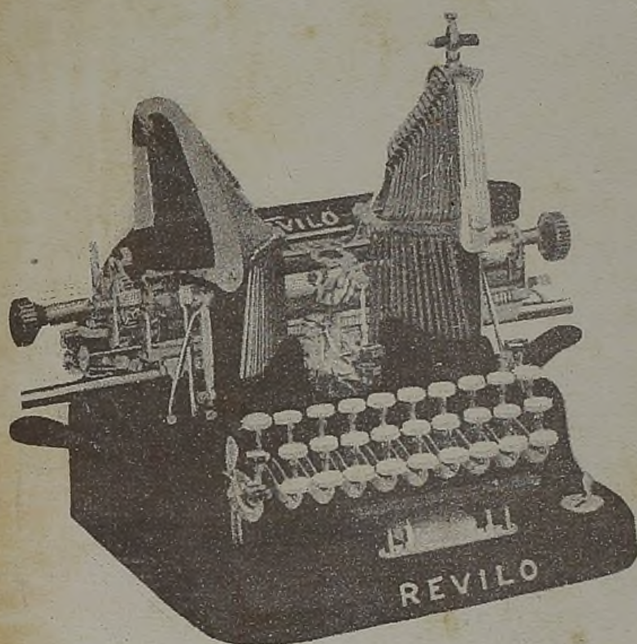
Estas estrofas de nueve versos no me suenan, pero el juego de palabras no está mal.

Anderson, Clerget & Cía.

CASA MATRIZ:
135, Calle Maipú, 147

BUENOS AIRES

GRAN ANEXO CENTRAL:
47, Calle Maipú, 49



La Reina
de las
Máquinas
de Escribir
es la
REVILO

Escritura visible
Teclado universal
Multiplicación de copias
Escritura de colores

Sencilla - Durable
Sólida

Pedir catálogo
REVILO

Cajas
Registradoras
ANKER

10 modelos diferentes

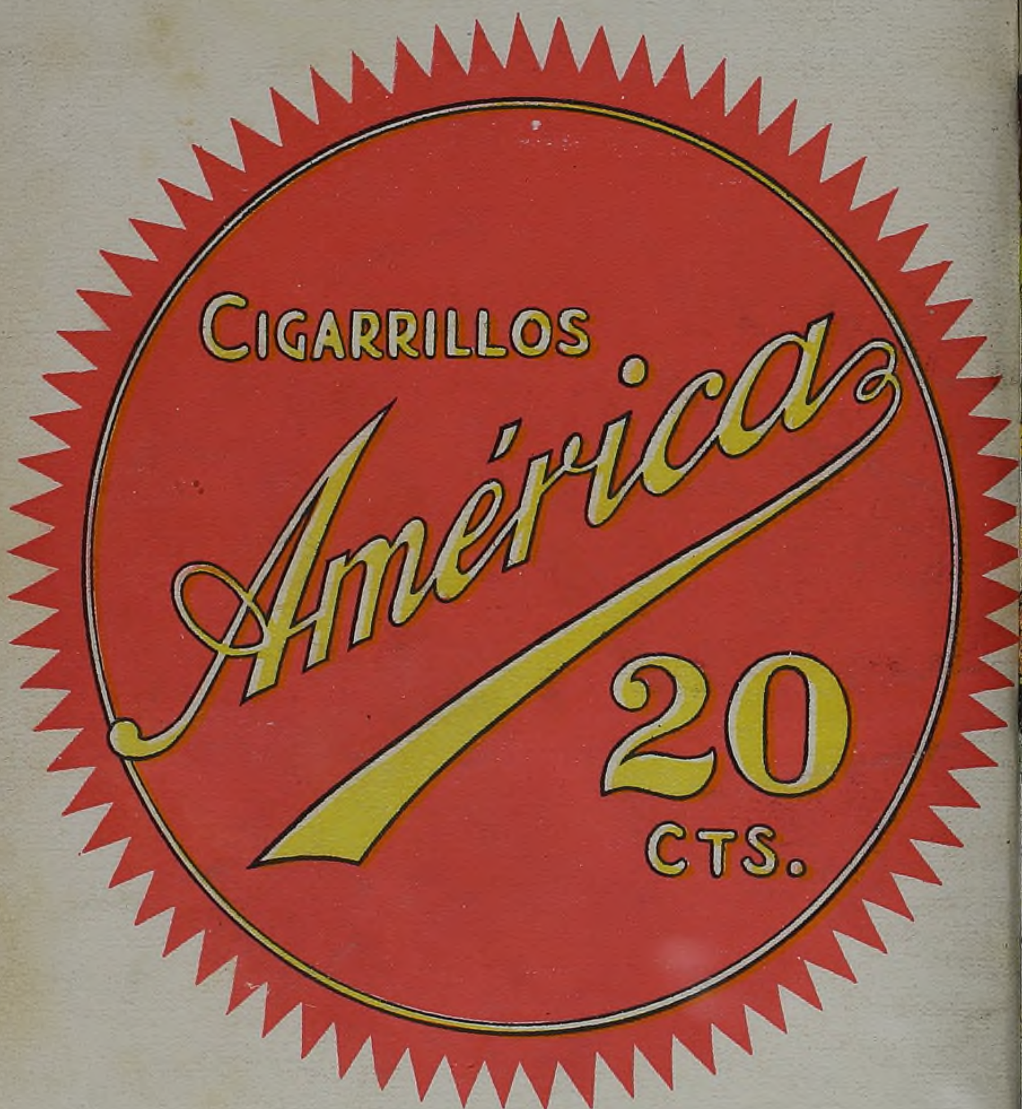
Con boleto de control
Con cinta de control
Con letras hasta 9 dependientes

Todo de bronce
o de bronce niquelado

SEGURIDAD
y CONTROL
ABSOLUTO

Pedir catálogo
ANKER




CIGARRILLOS
América
20
CTS.